

Designer Topaz™ 25



Ta domowa maszyna do szycia została zaprojektowana zgodnie z normami IEC/EN 60335-2-28 i UL1594.

WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA

Korzystając z urządzenia elektrycznego, należy przestrzegać podstawowych instrukcji bezpieczeństwa:
Przed przystąpieniem do użytkowania maszyny należy przeczytać wszystkie instrukcje. Instrukcję należy przechowywać w odpowiednim miejscu w pobliżu urządzenia. Należy je przekazać, jeśli maszyna zostanie przekazana osobom trzecim.

NIEBEZPIECZEŃSTWO - Aby ograniczyć niebezpieczeństwo porażenia prądem:

- Maszyna do szycia nigdy nie powinna być pozostawiona bez nadzoru po podłączeniu. Po użyciu i przed czyszczeniem, zdejmując osłonę, przeprowadzając smarowanie lub innego rodzaju czynności serwisowe opisane w instrukcji, w każdym przypadku należy rozłączyć zasilanie elektryczne.

OSTRZEŻENIE - Aby zmniejszyć ryzyko oparzeń, pożaru, porażenia prądem lub obrażeń ciała:

- Urządzenie to nie jest zabawką. Należy zachować szczególną ostrożność jeżeli maszyna użytkowana jest przez lub w pobliżu dzieci.
- Z maszyny należy korzystać wyłącznie zgodnie z jej przeznaczeniem opisanym w instrukcji. Można korzystać jedynie z polecanych przez producenta przystawek, opisanych w niniejszej instrukcji.
- Z maszyny nie należy korzystać jeżeli jej przewód lub wtyczka jest uszkodzona, jeżeli nie działa ona prawidłowo, jeżeli została upuszczona lub uszkodzona bądź zanurzona w wodzie. W takim przypadku maszynę należy zwrócić do najbliższego autoryzowanego sprzedawcy lub centrum serwisowego w celu kontroli, naprawy, regulacji elektrycznej lub mechanicznej.
- Z maszyny nie należy korzystać jeżeli jej otwory wentylacyjne zostały zablokowane. Otwory wentylacyjne maszyny oraz pedał należy chronić przed nagromadzeniem się materiału, kurzu i luźnych tkanin.
- Palce należy trzymać z dala od wszelkich ruchomych części. Szczególną uwagę należy zachować w pobliżu igły.
- Zawsze należy używać odpowiedniej płytki ściągowej. Zła płytka może spowodować złamanie igły.
- Nie należy korzystać z wygiętych igieł.
- Podczas szycia nie należy ciągnąć ani pchać materiału. Można w ten sposób wygiąć igłę i ją złamać.
- Należy nosić okulary ochronne.
- Przeprowadzając dowolnego rodzaju regulacje w obrębie igły np. nawlekanie nici, wymiana igły, przewijanie nici lub wymiana stopki dociskowej, maszynę należy wyłączyć („0”).
- Do otworów nie wolno upuszczać lub wkładać żadnych przedmiotów.
- Nie używać na zewnątrz pomieszczeń.
- Z maszyny nie należy korzystać w miejscu rozpylenia aerozoli (spray) lub do którego doprowadzany jest tlen.
- Aby wyłączyć maszynę, przełącznik należy ustawić w położeniu („0”), a następnie wyjąć wtyczkę.
- Nie należy ciągnąć za kabel. Aby rozłączyć kabel, należy chwycić wtyczkę.
- Pedał służy do obsługi maszyny. Należy unikać umieszczania innych przedmiotów na pedale.
- Nie korzystać z urządzenia, jeśli nie działa ono prawidłowo.
- Jeśli lampa LED jest uszkodzona, musi zostać wymieniona przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę, o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Jeśli kabel pedału jest uszkodzony, musi zostać wymieniony przez producenta, jego przedstawiciela serwisowego lub inną osobę, o podobnych kwalifikacjach, aby uniknąć zagrożenia.
- Maszyna do szycia jest wyposażona w podwójną izolację. Należy stosować tylko identyczne części zamienne. Patrz instrukcja serwisowania urządzeń podwójnie izolowanych.

INSTRUKCJĘ NALEŻY ZACHOWAĆ NA PRZYSZŁOŚĆ

TYLKO DLA EUROPY:

Urządzenie może być obsługiwane przez dzieci w wieku 8 lat i starsze oraz osoby niepełnosprawne fizycznie, ruchowo lub umysłowo bądź bez doświadczenia i wiedzy, jeżeli są nadzorowane lub przeszły przeszkolenie w zakresie bezpiecznej obsługi urządzenia i które rozumieją związane z nim zagrożenie. Dzieci nie powinny bawić się urządzeniem. Bez nadzoru dorosłych, dzieci nie mogą zajmować się czyszczeniem lub konserwacją urządzenia.

Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy jest mniejszy niż 75 dB(A).

Maszyna może być używana tylko z pedałem typu „FR2” wyprodukowanym przez Shanghai Bioao Precision Mould Co., Ltd.

POZA EUROPA:

Ta maszyna do szycia nie jest przeznaczona do użytkowania przez osoby (w tym dzieci) o obniżonych zdolnościach fizycznych, sensorycznych lub umysłowych bądź bez doświadczenia i wiedzy, chyba że zostały one poddane nadzorowi lub instruktażowi dotyczącemu użytkowania maszyny przez osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo. Dzieci powinny być nadzorowane w celu zapewnienia, że nie bawią się urządzeniem.

Poziom hałasu w normalnych warunkach pracy jest mniejszy niż 75 dB(A).

Maszyna może być używana tylko z pedałem typu „FR2” wyprodukowanym przez Shanghai Bioao Precision Mould Co., Ltd.

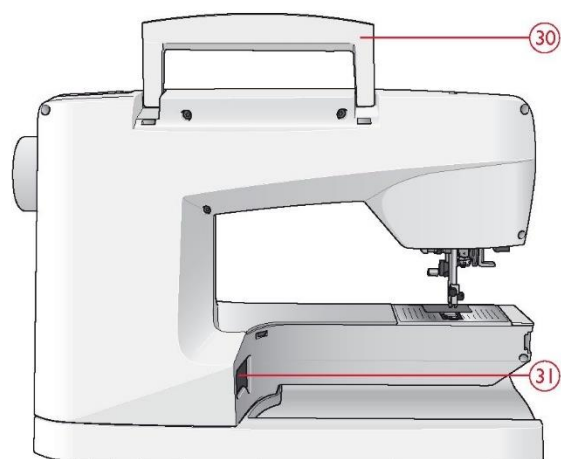
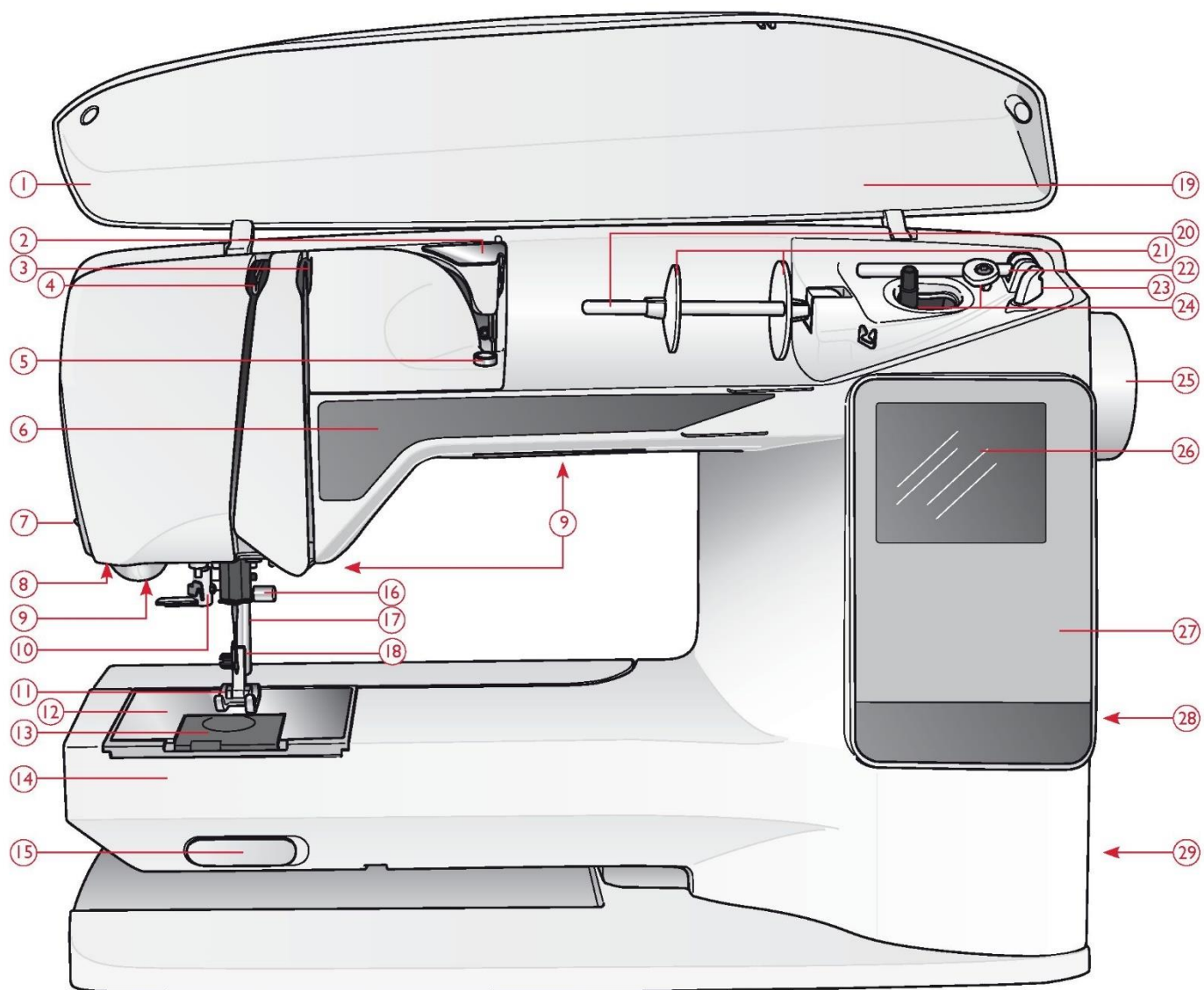
SERWISOWANIE PODWÓJNIE IZOLOWANYCH PRODUKTÓW

W podwójnie izolowanym produkcie zamiast uziemienia stosuje się dwa systemy izolacji. Na produkcie podwójnie izolowanym nie ma żadnych środków uziemiających, nie należy również dodawać do niego takich środków.

Serwisowanie podwójnie izolowanego produktu wymaga szczególnej staranności i znajomości systemu i powinno być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel serwisowy. Części zamienne do podwójnie izolowanego produktu muszą być identyczne z tymi, które znajdują się w produkcie. Podwójnie izolowany produkt jest oznaczony słowami „PODWÓJNA IZOLACJA” lub „PODWÓJNIE IZOLOWANE”.



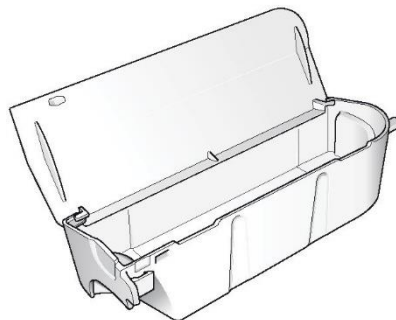
SPIS TREŚCI		TECHNIKI SZYCIA	47-60
PRZEGLĄD	4-10	Podstawowe techniki szycia	48
Przegląd maszyny	4	Ścieg	48
Dołączone akcesoria	5	Obrzucanie	49
Stopki dociskowe	6	Ścieg i obrzucanie	50
Tabela ściegów - ściegi użytkowe	8	Fastrygowanie	51
Przegląd ściegów	10	Podszywanie ściegiem krytym	51
Czcionki	10	Obszycie	52
		Obszycie w dżinsie	52
USTAWIANIE	11-24	Obszywanie dziurek na guziki	53
Rozpakowanie	12	Przyszywanie guzików	55
Podłączanie kabla zasilającego i sterowania pedałem	12	Wszywanie zamków błyskawicznych	56
Gniazdo USB	13	Cerowanie i naprawy	57
Pakowanie po szyciu	13	Ścieg ryglowy (ręczny)	57
Użycie wolnego ramienia	13	Pikowanie	58
Trzpień i nakładki szpulek	14	Ściegi specjalne	59
Nawlekanie górnej nici	15	Ściegi marszczone	60
Nawlekacz igły	16	USTAWIANIE HAFTOWANIA	61-66
Odcinanie nici	16	Przegląd modułu do haftowania	62
Nawlekanie podwójnej igły	17	Przegląd tamborka	62
Nawijanie szpulki przy nawleczonej maszynie	18	Wzory	62
Nawijanie szpulki za pomocą pionowego trzpienia szpulki	18	Pobieranie kopii zapasowych wzorów	62
Nawijanie szpulki za pomocą dodatkowego trzpienia szpulki	19	Podłączanie modułu do haftowania	63
		Demontaż modułu do haftowania	63
Wkładanie szpulki	19	Mocowanie stopki do haftowania R	63
Napężenie nici	20	Materiał w tamborku	64
Czujnik nici	20	Wsuvanie/zsuwanie tamborka	64
Obniżanie transportera	21	Rozpoczynanie haftowania	65
Wymiana stopki dociskowej	21	TRYB HAFTOWANIA	67-76
Wymiana igły	21	Przegląd trybu haftowania	68
igły	22	Ładowanie wzoru	69
Nici	23	Ładowanie czcionki	69
Stabilizatory	23	Informacje haftowania	70
Pisak PICTOGRAM™	23	Dopasowanie wzorów	71
Bezpłatne oprogramowanie (PC)	24	Opcje tamborka	72
Jak zaktualizować maszynę	24	Funkcje haftowania	73
		Wyskakujące komunikaty haftowania	74
USTAWIENIA I PRZYCISKI FUNKCYJNE	25-32	DBANIE O MASZYNĘ	77-80
Przyciski funkcyjne	26	Czyszczenie maszyny	78
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™	27	Rozwiązywanie problemów	79
Funkcje na panelu dotykowym	28		
Menu ustawień	30		
TRYB SZYCIA	33-46	Indeks	81
Przegląd	34	Własność intelektualna	85
Wybór ściegu	35		
Wybór czcionki	35		
Exclusive SEWING ADVISOR™	36		
Ustawienia ściegu	37		
Programowanie	39		
Menu moich ściegów	42		
Wyskakujące komunikaty szycia	43		



PUDEŁKO Z AKCESORIAMI

Stopki dociskowe, szpulki, igły i inne akcesoria przechowuj w pudełku na akcesoria, aby były łatwo dostępne.

Trzymaj pudełko z akcesoriami na maszynie, aby zapewnić większą, płaską powierzchnię roboczą.



PRZEGLĄD MODUŁU DO HAFTOWANIA

(typ BE19)

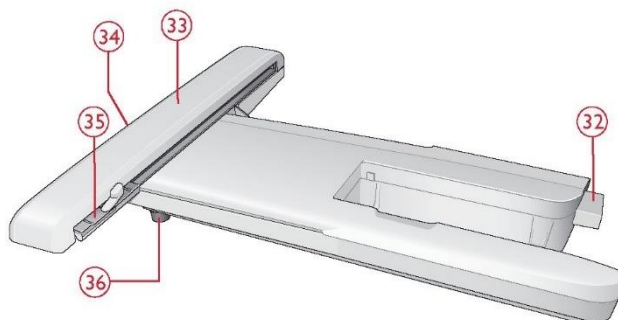
32. Gniazdo modułu do haftowania

33. Ramię do haftowania

34. Przycisk zwalniający moduł do haftowania (od spodu)

35. Mocowanie tamborka

36. Nóżki do regulacji poziomu



DOŁĄCZONE AKCESORIA

37. Siatka na nici (2)

38. Filcowa podkładka (2)

39. Śrubokręt

40. Rozpruwacz do szwów

41. Szczotka

42. Nasadka szpulki, duży
(dołączony do maszyny przy dostawie)

43. Nasadka szpulki, średni
(dołączony do maszyny przy dostawie)

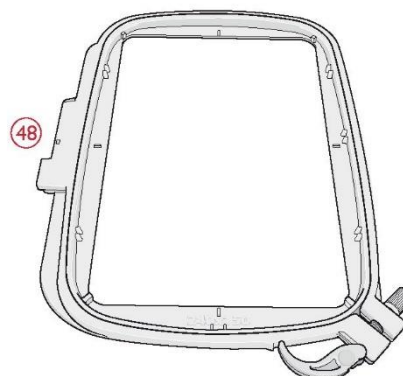
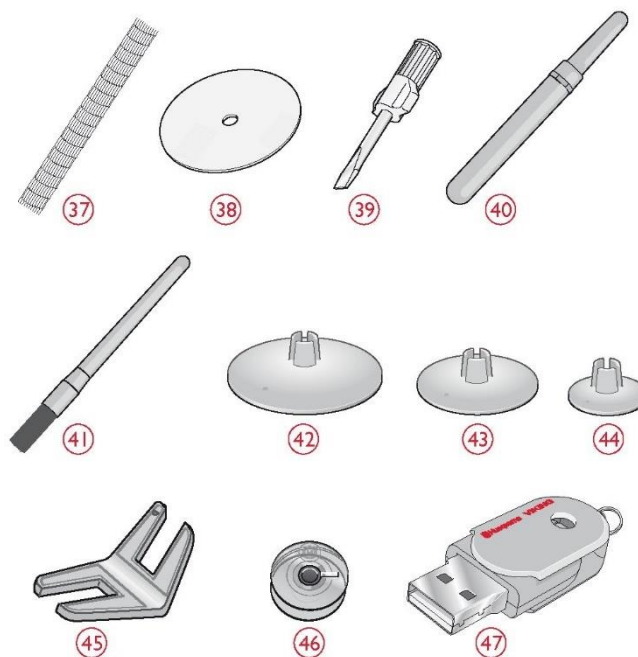
44. Nasadka szpulki, mały

45. Narzędzie wielofunkcyjne / podkładka do guzików

46. 6 szpułek (1 w maszynie przy dostawie)

47. Pamięć USB z haftami (1 GB)

48. Tamborek DESIGNER™ Jewel (240x150)



DOŁĄCZONE AKCESORIA - niepokazane na rysunku

- Oprogramowanie do pobrania
- Walizka transportowa (dołączona do maszyny przy dostawie)
- Pedał
- Kabel zasilający
- Igły
- Nić do haftu
- Kawałki materiału i stabilizatora
- Próbnik DESIGNER TOPAZ™ 25
- Karta gwarancyjna

STOPKI DOCISKOWE



Stopka użytkowa A

Dołączona do maszyny przy dostawie. Stopka ta jest używana głównie do szycia prostego i zygzakowatego o długości ściegu większej niż 1,0.



Stopka użytkowa B

Stopki tej należy używać przy szyciu ściegów ozdobnych lub krótkich ściegów zygzakowatych i innych ściegów użytkowych o długości ściegu mniejszej niż 1,0 mm. Tunel na spodniej stronie stopki jest zaprojektowany tak, aby płynnie przechodził przez szwy.



Stopka do dziurek na guziki C

Stopka ta służy do szycia dziurek na guziki krok po kroku. Do ustawienia krawędzi ubrania użyj prowadnic na palcach stopki. Dwa tunele na spodniej stronie stopki zapewniają płynny przesuw nad kolumnami dziurek na guziki.

Palec z tyłu stopki przytrzymuje cording dla wzmacnianych dziurek na guziki.



Stopka do podszywania ściegiem krytym D

Stopka ta służy do wykonywania podszywania ściegiem krytym. Wewnętrzna krawędź stopki prowadzi materiał. Prawy palec stopki jest przeznaczony do przesuwu wzdłuż krawędzi obszycia.



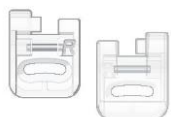
Stopka do zamków błyskawicznych E

Stopkę tę można zamocować albo z prawej, albo z lewej strony igły, dzięki czemu można łatwo przyszyć obie strony zamka. Przesuń pozycję igły w prawo lub w lewo, aby szyc bliżej zębów zamka lub w celu przykrycia dużego obszycia.



Stopka krawędziowa J

Stopka ta służy do obrzucania i wykonywania ściegu obrzucającego. Ściegi powstają nad sworzniem, co zapobiega fałdowaniu na krawędzi materiału.



Stopka do haftowania/cerowania R

Stopka ta jest używana do haftowania/pikowania/szycia z wolnej ręki oraz haftowania przy użyciu tamborka.



Stopka z czujnikiem jednostopniowego obszywania dziurek na guziki

Po podłączeniu do maszyny dziurka na guzik jest szyta na długość odpowiednią do wprowadzonego do maszyny rozmiaru guzika.



Podkładka ślizgowa

W przypadku szycia na gąbce, winylu, plastiku lub skórze materiał może przywierać do stopki i uniemożliwiać prawidłowe przesuwanie przez maszynę do szycia. W przypadku użycia któregośkolwiek z powyższych materiałów należy wykonać szycie na kawałku materiału, aby upewnić się, że maszyna go płynnie przesuwa. Jeśli nie, przymocuj samoprzylepne podkładki ślizgowe do spodniej części stopki dociskowej.



TABELA ŚCIEGÓW - ŚCIEGI UŻYTKOWE

Ścieg	Nr ściegu	Nazwa ściegu	Stopka dociskowa	Zastosowanie
	0	Dziurka na guzik ryglowa	Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki/C	Standardowa dziurka na guzik dla większości ciężarów materiału.
	1	Ścieg prosty, centralna pozycja igły	A/B	Do wszystkich rodzajów szycia. Wybór 29 różnych pozycji igły.
	2	Ścieg rozciągliwy, lewa pozycja igły	A/B	Do szwów w materiale trykotowym i elastycznym.
	3	Wzmocniany ścieg prosty, centralna pozycja igły	A/B	Do szwów narażonych na znaczne obciążenia. Potrójny i elastyczny, do wzmocnionych szwów. Służy do wzmocniania i stebnowania odzieży sportowej i roboczej. W przypadku stebnowania należy długość ściegu.
	4	Zygzak potrójny	A/B	Do cerowania, szycia łąt i gumek. Odpowiedni do materiałów lekkich i średnich.
	5	Zygzak	A/B	Do prac aplikacyjnych, koronkowych, szycia opasek itp. Szerokość ściegu zwiększa się równomiernie w lewo i w prawo.
	6	Owerlokowy ścieg płaski	B	Ozdobne obszycia i zachodzące na siebie szwy, pasy i taśmy. Do materiałów średnich/ciężkich elastycznych.
	7	Ścieg obrzucający	J	Ścieg i obrzucanie w jednym kroku wzdłuż krawędzi lub przycięcie później. Do lekkich materiałów elastycznych i nierozciągliwych.
	8	Ścieg owerlokowy rozciągliwy	B	Ścieg i obrzucanie w jednym kroku wzdłuż krawędzi lub przycięcie później. Do materiałów elastycznych średnich i średnich/ciężkich.
	9	Automatyczne przyszywanie guzików	Bez stopki dociskowej	Do przyszywania guzików. Ustaw liczbę ściegów na wyświetlaczu graficznym.
	10	Zygzak podwójny	A/B	Do łączenia dwóch kawałków materiału z wykończonymi krawędziami oraz do elastycznego marszczenia.
	11	Wzmocniony zygzak	B	Do łączenia brzegów materiału lub zakładek na skórze. Do szycia dekoracyjnego.
	12	Ścieg fastrygowy	A/B	Do łączenia dwóch kawałków materiału przy dużej długości ściegu.
	13	Podwójny ścieg owerlokowy	B	Ścieg i obrzucanie w jednym kroku wzdłuż krawędzi lub przycięcie później. Do materiałów ciężkich elastycznych i ciężkich.
	14	Ścieg owerlokowy	B	Ścieg i obrzucanie w jednym kroku wzdłuż krawędzi lub przycięcie później. Do materiałów średnich elastycznych.
	15	Ścieg elastyczny/podwójny	B	Do zachodzących na siebie szwów w trykotach. Do szycia na wąskiej gumce.
	16	Ścieg elastyczny lub marszczenie	A/B	Przeszyj dwa rzędy elastycznej nici dla elastycznego marszczenia.
	17	Ścieg elastyczny do podszywania ściegiem krytym	D	Podszywanie ściegiem krytym w materiałach średnich i ciężkich elastycznych.
	18	Podszywanie ściegiem krytym tkanin	D	Podszywanie ściegiem krytym w materiałach średnich i ciężkich.

Ścieg	Nr ściegu	Nazwa ściegu	Stopka dociskowa	Zastosowanie
	19	Ścieg mostkowy	A/B	Do łączenia dwóch kawałków materiału z wykończonymi krawędziami oraz do elastycznego marszczenia.
	20	Ścieg do cerowania	A/B	Cerowanie i naprawa małych dziurek w ubraniach roboczych, dżinsach, obrusach i innych. Szyj nad otworem i naciśnij cofanie, aby uzyskać ciągłe cerowanie i automatyczne zatrzymanie.
	21	Ścieg ryglowy (ręczny)	A/B	Wzmacnianie kieszeni, dziurek w koszulach, szlufek do pasków, a także dolnej części zamka błyskawicznego.
	22	Dziurka na guzik z zaokrąglonymi końcami	Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki/C	Do bluzek i odzieży dziecięcej.
	23	Dziurka na guzik średnio wzmocniona	C	Dla materiałów średnich i ciężkich.
	24	Dziurka na guzik tradycyjna	Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki/C	Dla „wyglądu ręcznego” na cienkich i delikatnych materiałach. Wskazówka: W przypadku dziurki na guzik w dżinsach należy zwiększyć długość i szerokość dziurki. Używaj grubszej nici.
	25	Dziurka od klucza	Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki/C	Do dopasowanych kurtek, płaszczy itp.
	26	Dziurka na guzik wytrzymała	Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki/C	Ze wzmocnionymi ryglami.
	27	Ścieg prosty dziurki na guzik w skórze	A/B	Do skóry i zamszu.
	28	Oczko	B	Do pasków, sznurowadeł itp.
	29	Ścieg satynowy, wąski	B	Do aplikacji, naszywania koronek i wykończeń. Do materiałów lekkich i średnich.
	30	Ścieg satynowy, średni	B	Do aplikacji, naszywania koronek i wykończeń. Do materiałów lekkich i średnich.
	31	Ścieg satynowy, szeroki	B	Do aplikacji, naszywania koronek i wykończeń. Do materiałów ciężkich.

PRZEGLĄD ŚCIEGÓW



- Menu 1: Ściegi użytkowe
- Menu 2: Ściegi do pikowania
- Menu 3: Ściegi satynowe i tradycyjne
- Menu 4: Ściegi dekoracyjne



CZCIONKI

BLOKOWA

A B C D E F G H I J K L M N O P Q
a b c d e f g h i j k l m n o p q
1 2 3 4 5 6 7 8 9 0 Æ æ Ø ø à

R S T U U V W X Y Z Å Ä Ö - . ,
r s t u ů v w x y z å ä ö @ . . ,
á ç ē è é ê í ó ù ú Ñ ñ ß & ? ! ' . ,

CYRYLICA I HIRAGANA

Czcionki rosyjskie i japońskie. Obejrzyj czcionki na wyświetlaczu graficznym twojej maszyny do szycia.

USTAWIANIE

Niniejsza część instrukcji pomoże ci rozpocząć pracę z maszyną. Dowiedz się, jak nawlekać maszynę, nawijać szpulkę, zmieniać igłę i stopkę dociskową oraz jak zainstalować oprogramowanie.



ROZPAKOWANIE

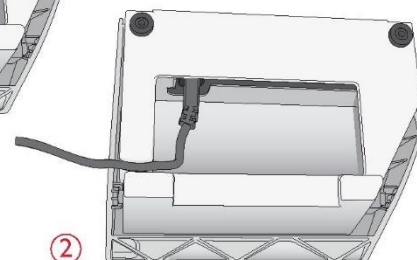
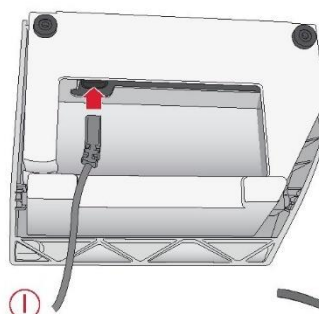
1. Umieść maszynę na stabilnej, twardej powierzchni, zdejmij opakowanie i unieś pokrywę.
2. Wyjmij materiał opakowaniowy i pedał.
3. Maszyna jest dostarczana z torbą na akcesoria, kablem zasilającym i kablem pedału.
4. Przed przystąpieniem do szycia przetrzyj maszynę, szczególnie wokół igły i płytki ścięgowej, aby usunąć wszelkie zabrudzenia.

Uwaga: Twoja maszyna do szycia i haftowania HUSQVARNA VIKING® DESIGNER TOPAZ™ 25 jest wyregulowana tak, aby zapewnić najlepszy efekt ściegu w normalnej temperaturze pokojowej. Ekstremalnie wysokie i niskie temperatury mogą mieć wpływ na wynik szycia.

PODŁĄCZANIE KABLA PEDAŁU

Wśród akcesoriów znajduje się kabel pedału i kabel zasilający. Podłączenie kabla do pedału jest konieczne tylko przy pierwszym użyciu maszyny.

1. Wyjmij kabel pedału. Odwróć pedał. Podłącz kabel do gniazda wewnątrz pedału. Pchnij mocno, aby upewnić się, że jest on prawidłowo podłączony.
2. Ułóż kabel w szczelinie na spodniej stronie pedału.



PODŁĄCZANIE KABLA ZASILAJĄCEGO I PEDAŁU

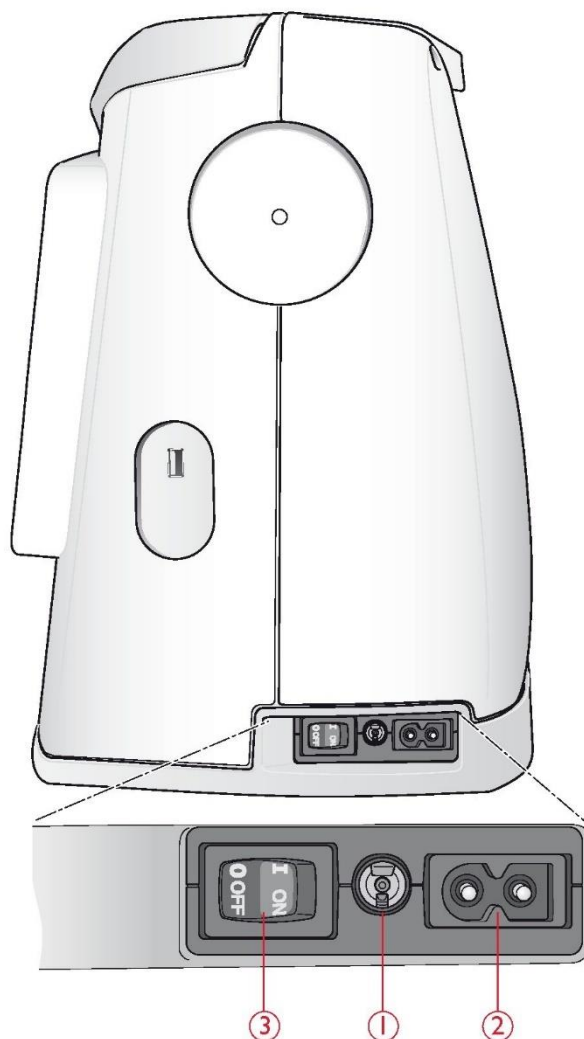
Na spodzie maszyny znajdują się informacje o napięciu zasilania (V) i częstotliwości (Hz).

Uwaga: Przed podłączeniem pedału sprawdź, czy jest on typu „FR2” (patrz spód pedału).

1. Podłącz kabel pedału do przedniego gniazda w prawej dolnej części maszyny (1).
2. Podłącz kabel zasilający do tylnego gniazda w prawej dolnej części maszyny (2).
3. Przesuń przełącznik ON/OFF na „I”, aby włączyć zasilanie i światło (3).

Dla USA i Kanady

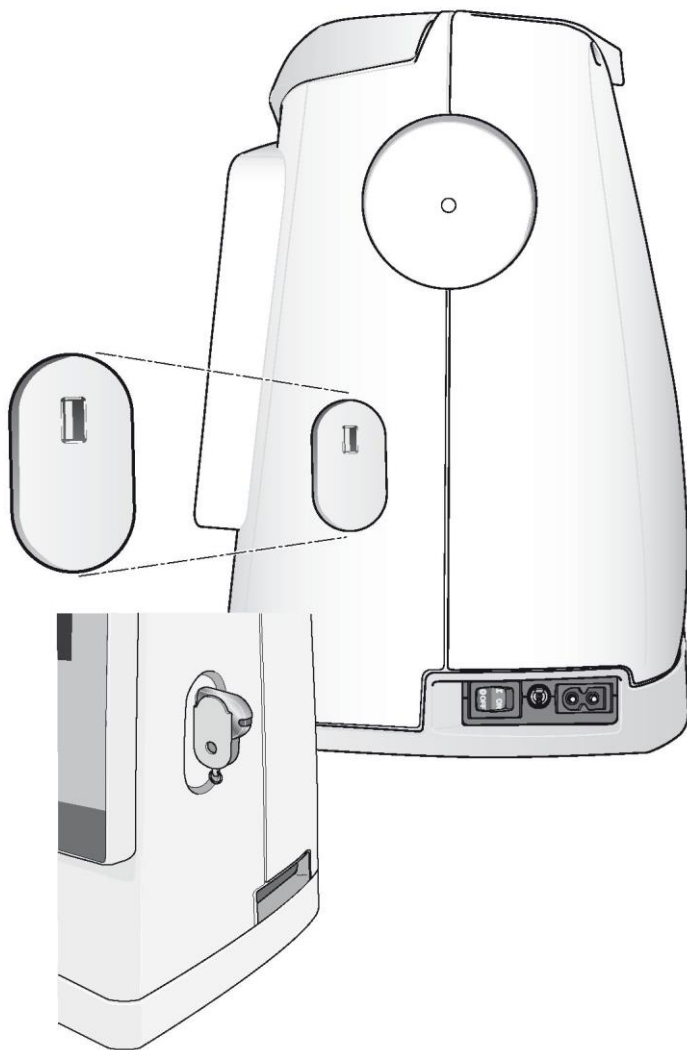
Ta maszyna do szycia ma spolaryzowaną wtyczkę (jedna strona jest szersza od drugiej). Aby zmniejszyć ryzyko porażenia elektrycznego, wtyczka jest przeznaczona do umieszczenia w spolaryzowanym gnieździe tylko w jeden sposób. Jeśli wtyczka nie mieści się całkowicie w gnieździe, należy ją odwrócić. Jeśli nadal nie pasuje, skontaktuj się z wykwalifikowanym elektrykiem, aby zainstalować odpowiednie gniazdo. Nie należy w żaden sposób modyfikować wtyczki.



GNIAZDO USB

Po prawej stronie maszyny znajduje się gniazdo USB do podłączenia pamięci USB.

Uwaga: Upewnij się, że używana pamięć USB ma format FAT32.



PODŁĄCZANIE I ODŁĄCZANIE OD GNIAZDA USB

Włóż pamięć USB do gniazda USB po prawej stronie maszyny. Wtyczkę USB można włożyć tylko w jeden sposób - nie wciskaj jej na siłę do gniazda!

Aby wyjąć, ostrożnie wyciągnij prosto pamięć USB.

PAKOWANIE PO SZYCIU

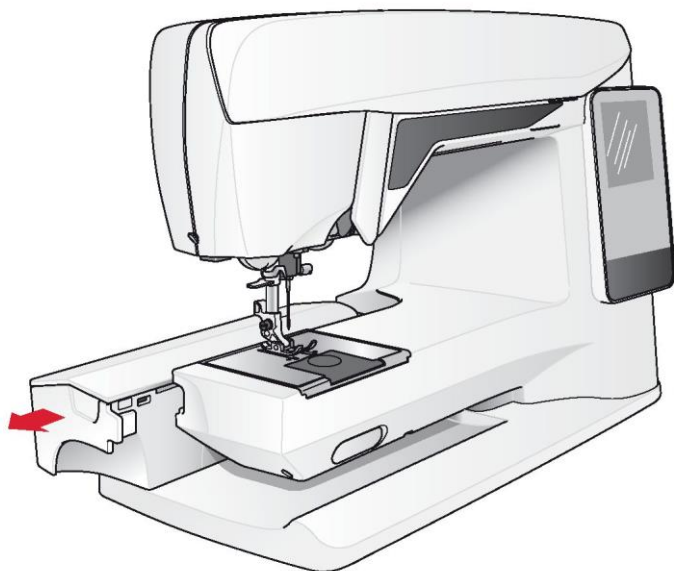
1. Przesuń przełącznik ON/OFF (3) na „O”.
2. Odłącz kabel od gniazda ściennego, a następnie od urządzenia.
3. Odłącz kabel pedału od maszyny. Zwiń kabel pedału i umieść go w otwartym miejscu na spodzie pedału.
4. Sprawdź, czy wszystkie akcesoria znajdują się w pudełku z akcesoriami. Wsuń pudełko na maszynę, za wolnym ramieniem.
5. Umieść pedał w przestrzeni nad wolnym ramieniem.
6. Załóż pokrywę.

UŻYCIE WOLNEGO RAMIENIA

Przesuń pudełko z akcesoriami w lewo, gdy chcesz je wyjąć i użyć wolnego ramienia.

Użyj wolnego ramienia, aby ułatwić sobie szycie nogawek spodni i obrzeży rękawów.

Aby założyć pudełko z akcesoriami, wsuń je na maszynę, aż znajdzie się na miejscu.



TRZPIENIE I NAKŁADKI SZPULEK

Twoja maszyna ma dwa trzpień na szpulki, główny i dodatkowy. Są one przeznaczone są do wszystkich rodzajów nici. Główny trzpień szpulki jest regulowany i może być używany zarówno w pozycji poziomej (nić odwija się z nieruchomej szpulki), i pionowej (szpulka nici obraca się). Do wszystkich typowych nici należy używać pozycji poziomej, a do dużych szpułek lub nici specjalnych - pozycji pionowej.

POZYCJA POZIOMA

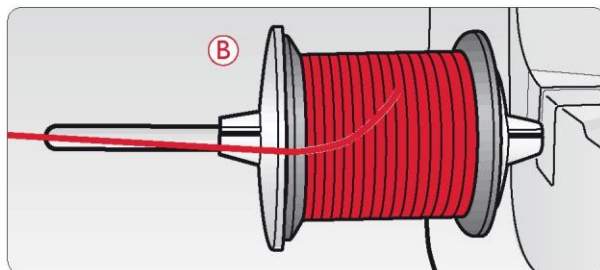
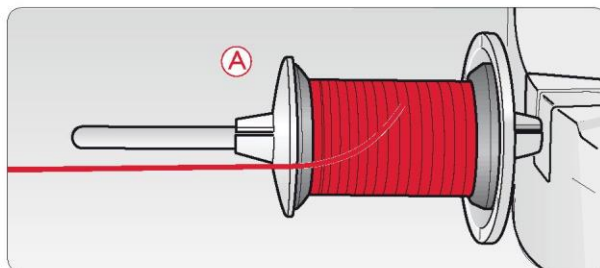
Podnieś lekko trzpień szpulki do góry z pozycji poziomej, aby z łatwością umieścić szpulkę na trzpieniu. Nici powinna rozwijać się od góry, w lewo, jak pokazano na rysunku. Załóż nasadkę szpulki, a następnie przesun trzpień z powrotem do pozycji poziomej.

Każda maszyna jest wyposażona w dwie nasadki na szpulki. W przypadku szpułek średniej wielkości przed szpulką umieszcza się średnią nasadkę (A). W przypadku dużych szpułek przed szpulką umieszcza się dużą nasadkę (B).

Płaska strona nasadki powinna być mocno dociśnięta do szpulki. Pomiędzy nie powinno być wolnego miejsca.

Mała nasadka na szpulki jest w dołączonych do maszyny akcesoriach. Mała nasadka może być używana do małych szpułek.

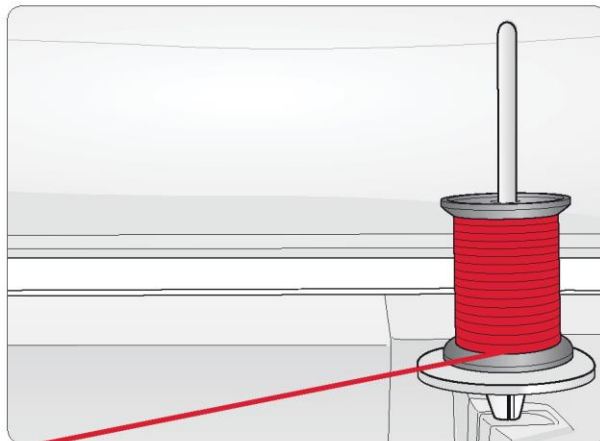
Uwaga: Nie wszystkie szpulki nici są produkowane w taki sam sposób. Jeśli wystąpią problemy z nicią, obróć ją w odwrotną stronę lub użyj pozycji pionowej.



POZYCJA PIONOWA

Podnieś trzpień szpulki w górę i w prawo. Zablokuj trzpień szpulki w pozycji pionowej, lekko naciskając go w dół. Nasuń dużą nasadkę szpulki. W przypadku szpułek mniejszych niż średniej wielkości lub w razie stosowania specjalnych nici należy pod szpulką umieścić filcową podkładkę, aby zapobiec zbyt szybkiemu rozwijaniu się nici. W przypadku większych szpułek podkładka filcowa nie jest potrzebna.

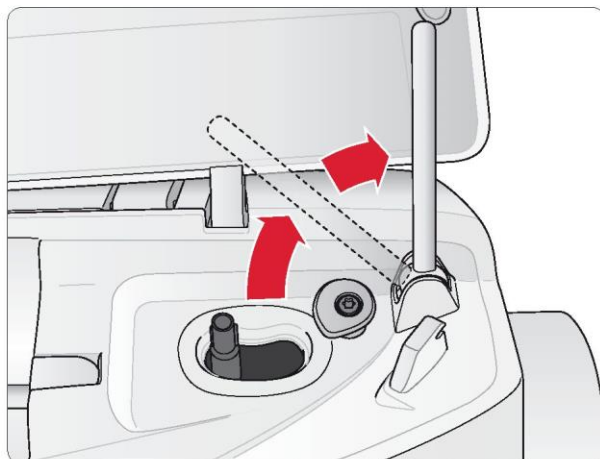
Uwaga: Nie umieszczaj nasadki szpulki na górze, ponieważ może to uniemożliwić obracanie się szpulki.

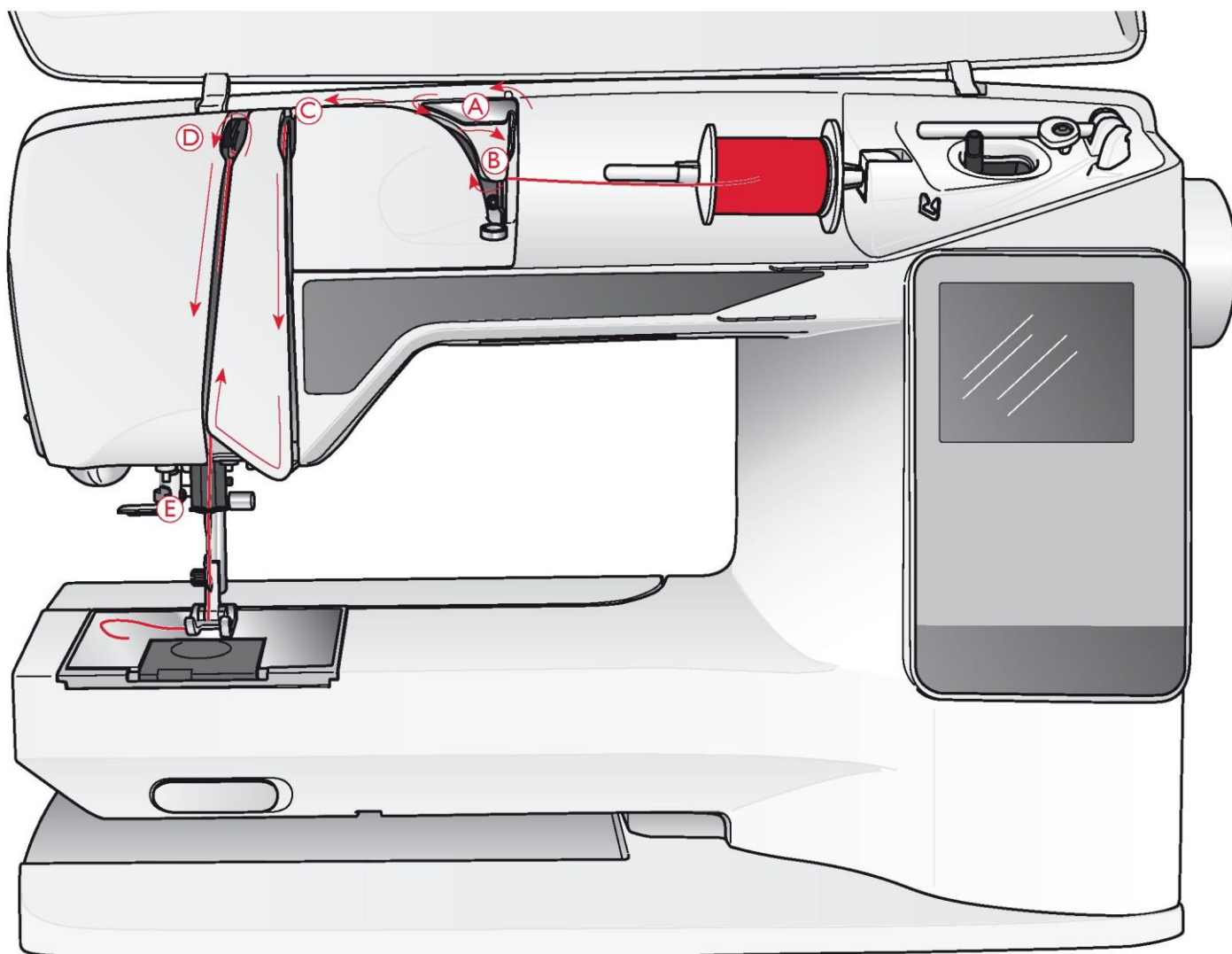


DODATKOWY TRZPIEŃ SZPULKI

Dodatkowy trzpień szpulki jest stosowany przy nawijaniu szpulki bębna z drugiej szpulki nici lub do drugiej szpulki przy szyciu podwójną igłą.

Podnieś dodatkowy trzpień szpulki w górę i w prawo. Nasuń nasadkę na szpulkę. W przypadku szpułek mniejszych niż średniej wielkości nasadkę szpulki należy pod szpulką umieścić filcową podkładkę, aby zapobiec zbyt szybkiemu rozwijaniu się nici. W przypadku większych szpułek podkładka filcowa nie powinna być używana.





NAWLEKANIE GÓRNEJ NICI

Upewnij się, że stopka dociskowa jest uniesiona, a igła znajduje się w pozycji uniesionej.

⚠ Przesuń przełącznik ON/OFF na „O”.

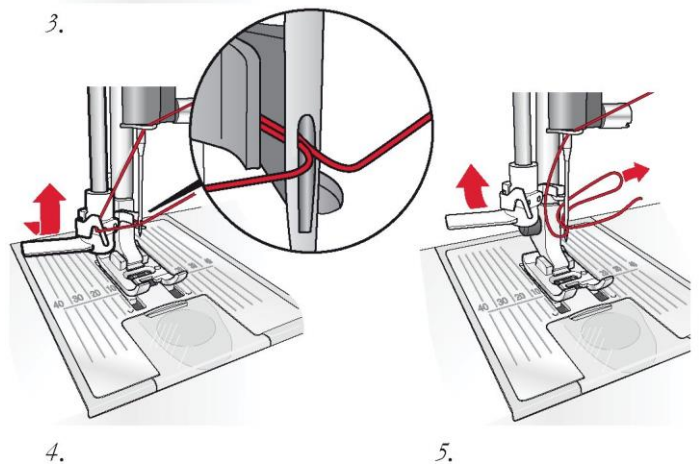
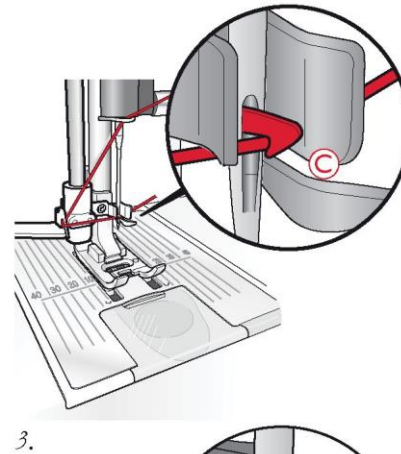
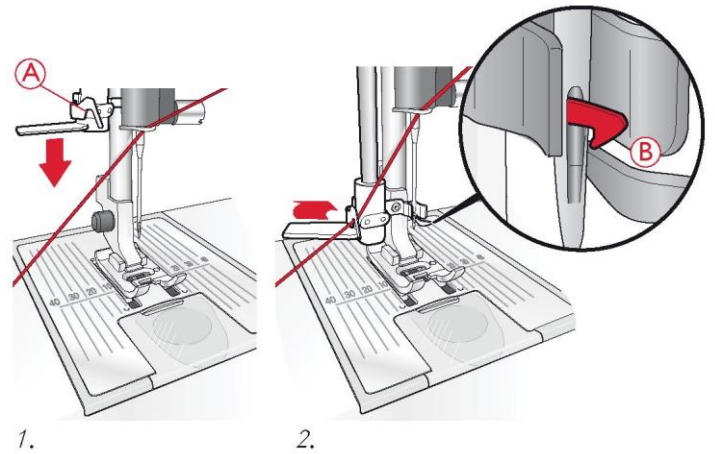
1. Umieść nić na trzpieniu szpulki, a nasadkę na trzpieniu szpulki w sposób opisany na stronie 14.
2. Trzpień szpulki w pozycji poziomej:
Poprowadź nić nad i za prowadnicą wstępnego naprężenia nici (A) oraz pod prowadnicą (B).
Trzpień szpulki w pozycji pionowej:
Zamiast wprowadzania nici do prowadnicy wstępnego naprężenia (A), wprowadź go bezpośrednio pod prowadnicę nici (B).
3. Poprowadź nić w dół pomiędzy tarczami naprężenia nici (C).

4. Kontynuuj nawlekanie w kierunku wskazanym przez strzałki. Wprowadź nić z prawej strony do szczeliny na dźwigni podciągacza nici (D).
5. Poprowadź nić w dół i za ostatnią prowadnicą tuż nad igłą (E).

NAWLEKACZ IGŁY

Aby można było korzystać z wbudowanego nawlekacza, igła musi znajdować się w pozycji uniesionej. Zalecamy również opuszczenie stopki dociskowej.

1. Za pomocą uchwytu opuść całkowicie nawlekacz igły, chwytając nić pod prowadnicę (A).
2. pchnij nawlekacz z powrotem do przodu, aż metalowe kołnierze zasłonią igłę. Mały hak przejdzie przez ucho igły (B).
3. Umieść nić pod kołnierzami przed igłą, tak aby zahaczyła się o mały hak (C).
4. Pozwól nawlekaczowi lekko odchylić się do tyłu. Hak przeciąga nić przez ucho igły i tworzy pętlę za igłą.
5. Wyciągnij pętlę nici za igłą. Umieść nić pod stopką dociskową.

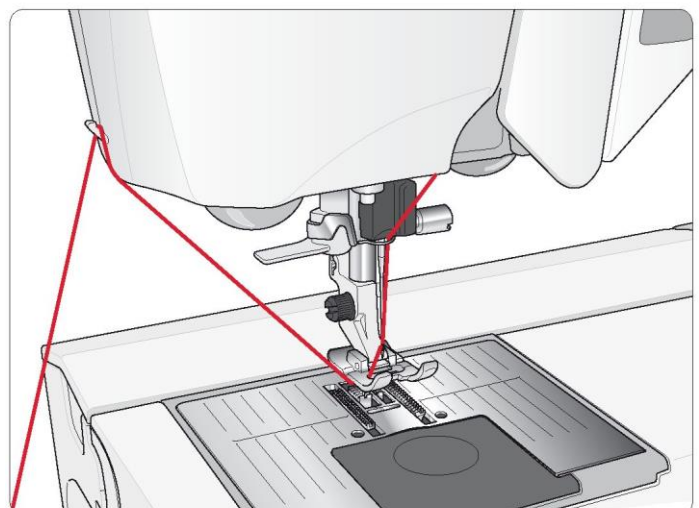


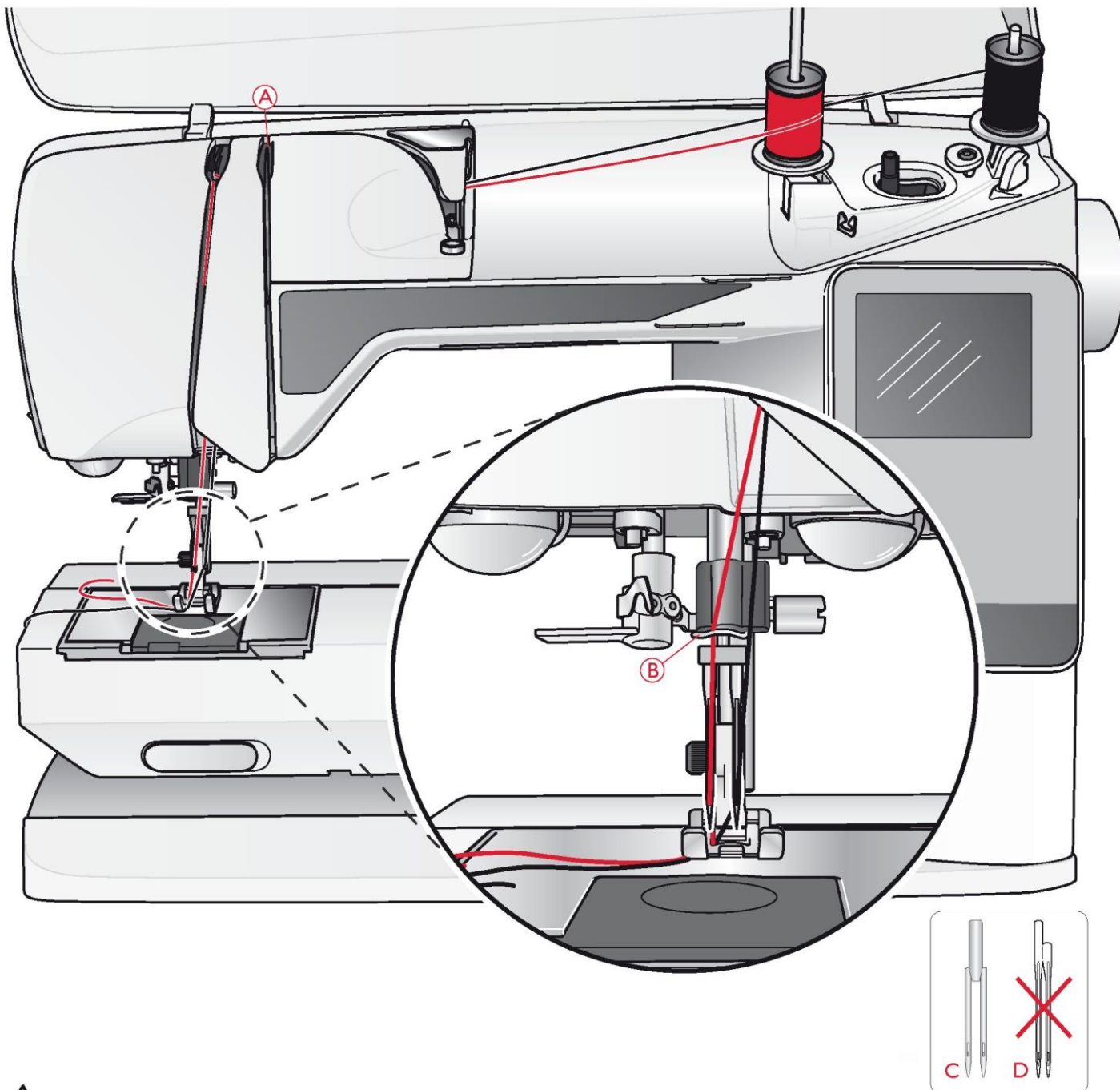
Uwaga: Nawlekacz igły jest przeznaczony do użycia z igłami o rozmiarze 70-120. Nie możesz używać nawlekacza do igieł o rozmiarze 60 lub mniejszym, igły skrzydełkowej, igły podwójnej, potrójnej lub gdy podłączona jest stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki. Istnieje również kilka opcjonalnych akcesoriów, które wymagają ręcznego nawlekania igły.

Podczas ręcznego nawlekania igły upewnij się, że igła jest nawlekana od przodu do tyłu. Białe zagięcie stopki dociskowej sprawia, że ucho igły jest dobrze widoczne. Pokrywa bębinka może być używana jako szkło powiększające.

ODCINANIE NICI

Po zakończeniu szycia odetnij nici, podnosząc stopkę dociskową i przeciągając nici od przodu do tyłu do obcinaka po lewej stronie maszyny.





1. Załóż igłę podwójną.
2. Użyj drugiej szpulki nici lub nawiń szpulkę bębna, który będziesz używać jako drugiej górnej nici.
3. Podnieś trzpień szpulki w górę i w prawo. Zablokuj trzpień szpulki w pozycji pionowej, lekko naciskając go w dół. Nasuń nasadkę na szpulkę. W przypadku szpułek mniejszych niż średniej wielkości należy pod szpulką umieścić filcową podkładkę.
4. Załóż pierwszą szpulkę na trzpień. Podczas rozwijania nici ze szpulki powinna ona obracać się w prawo.
5. Lewa igła: Nawlecz maszynę zgodnie z opisem na stronie 15. Sprawdź, czy nić znajduje się pomiędzy lewymi tarczami naprężenia nici (A). Nawlecz ręcznie lewą igłę.
6. Wyciągnij dodatkowy trzpień szpulki i nasuń nasadkę na szpulkę.

W przypadku szpułek mniejszych niż średniej wielkości należy pod szpulką umieścić filcową podkładkę.

7. Załóż drugą nić na trzpień. Podczas rozwijania nici z drugiej szpulki powinna ona obracać się w lewo.

8. Prawa igła: Nawlecz maszynę jak poprzednio, ale ta nić powinna znajdować między prawymi tarczami naprężenia nici (A) i poza prowadnicą nici igły (B). Nawlecz ręcznie prawą igłę.

Uwaga: W przypadku stosowania nici specjalnych (np. metalicznych) ich ciężar i nieregularna powierzchnia zwiększają naprężenie nici. Zmniejszając naprężenie zapobiega się ryzyku złamania igły.

NAWIJANIE SZPULKI PRZY NAWLECZONEJ MASZYNIE

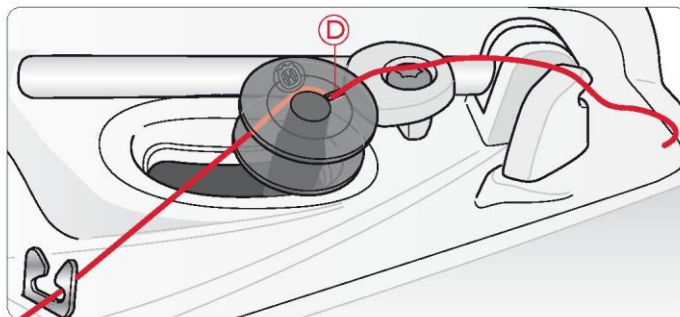
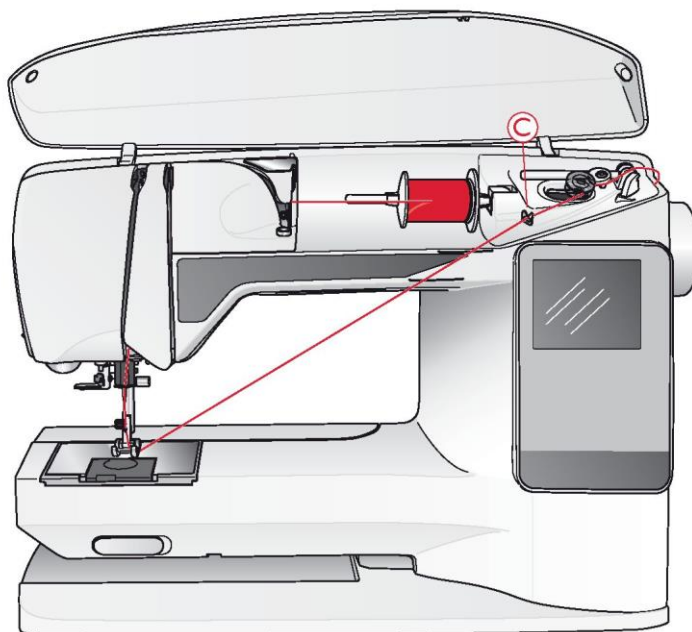
Upewnij się, że stopka dociskowa jest uniesiona, a igła znajduje się w pozycji uniesionej.

Uwaga: Przy nawijaniu szpulki bębna nie używaj plastikowej stopki dociskowej.

1. Umieść pustą szpulkę na szpulowniku na górze maszyny. Szpulka pasuje tylko jedną stroną, z logo skierowanym do góry. Stosuj wyłącznie oryginalne szpulki HUSQVARNA VIKING®.
2. Podciągnij nić z igły pod stopkę dociskową i w prawo przez prowadnicę nici (C).
3. Poprowadź nić przez jeden z otworów w szpulce (D) od wewnątrz na zewnątrz.

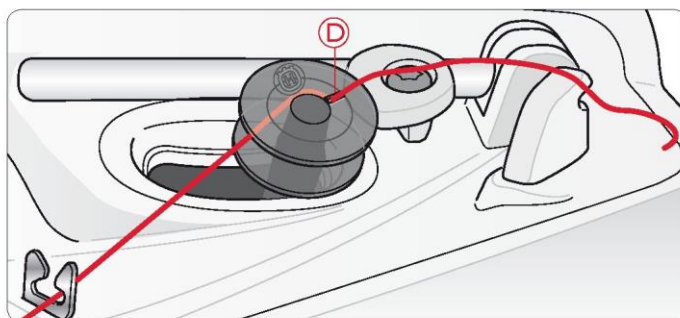
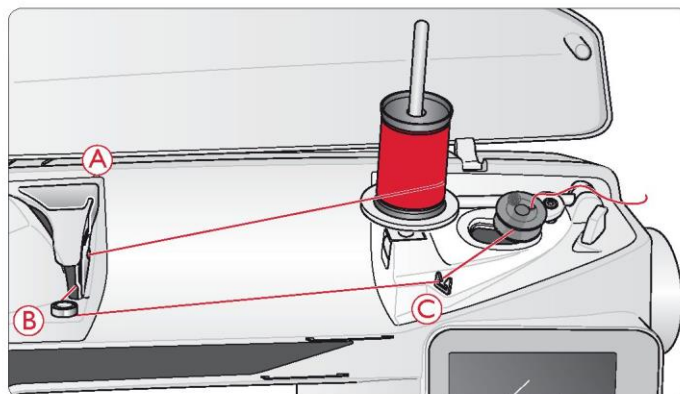
Uwaga: W przypadku stosowania wcześniejszych wersji szpułek HUSQVARNA VIKING®, które nie posiadają otworu, należy nawinąć na szpulkę kilka zwojów nici, aby rozpocząć pracę.

4. Popchnij szpulownik w prawo. Na wyświetlaczu graficznym pojawi się wyskakujący komunikat. Przy rozpoczęciu nawijania mocno trzymaj koniec nici. Naciśnij pedał, aby rozpocząć nawijanie. Gdy szpulka zacznie się nawijać, odetnij nadmiar nici. Kiedy szpulka jest pełna, przestanie się obracać. Zwolnij pedał. Przesuń szpulownik z powrotem w lewo, zdejmij szpulkę i obetnij nić na obcinaczu.



NAWIJANIE SZPULKI ZA POMOCĄ PIONOWEGO TRZPIENIA SZPULKI

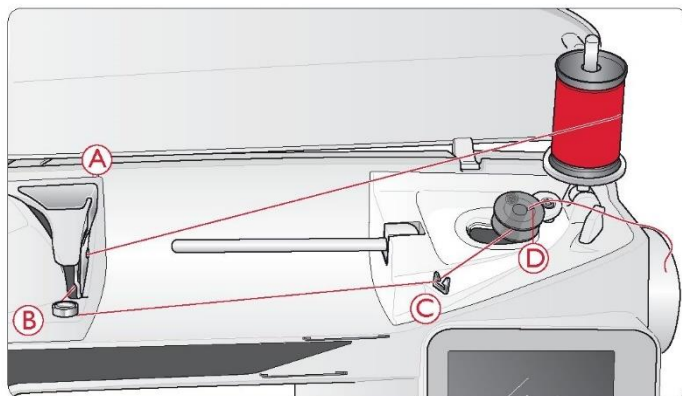
1. Umieść pustą szpulkę na szpulowniku na górze maszyny. Szpulka pasuje tylko jedną stroną, z logo skierowanym do góry. Stosuj wyłącznie oryginalne szpulki HUSQVARNA VIKING®.
2. Załóż dużą nasadkę szpulki i podkładkę filcową pod szpulką na ustawionym w pozycji pionowej głównym trzpieniu szpulki.
3. Poprowadź nić nad i za prowadnicą wstępnego naprężenia nici (A) i wokół tarczy naprężenia nici (B), a następnie przeciągnij przez prowadnicę nici (C) w sposób przedstawiony na rysunku.
4. Poprowadź nić przez jeden z otworów w szpulce (D) od wewnątrz na zewnątrz.
5. Popchnij szpulownik w prawo. Na wyświetlaczu graficznym pojawi się wyskakujący komunikat. Przy rozpoczęciu nawijania mocno trzymaj koniec nici. Naciśnij pedał, aby rozpocząć nawijanie. Gdy szpulka zacznie się nawijać, odetnij nadmiar nici. Kiedy szpulka jest pełna, przestanie się obracać. Zwolnij pedał. Przesuń szpulownik z powrotem w lewo, zdejmij szpulkę i obetnij nić na obcinaczu.



Uwaga: W przypadku stosowania wcześniejszych wersji szpułek HUSQVARNA VIKING®, które nie posiadają otworu, należy nawinąć na szpulkę kilka zwojów nici w prawo, aby rozpocząć pracę.

NAWIJANIE SZPULKI ZA POMOCĄ DODATKOWEGO TRZPIENIA SZPULKI

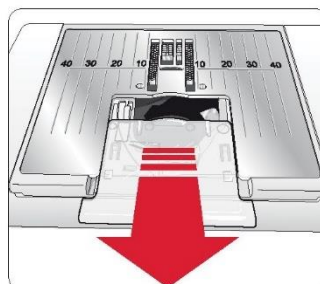
1. Umieść pustą szpulkę na szpulowniku szpulki na górze maszyny. Szpulka pasuje tylko jedną stroną, z logo skierowanym do góry. Stosuj wyłącznie oryginalne szpulki HUSQVARNA VIKING®.
2. Rozłóż dodatkowy trzpień szpulki. Umieść nasadkę i filcową podkładkę pod szpulką.
3. Poprowadź nić nad i za prowadnicą wstępnego naprężenia nici (A) i wokół tarczy naprężenia nici (B), a następnie przeciągnij przez prowadnicę nici (C) w sposób przedstawiony na rysunku.
4. Poprowadź nić przez jeden z otworów w szpulce (D) od wewnątrz na zewnątrz.
5. Popchnij szpulownik w prawo. Na wyświetlaczu graficznym pojawi się wyskakujący komunikat. Przy rozpoczęciu nawijania mocno trzymaj koniec nici. Naciśnij pedał, aby rozpocząć nawijanie. Gdy szpulka zacznie się nawijać, odetnij nadmiar nici. Kiedy szpulka jest pełna, przestanie się obracać. Zwolnij pedał. Przesuń szpulownik z powrotem w lewo, zdejmij szpulkę i obetnij nić na obcinaczu.



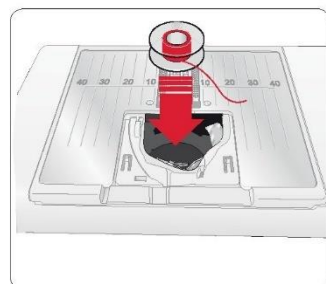
WKŁADANIE SZPULKI

 Przesuń przełącznik ON/OFF na „O”.

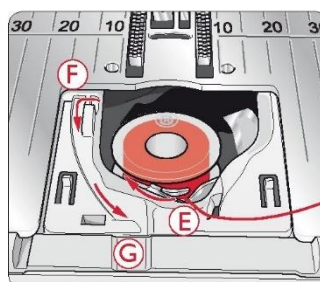
1. Zdejmij osłonę szpulki bębinka, przesuując ją do siebie.
2. Umieść szpulkę w bębniku. Szpulka pasuje tylko jedną stroną z logo skierowanym do góry. Nić rozwija się od lewej strony szpulki. Po pociągnięciu nici szpulka będzie obracać się w lewo.
3. Połóż palec na szpulce, aby nie dopuścić do jej obrócenia podczas silnego pociągnięcia nici w prawo, a następnie w lewo do sprężyny naciągowej (E), aż „zatrzasknie się” na swoim miejscu.
4. Kontynuuj nawlekanie dookoła (F) i na prawo od obcinacza nici (G). Zasuń osłonę szpulki (H). Pociągnij nić w lewo, aby ją przeciąć (I).



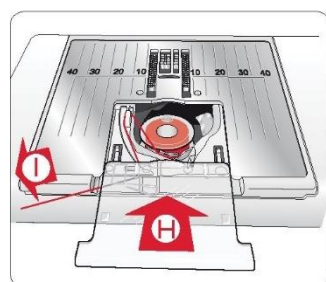
1.



2.



3.



4.

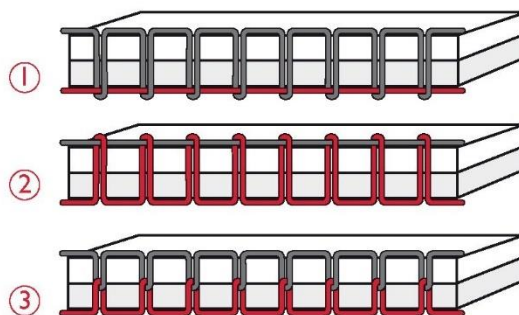
NAPRĘŻACZ NICI

Maszyna automatycznie ustawi najlepsze napięcie nici dla wybranego ściegu i materiału. Przejdź do menu ustawień, aby wyregulować napięcie dla specjalnych nici, technik lub materiałów (patrz strona 30).

PRAWIDŁOWE I NIEPRAWIDŁOWE NAPRĘŻENIE NICI

Aby zrozumieć prawidłowe napięcie nici, należy zszyć kilka przykładowych prostych szwów w różnych ustawieniach.

1. Zaczynij od zbyt luźnego napięcia, tzn. ustaw na najniższą liczbę. Nici szpulki bębna będzie leżała prosto, a górna nitka będzie przyciągana do spodniej części materiału.
2. Jeśli ustawisz napięcie na najwyższą wartość, nitka szpulki będzie widoczna na górnej stronie materiału. Ścieg może fałdować się, a górna nitka może pękać.
3. Prawidłowe napięcie nici jest ustawione, gdy nici zazębiają się między oboma warstwami materiału lub, w przypadku ściegów ozdobnych, na spodniej stronie.



Uwaga: W przypadku ściegów dekoracyjnych i dziurek na guziki górna nitka powinna być widoczna na spodniej stronie materiału.

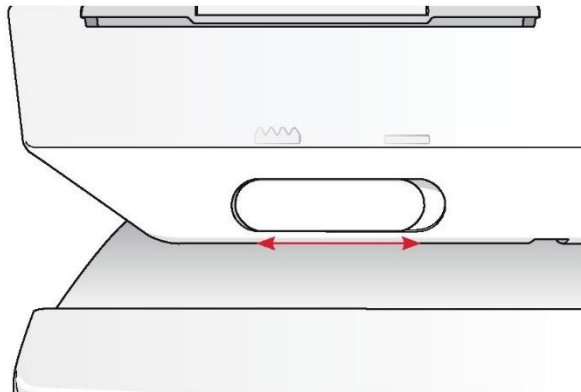
CZUJNIK NICI

Jeśli górna nitka zerwie się lub skończy się nitka szpulki bębna, maszyna zatrzyma się i na ekranie pojawi się wyskakujący komunikat.

W przypadku zerwania górnej nici: Ponownie nawlecz maszynę i zamknij wyskakujący komunikat, naciskając przycisk OK. Jeśli nitka szpulki bębna kończy się: Możesz kontynuować szycie bez zamykania tego okna, zanim skończy się nitka. Daje to możliwość zaplanowania, kiedy chcesz zmienić szpulkę. Gdy szpulka zostanie wymieniona na pełną, naciśnij przycisk OK.

OBNIŻANIE TRANSPORTERA

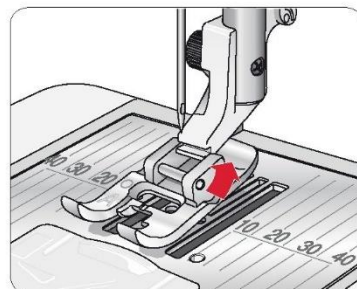
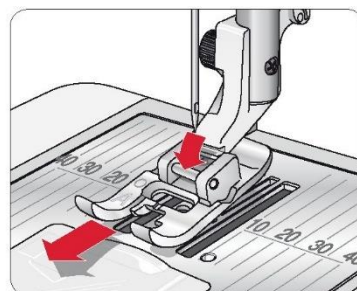
Transporter jest obniżany po przesunięciu przełącznika z przodu wolnego ramienia w prawo. Jeśli chcesz podnieść transporter, przesunąć przełącznik w lewo. Transporter uniesie się, gdy zaczniesz szyć. Transporter powinien być opuszczony podczas przyszywania guzików oraz do szycia przy wykorzystaniu techniki z wolnej ręki.



WYMIANA STOPKI DOCISKOWEJ

⚠ Przesuń przełącznik ON/OFF na „O”.

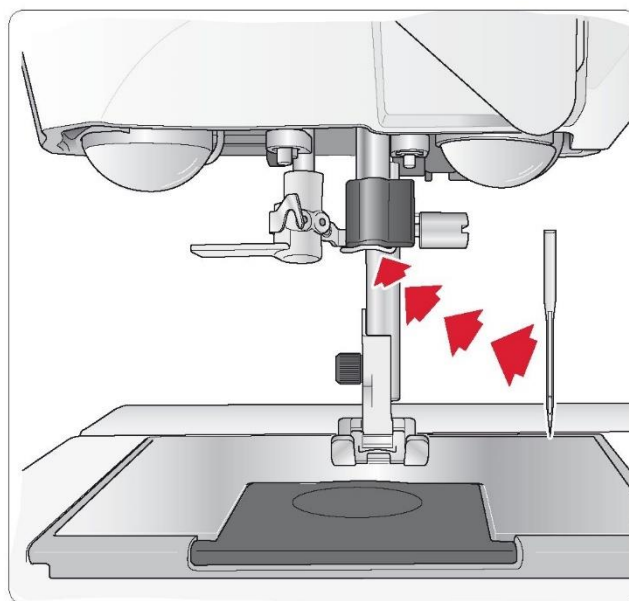
1. Upewnij się, że igła znajduje się w najwyższej pozycji, a stopka dociskowa jest podniesiona. Pociągnij stopkę dociskową do siebie.
2. Wyrównaj sworzeń krzyżowy na stopce ze szczeliną w zagięciu stopki. Popchnij stopkę w tył, aż zatrzaśnie się na miejscu.



WYMIANA IGŁY

⚠ Przesuń przełącznik ON/OFF na „O”.

1. Poluzuj śrubę zaciskową igły za pomocą śrubokręta.
2. Wyjąć igłę.
3. Wepchnij nową igłę w górę, trzymając płaską stronę od siebie, aż nie wsunie się dalej.
4. Użyj śrubokrętu do prawidłowego dokręcenia śruby.



IGŁY

Igła maszyny do szycia odgrywa ważną rolę w udanym szyciu. Używaj tylko igieł wysokiej jakości. Polecamy igły systemu 130/705H.

Igła uniwersalna (A)

Igły uniwersalne mają lekko zaokrąglony czubek i są dostępne w różnych rozmiarach. Do ogólnego szycia różnych rodzajów i gramatur materiału.

Igła naciągająca (B)

Igły naciągające mają specjalny skos, który eliminuje pominięte szwy, gdy materiał jest elastyczny. Do dzianin, strojów kąpielowych, polarów, syntetycznego zamszu i skór.

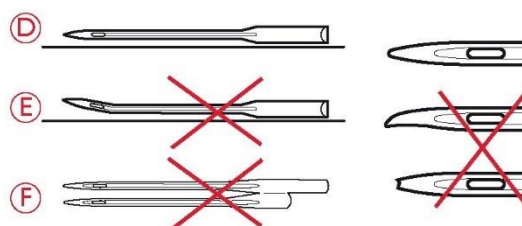
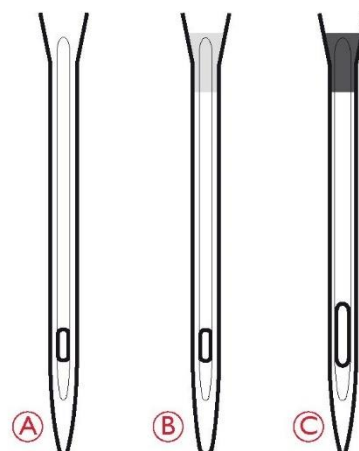
Igła do džinsu (C)

Igły do džinsu mają ostry czubek do wnikania w ciasno tkane materiały bez ugięcia igły. Do płótna, džinsu, mikrofibry. Są oznaczone niebieskim paskiem.

Uwaga: Często zmieniaj igłę. Zawsze używaj prostej igły z ostrym czubkiem (D).

Uszkodzona igła (E) może spowodować pominięcie ściegów, zrywanie lub blokowanie nici. Uszkodzona igła może również uszkodzić płytkę ściegową.

Nie używaj asymetrycznych podwójnych igieł (F), ponieważ mogą one uszkodzić maszynę do szycia.



NICI

Obecnie na rynku dostępnych jest szeroki asortyment nici.

Uniwersalna nić do szycia

Uniwersalne nici do szycia wykonane są z włókien syntetycznych, bawełny lub poliestru pokrytego bawełną. Ten rodzaj nici jest używany do szycia odzieży i innych projektów.

Nić do haftu

Nici do haftu wykonane są z różnych włókien: sztucznego jedwabiu, poliestru, akrylu lub metalu. Te nici dają gładki, błyszczący wygląd haftu i innych ściągów dekoracyjnych.

Do haftu używaj nici szpulki bębenka do haftowania, ponieważ jest to cienka nić, która nie powoduje wypukłości pod haftem.

Uwaga: Przy użyciu metalicznej lub płaskiej nici do haftowania może być konieczne użycie igły z większym uchem i zmniejszenie prędkości haftowania. Nawlecz maszynę do szycia ze szpulką w pozycji pionowej.

Nić przezroczysta

Przezroczysta nić, zwana również jednowłóknową, to pojedyncza przezroczysta nić syntetyczna. Używana jest do pikowania i innych szycia dekoracyjnego. Nawlecż maszynę do szycia ze szpulką w pozycji pionowej. Przy nawijaniu szpulki stosuj małą prędkość i nawijaj ją do połowy.

Uwaga: Niektóre materiały mają nadmiar barwnika, który może powodować odbarwienia na innych materiałach lub na maszynie do szycia. To przebarwienie może być bardzo trudne lub niemożliwe do usunięcia.

Materiał polarowy i džins, zwłaszcza czerwone i niebieskie, często zawierają nadmiar barwnika.

Jeśli podejrzewasz, że twój materiał/gotowa odzież zawiera duży nadmiar barwnika, zawsze wypierz ją przed szyciem/haftowaniem, aby zapobiec odbarwieniom maszyny.



STABILIZATORY

Stabilizatory odrywane

Stabilizatory odrywane stosowane są w przypadku stabilnych tkanin. Umieść pod materiałem do ozdobnego przeszycia lub załóż do tamborka z materiałem przy haftowaniu. Oderwij nadmiar stabilizatora po szyciu.

Stabilizatory prasowane i odrywane

Stabilizator prasowany i odrywany jest całkowicie stabilny, ma gładką stronę, która będzie prasowana na materiale. Polecany jest do dzianin i wszystkich niestabilnych materiałów. Przed przystąpieniem do ozdobnego zszywania lub mocowania w tamborku przytwierdź go do lewej strony materiału. Oderwij nadmiar stabilizatora po szyciu.

Stabilizator odcinany

Stabilizator odcinany nie rozrywa się, więc nadmiar trzeba odciąć. Polecany jest do dzianin i wszystkich niestabilnych materiałów, szczególnie do haftu na tamborku.

Stabilizator rozpuszczalny w wodzie

Stabilizator rozpuszczalny w wodzie jest umieszczany na wierzchu materiału podczas ozdabiania/haftowania materiałów z drapaniem i pętelkami, takich jak frotte. W przypadku haftów wycinanych należy używać go pod materiałem. Umieść swoją pracę w wodzie, aby rozpuścić nadmiar stabilizatora. Jest on dostępny w różnych grubościach.

Stabilizator znikający

Stabilizator znikający jest stabilnym, luźno tkanym materiałem, który jest używany do technik takich jak haft wycinany i szydełkowanie krawędzi materiału. Stabilizator ten znika pod wpływem ciepła.

Stabilizator przyklepny

Stabilizator przyklepny stosowany jest do haftu przy użyciu tamborka, gdy materiał jest zbyt delikatny lub zbyt mały, aby można było go zamocować w tamborku. Zamocuj stabilizator w tamborku stroną papierową do góry. Usuń papier i przyklej materiał na lepkiej powierzchni. Oderwij stabilizator po szyciu.

PISAK PICTOGRAM™

Do wykonywania haftów i piktogramów na wszystkich rodzajach materiałów używaj pisaka rozpuszczalnego w powietrzu lub wodzie. Kolor znika po kilku godzinach. Możesz również użyć zimnej wody, aby całkowicie usunąć oznaczenia. Upewnij się, że wszystkie oznaczenia zostały usunięte przed prasowaniem lub praniem z użyciem mydła bądź detergentu.

BEZPŁATNE OPROGRAMOWANIE (PC)

Dla twojej maszyny do szycia i haftowania HUSQVARNA VIKING® DESIGNER TOPAZ™ 25 dostępny jest pakiet oprogramowania komputerowego. Dodaje on następujące funkcje:

- Program QuickFont do tworzenia nieograniczonej liczby haftowanych czcionek z większości czcionek TrueType™ i OpenType™ na komputerze.
- Obsługa wzorów haftów: oglądanie wzorów jako miniaturki, odczytywanie różnych formatów plików z haftami, dodawanie poleceń przycinania i inne. Przejdź do strony internetowej HUSQVARNA VIKING® pod adresem www.husqvarnaviking.com, poszukaj pomocy technicznej dla maszyn do haftowania i pobierz oprogramowanie. Podczas instalacji zostaniesz poproszony o podanie kodu instalacyjnego. Wpisz numer:

9200

Więcej informacji i szczegółowe instrukcje instalacji są dostępne na stronie pobierania.

JAK ZAKTUALIZOWAĆ MASZYNĘ

Prosimy o zapoznanie się ze stroną internetową www.husqvarnaviking.com i/lub kontakt z lokalnym autoryzowanym sprzedawcą HUSQVARNA VIKING® w celu uzyskania informacji na temat aktualizacji i ulepszeń urządzenia oraz instrukcji obsługi.

INSTRUKCJA AKTUALIZACJI

- Przejdź do strony internetowej HUSQVARNA VIKING® pod adresem www.husqvarnaviking.com i znajdź swoją maszynę do szycia. Znajdziesz tam aktualizacje dostępne dla twojej maszyny.
 - Pobierz oprogramowanie aktualizujące do pamięci USB z haftami.
 - Upewnij się, że maszyna jest wyłączona. Podłącz pamięć USB z haftami z nową wersją oprogramowania do gniazda USB w komputerze.
 - Naciśnij i przytrzymaj jednocześnie przycisk zatrzymania igły w górze/w dole (A) oraz przycisk cofania (B). Z oboma tymi przyciskami mocno wciśniętymi włącz maszynę.
 - Aktualizacja zacznie się automatycznie. Gdy dioda LED obok przycisku cofania zacznie migać, zwolnij przyciski.
 - Procedura aktualizacji może potrwać kilka minut. Wyświetlacz graficzny będzie pusty, a diody LED obok przycisku cofania i dwóch pozostałych przycisków będą migać w różnych kombinacjach.
 - Po zakończeniu aktualizacji maszyna automatycznie uruchomi się ponownie. Sprawdź numer wersji oprogramowania w menu ustawień.
- Uwaga: Jeśli aktualizacja nie zostanie pomyślnie zakończona, diody LED obok przycisku cofania i dwóch pozostałych przycisków będą migać jednocześnie. Wyłącz maszynę i ponownie uruchom aktualizację od początku. Jeśli problem nadal występuje, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą.



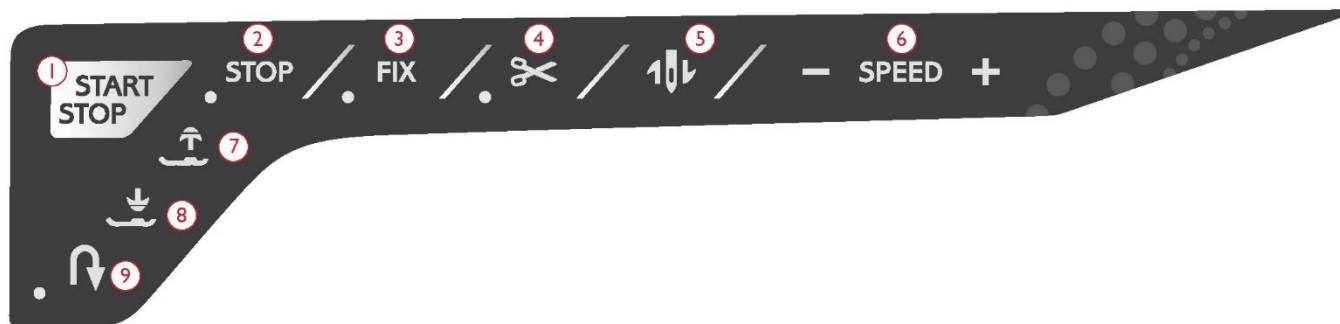
USTAWIENIA I PRZYCISKI FUNKCYJNE

Niniejsza część instrukcji przeprowadzi cię przez podstawowe ustawienia i przyciski funkcyjne maszyny.



PRZYCISKI FUNKCYJNE

(Funkcje trybu haftowania znajdują się w nawiasach)



1. START/STOP

Naciśnij ten przycisk, aby uruchomić lub zatrzymać szycie lub haftowanie przez maszynę, gdy nie używasz pedału. Naciśnij START/ STOP, aby rozpocząć i naciśnij ponownie, aby zatrzymać.

Maszyna zatrzymuje się automatycznie przy zmianie koloru i po zakończeniu haftowania.

2. STOP (TRYB MONOCHROMATYCZNY)

W TRYBIE SZYCIA: STOP służy do zakończenia ściegu lub uszycia tylko jednej części ściegu. Maszyna zabezpieczy ścieg i zatrzyma się automatycznie, gdy jedna część ściegu lub program ściegu zostanie ukończony. Dioda LED obok przycisku świeci, gdy funkcja STOP jest aktywna. Aby anulować, wybierz STOP ponownie lub nowy ścieg. Funkcja STOP jest anulowana po zakończeniu ściegu. Naciśnij przycisk ponownie, jeśli chcesz go znów aktywować.

STOP jest również używany do powtarzania ściegu do cerowania lub ryglowego o tym samym rozmiarze.

Funkcję STOP można zaprogramować, patrz strona 40.

Wskazówka: Jeśli chcesz powtórzyć funkcję STOP dla części ściegu kilka razy z rzędu, możesz zapisać ścieg z funkcją STOP na końcu programu (patrz programowanie, strona 40).

W TRYBIE HAFTOWANIA: Podczas haftowania STOP jest automatycznie aktywowany i maszyna zatrzymuje się przy zmianie koloru. Odznacz STOP, aby wyeliminować zatrzymanie na zmianę koloru i stworzyć monochromatyczny haft (patrz strona 73). Dioda LED obok przycisku świeci, gdy funkcja STOP jest aktywna.

3. FIX (fastrygowanie)

W TRYBIE SZYCIA: FIX jest używany do wiązania ściegu. Funkcja FIX jest aktywowana automatycznie po wybraniu ściegu, użyciu selektywnego obcinacza nici lub użyciu STOP podczas szycia.

Na początku maszyna szyje kilka ściegów wiązanych i kontynuuje wybrany ścieg. Naciśnij FIX podczas szycia, a maszyna wykona kilka ściegów wiązanych i zatrzyma się automatycznie. Dioda LED obok przycisku świeci, gdy funkcja FIX jest aktywna. Naciśnij przycisk FIX, aby wyłączyć tę funkcję. Funkcję FIX można zaprogramować, patrz strona 40.

Uwaga: Funkcję FIX Auto można anulować w menu ustawień (patrz strona 31). Żaden ścieg z automatyczną funkcją FIX nie będzie wykonany, jeśli nie użyjesz przycisku FIX w maszynie.

W TRYBIE HAFTOWANIA: Naciśnij FIX, aby fastrygować obrys obszaru projektowania haftu lub przyfastrygować materiał do stabilizatora.

4. SELEKTYWNY OBCINACZ NICI

W TRYBIE SZYCIA: Naciśnij przycisk selektywnego obcinacza nici, a maszyna zawiąże ściegi, przetnie nić górną i szpulki, podniesie stopkę dociskową i igłę oraz włączy funkcję FIX do następnego uruchomienia. Aby przeciąć nici na końcu ściegu lub programu szycia, naciśnij przycisk selektywnego obcinacza nici podczas szycia. Dioda LED obok przycisku zacznie migać, wskazując, że żądane jest cięcie. Po zakończeniu ściegu lub programu maszyna wykona funkcję FIX, a następnie przetnie nić górną i szpulki. Funkcję selektywnego obcinacza nici można zaprogramować, patrz strona 40.

Uwaga: Twoja maszyna odcina nici automatycznie po wykonaniu określonych ściegów, np. po wykonaniu dziurki na guzik przy użyciu stopki z czujnikiem do dziurki na guzik w jednym kroku. Działanie selektywnego obcinacza nici może być anulowane w menu ustawień, patrz strona 31.

W TRYBIE HAFTOWANIA: Naciśnięcie przycisku selektywnego obcinacza nici podczas haftowania powoduje automatyczne przecięcie nici górnej i nici szpulki oraz podniesienie stopki dociskowej. Na końcu bloku kolorystycznego odcinana jest tylko nić górna. Po zakończeniu projektowania, zarówno nić górna, jak i nić szpulki są odcinane automatycznie.

Uwaga: Działanie selektywnego obcinacza nici może być anulowane w menu ustawień, patrz strona 31.

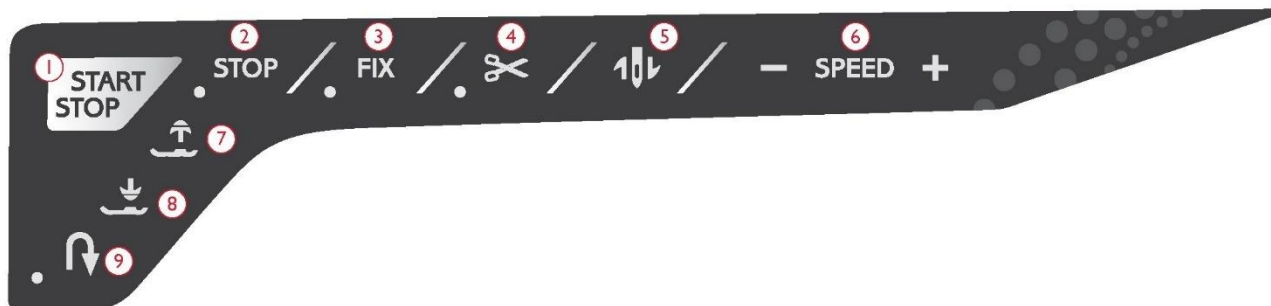
5. ZATRZYMANIE IGŁY W GÓRZE/W DOLE (POZYCJA CIĘCIA)

W TRYBIE SZYCIA: Dotknij przycisku zatrzymania igły w górę/w dół, aby przesunąć igłę w górę lub w dół. Równocześnie zmienia się ustawienie pozycji zatrzymania igły. Strzałka skierowana w górę lub w dół obok igły na wyświetlaczu graficznym wskazuje, czy wybrano opcję zatrzymania igły w górę/w dół.

Możesz również lekko nacisnąć pedał, aby podnieść lub obniżyć igłę. Jeśli zarówno igła, jak i stopka dociskowa są w pozycji górnej, przy pierwszym dotknięciu pedału zostanie opuszczona tylko stopka dociskowa. Naciśnij ponownie, aby opuścić również igłę.

PRZYCISKI FUNKCYJNE

(Funkcje trybu haftowania znajdują się w nawiasach)



W TRYBIE HAFTOWANIA: Jeśli nie jest dołączony żaden tamborek, moduł do haftowania przesunie ramię do haftowania do pozycji postojowej, gdy wybierzesz opcję zatrzymania igły w górze/w dole. W przypadku zamocowania tamborka maszyna przesunie go do przodu, w kierunku użytkownika, aby ułatwić obcinanie nici (patrz strona 73).

6. PRĘDKOŚĆ + I -

W TRYBIE SZYCIA: Każdy ścieg w twojej maszynie ma wstępnie ustawioną, zalecaną prędkość szycia. Dotknij przycisku Speed + (Prędkość +) lub Speed - (Prędkość -), aby zwiększyć lub zmniejszyć prędkość szycia. Poziom prędkości jest wyświetlany na wyświetlaczu graficznym. Nie możesz wybrać wyższej prędkości niż prędkość maksymalna dla wybranego ściegu.

Przy szyciu metalicznymi nićmi lub przy szyciu na delikatnych materiałach zmniejsz prędkość, aby uzyskać optymalne rezultaty.

W TRYBIE HAFTOWANIA: Każdy rodzaj ściegu we wzorze ma wstępnie ustawioną maksymalną prędkość, z jaką może być szyty. Aby zmniejszyć prędkość podczas używania specjalnych nici lub haftowania na delikatnych materiałach, naciśnij przycisk Speed - (Prędkość -). Aby ponownie zwiększyć prędkość, naciśnij przycisk Speed + (Prędkość +).

7. CZUJNIK UNIESIENIA STOPKI I DODATKOWE UNOSZENIE

W TRYBIE SZYCIA: Naciśnij przycisk czujnika uniesienia stopki, aby podnieść stopkę dociskową. Naciśnij go ponownie, a stopka dociskowa podniesie się do pozycji dodatkowego unoszenia.

W TRYBIE HAFTOWANIA: Naciśnij przycisk czujnika uniesienia stopki i dodatkowego unoszenia, aby podnieść stopkę dociskową do góry. Naciśnij go ponownie, a stopka dociskowa podniesie się do pozycji dodatkowego unoszenia, aby ułatwić zakładanie i zdejmowanie tamborka.

8. CZUJNIK OPUSZCZENIA I OBROTU STOPKI

W TRYBIE SZYCIA: Naciśnij przycisk czujnika opuszczenia i wysokości swobodnej stopki, a stopka dociskowa zostanie całkowicie opuszczona. Maszyna mocno trzyma materiał. Ponownie naciśnij przycisk czujnika opuszczenia stopki, aby podnieść stopkę dociskową do wysokości swobodnej lub pozycji przelotu swobodnego nad materiałem w celu łatwiejszego umieszczenia materiału.

Stopka dociskowa opuszcza się automatycznie po rozpoczęciu szycia. Możesz również nacisnąć pedał, aby opuścić stopkę dociskową.

Po zatrzymaniu się z igłą w pozycji dolnej stopka dociskowa jest automatycznie podnoszona do pozycji wysokości swobodnej. Funkcję tę można wyłączyć w menu ustawień, patrz strona 30.

W TRYBIE HAFTOWANIA: Naciśnij przycisk czujnika opuszczenia stopki, aby opuścić stopkę dociskową do pozycji przelotu swobodnego.

9. COFANIE

Aby użyć trwałego cofania, przed rozpoczęciem szycia należy raz nacisnąć przycisk cofania. Zapali się wskaźnik cofania i maszyna będzie szyć do tyłu aż do momentu ponownego naciśnięcia przycisku w celu anulowania. Jeśli naciśniesz przycisk cofania podczas szycia, maszyna będzie szyć do tyłu tak długo, jak długo przycisk będzie wciśnięty. Po naciśnięciu przycisku cofania włącza się wskaźnik cofania.

Cofanie jest również stosowane przy obszyciu dziurek na guziki, szyciu ściegów ryglowych i do cerowania pomiędzy częściami ściegów.

Cofanie nie działa w trybie haftu.

EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™

Dzięki funkcji Exclusive SENSOR SYSTEM™ stopka dociskowa stale wyczuwa grubość materiału, czy to w trybie szycia, czy haftu, i szyje nad materiałem gładko i równomiernie, przy perfekcyjnym podawaniu materiału.

Przejdź do menu ustawień, aby zobaczyć aktualne ustawienie nacisku czujnika stopki dla wybranego materiału i wyregulować ten nacisk.

FUNKCJE NA PANELU DOTYKOWYM

10. MENU ŚCIEGU/ŁADOWANIE WZORU

Naciśnij, aby otworzyć menu wyboru ściegu. Naciśnij po włożeniu pamięci USB z haftami, aby załadować wzór.

11. MENU CZCIONEK

Naciśnij, aby otworzyć menu czcionek i wybrać czcionkę.

12. ZMIANA NA WIELKIE LITERY, MAŁE LITERY LUB CYFRY

Naciśnij, aby podczas programowania liter przejść na małe lub duże litery bądź cyfry.

13. PROG (TRYB PROGRAMOWANIA)

Naciśnij PROG, aby otworzyć tryb programowania. Naciśnij go ponownie, aby wyjść z trybu programowania.

14. ZAPISZ W MOICH ŚCIEGACH

Naciśnij, aby otworzyć menu, w którym możesz zapisać swoje własne ściegi lub programy ściegu. Naciśnij ponownie, aby wyjść z trybu „Moje ściegi”.

15. ALT (WIDOK ALTERNATYWNY)

Po wybraniu ściegu satynowego na wyświetlaczu graficznym zostaną wyświetlone ustawienia długości i szerokości. Po naciśnięciu przycisku ALT zamiast ustawienia długości zostanie wyświetlone ustawienie gęstości.

W trybie haftu naciśnięcie ALT spowoduje przełączenie pomiędzy edycją haftu a widokiem wyszywania haftu.

16. DŁUGOŚĆ/GĘSTOŚĆ ŚCIEGU I WYSOKOŚĆ WZORU

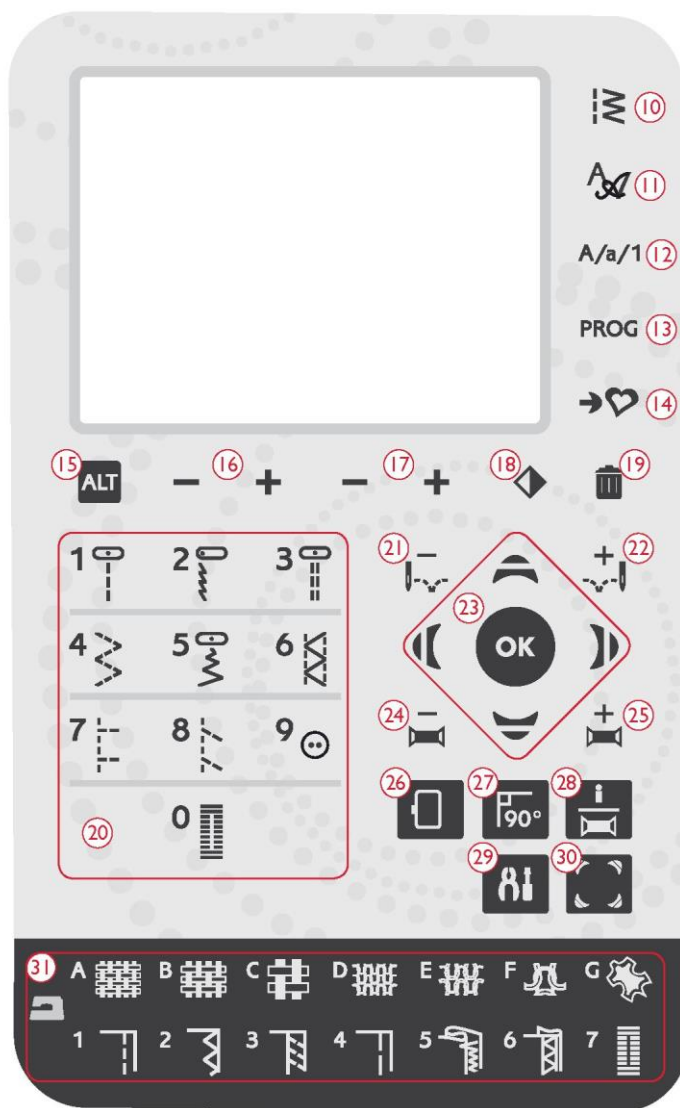
W trybie szycia zmniejsz lub zwiększ długość/gęstość ściegu poprzez naciśnięcie - lub +. Patrz strony 37-38.

W trybie haftu zmniejsz lub zwiększ wysokość wzoru poprzez naciśnięcie - lub +. Patrz strona 71.

17. SZEROKOŚĆ ŚCIEGU/POZYCJA IGŁY I SZEROKOŚĆ WZORU

W trybie szycia ustaw szerokość ściegu/pozycję igły poprzez naciśnięcie - lub +. Patrz strony 37-38.

W trybie haftu zmniejsz lub zwiększ szerokość wzoru poprzez naciśnięcie - lub +. Patrz strona 71.



18. ODBICIE LUSTRZANE

Naciśnij, aby odbić wybrany ścieg w lustrzanym odbiciu. W ściegu prostym, z lewą pozycją igły, naciśnięcie tej ikony spowoduje symetryczne przesunięcie igły z lewej na prawą przez pozycję środkową. Po naciśnięciu w trybie szycia dla programów ściegu cały program ściegu jest w lustrzanym odbiciu. Zmiana jest widoczna na wyświetlaczu graficznym i wyświetlana jest ikona wskazująca, że wybrano tę opcję.

Naciśnij w trybie haftu, odbicie lustrzane. Zmiana jest widoczna na wyświetlaczu graficznym i wyświetlana jest ikona wskazująca, że wybrano tę opcję.

19. USUWANIE

Naciśnij, aby usunąć pojedynczy ścieg lub wszystkie ściegi w programie ściegu bądź programie haftowania czcionek. Lub użyj tego przycisku do usunięcia zapisanych ściegów i programów ściegu w menu My Stitches (Moje ściegi).

20. PRZYCISKI WYBORU ŚCIEGU

Naciskając dowolny z przycisków od 0 do 9 natychmiast wybierasz ścieg przedstawiony na tym przycisku.

Naciskając dwie cyfry po kolei możesz wybrać ścieg od 10 w górę z wybranego menu ściegu. Jeśli numer ściegu nie istnieje w wybranym menu ściegu, usłyszysz sygnał dźwiękowy i pierwsza wprowadzona cyfra zostanie wybrana jako ścieg.

21/22. ŚCIEG KROK PO KROKU - I +

W trybie haftu użyj przycisków Ścieg krok po kroku - i +, aby przejść przez projektowany ścieg krok po kroku.

23. STRZAŁKI NAWIGACYJNE I OK

Dokonaj wyboru za pomocą strzałek nawigacyjnych i potwierdź wybór lub zmiany za pomocą OK.

Za pomocą strzałek nawigacyjnych w lewo/w prawo wybieraj ściegi krok po kroku w kolejności liczbowej w wybranym menu ściegu.

Za pomocą strzałek nawigacyjnych w górę/w dół ustaw rozmiar dziurki na guzik oraz liczbę ściegów podczas przyszywania guzika.

Strzałki nawigacyjne są również używane podczas programowania do wybierania ściegów/liter w programie lub liter do wstawienia do programu.

W trybie haftu strzałki nawigacyjne służą również do pozycjonowania wzoru w obszarze haftu.

24/25. KOLOR KROK PO KROKU - I +

W trybie haftu użyj przycisków Kolor krok po kroku - i +, aby przejść do pierwszego ściegu poprzedniego lub następnego koloru.

26. OPCJE TAMBORKA

Naciśnij przycisk opcji tamborka, aby otworzyć listę, na której możesz wybrać rozmiar tamborka i poszczególne pozycje. Patrz strona 72.

27. OBRÓT WZORU

Naciśnij przycisk Obrót wzoru, aby obrócić bieżący wzór o 90 stopni w prawo. Patrz strona 71.

28. PRZYCISK INFORMACJI O HAFCIE

Naciśnij ten przycisk przed załadowaniem wzoru, aby zobaczyć informacje o wielkości wzoru, liczbie kolorów i szwów. Naciśnij ten przycisk z projektem załadowanym do trybu haftowania, aby zobaczyć nazwę wzoru, liczbę kolorów i ściegów oraz listę bloków kolorystycznych. Patrz strona 70.

29. MENU USTAWIEŃ

Naciśnij, aby otworzyć menu ustawień maszyny. Dokonaj zmian i wyboru przy użyciu strzałek nawigacyjnych (11). Naciśnij ponownie, aby wyjść z menu ustawień. Więcej informacji na temat ustawień wprowadzonych w menu ustawień na stronie 30-32.

30. KONTROLA NAROŻNIKÓW

W trybie haftu naciśnij przycisk kontroli narożników, aby śledzić cztery narożniki wzoru. Po każdym naciśnięciu przycisku tamborek przesunie się do jednego z narożników. Patrz strona 73.

31. EXCLUSIVE SEWING ADVISOR™

Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ ustawia automatycznie najlepszy ścieg, długość ściegu, szerokość ściegu, naprężenie nici, prędkość szycia i nacisk czujnika stopki dla twojego projektu. Ścieg jest wyświetlany na wyświetlaczu graficznym z rekomendacjami dotyczącymi stopki dociskowej i igły. Naciśnij symbole materiału, której używasz i techniki szycia, którą chcesz szyc (patrz strona 37).

MENU USTAWIEŃ

W menu ustawień możesz zmienić wstępne ustawienia maszyny i ręcznie dostosować funkcje automatyczne. Otwórz menu, naciskając przycisk menu ustawień (A) i wybierz ustawienie, które chcesz zmienić, naciskając przyciski strzałek w górę/w dół (B). Aby aktywować funkcję, użyj przycisku OK, aby umieścić znak X w polu. Aby anulować funkcję, ponownie naciśnij przycisk OK i pozostaw pole puste. Aby zmienić ustawienia liczb, użyj przycisków strzałek w prawo/w lewo (B). Naciśnij ponownie przycisk menu ustawień, aby wyjść z menu.

Uwaga: Gdy liczba jest ustawiona domyślnie, cyfry będą czarne. W przypadku zmiany liczby cyfry zostaną odwrócone na czarnym tle.

THREAD TENSION (NAPRĘŻENIE NICI)

Maszyna automatycznie ustawi najlepsze napięcie nici dla wybranego ściegu i materiału. Do ustawienia napięcia używaj strzałek w lewo/prawo.

W trybie szycia zmiany wpływają tylko na wybrany ścieg. W przypadku wybrania innego ściegu lub ponownego wybrania tego samego ściegu wartość jest resetowana do wartości domyślnej. W trybie haftu wartość jest resetowana do wartości domyślnej po załadowaniu nowego wzoru. Ustawienie zostanie cofnięte do wartości domyślnej po wyłączeniu maszyny.

PRESSER FOOT PRESSURE (NACISK STOPKI DOCISKOWEJ) (tylko w trybie szycia)

Użyj przycisków strzałek w lewo/w prawo, jeśli chcesz wyregulować nacisk stopki dociskowej dla wybranego ściegu. Wartość można ustawić w zakresie od 0 do 8,5 w krokach co 0,5. Ustawienie ręczne zostanie anulowane po wybraniu innego ściegu lub wyłączeniu maszyny.

Uwaga: Po zapisaniu ściegu lub programu w „Moich ściegach” zapisywane jest również ustawienie nacisku stopki dociskowej.

PIVOT HEIGHT (WYSOKOŚĆ SWOBODNA)

W przypadku aktywacji funkcji przelotu swobodnego lub gdy maszyna jest w trybie haftu, możesz ustawić wysokość swobodną stopki dociskowej. Pozycję przelotu/swobodną można podnosić lub obniżać w 15 krokach, naciskając przyciski strzałek w lewo/w prawo. Twoje ustawienie dla aktualnego trybu zostanie zapisane nawet po wyłączeniu maszyny.

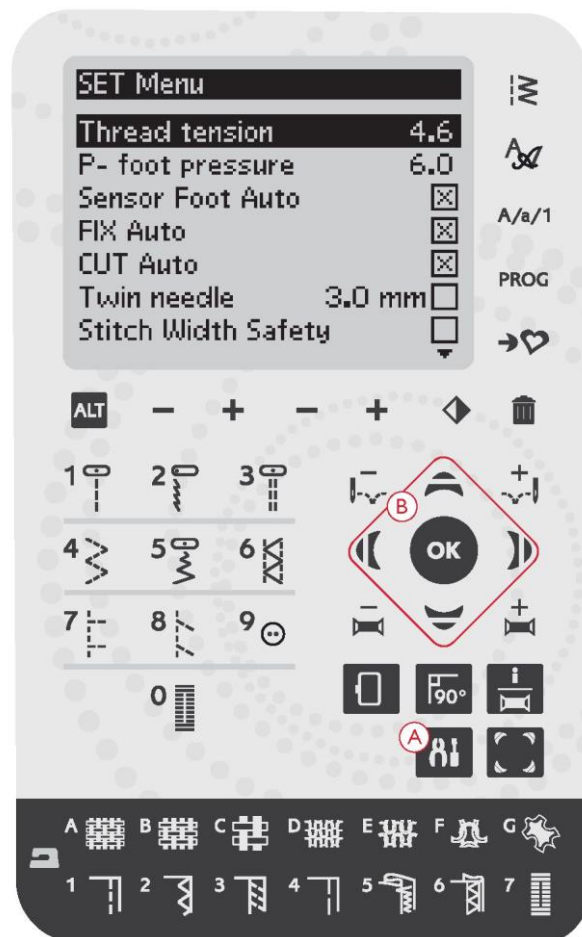
PRZELOT SWOBODNY: Gdy materiał porusza się z igłą w górę i w dół podczas szycia, mogą wystąpić pominięte ściegi. Obniżenie wysokości swobodnej zmniejszy przestrzeń pomiędzy stopką a materiałem i wyeliminuje pominięte ściegi.

Uwaga: Uważaj, aby nie zmniejszyć zbyt wysokość swobodnej. Materiał musi nadal swobodnie poruszać się pod stopką dociskową.

TRYB HAFTOWANIA: Niektóre hafty mogą wyrzyszczać się pod stopką dociskową. Jeśli pomiędzy stopką dociskową a haftem nie ma wystarczająco dużo miejsca, górna nić utworzy pętlę na spodzie haftu. Zwiększaj wysokość swobodną małymi krokami, aż hafty będą się swobodnie przesuwają pod stopką.

SENSOR FOOT AUTO (AUTOMATYCZNY CZUJNIK STOPKI DOCISKOWEJ) (tylko w trybie szycia)

Użyj przycisku OK, aby włączyć lub wyłączyć funkcję automatycznej wysokości swobodnej w celu podniesienia stopki dociskowej, na przykład podczas zatrzymywania z igłą w dole. Ustawienie zostanie cofnięte do wartości domyślnej (włączonej) po wyłączeniu maszyny.



Menu ustawień, tryb szycia



Menu ustawień, tryb szycia

FIX AUTO (TYLKO W TRYBIE SZYCIA)

Użyj przycisku OK, aby włączyć lub wyłączyć automatyczną funkcję FIX na początku każdego ściegu. Twoje ustawienie zostanie zapisane nawet po wyłączeniu maszyny.

SELECTIVE THREAD CUTTER AUTO (AUTOMATYCZNY SELEKTYWNY OBCINACZ NICI)

Selektywny obcinacz nici automatycznie obetnie nici, a stopka dociskowa podniesie się po obszyciu dziurki na guzik lub oczka z czujnikiem przy zmianie koloru lub po zakończeniu haftowania. Użyj przycisku OK, aby wyłączyć tę funkcję. Ustawienie zostanie cofnięte do wartości domyślnej (włączonej) po wyłączeniu maszyny.



Menu ustawień, tryb szycia

TWIN NEEDLE (PODWÓJNA IGŁA)

Jeśli używasz podwójnej igły, ustaw rozmiar igły, aby ograniczyć szerokość wszystkich ściegów i zapobiec pęknięciu igły. Włącz lub wyłącz funkcję podwójnej igły za pomocą przycisku OK, a za pomocą przycisków strzałek w lewo/w prawo ustaw rozmiar podwójnej igły. Twoje ustawienie zostanie zapisane nawet po wyłączeniu maszyny. Po włączeniu maszyny wyskakujący komunikat przypomni o ustawieniu. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK.

Uwaga: Nie możesz ustawić rozmiaru podwójnej igły, jeśli włączone jest bezpieczeństwo szerokości ściegu, ani włączyć bezpieczeństwa szerokości ściegu, jeśli maszyna jest ustawiona na dwie igły.

STITCH WIDTH SAFETY (BEZPIECZEŃSTWO SZEROKOŚCI ŚCIEGU)

Użyj przycisku OK, aby włączyć bezpieczeństwo szerokości ściegu przy użyciu płytki ściegowej do ściegów prostych lub stopki dociskowej do ściegów prostych. Szerokość ściegu zostanie ograniczona do zera dla wszystkich ściegów, aby zapobiec uszkodzeniu igły, stopki dociskowej lub płytki ściegowej. Ustawienie zostanie zapisane po wyłączeniu maszyny. Po włączeniu maszyny wyskakujący komunikat przypomni o ustawieniu. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK.

FREE MOTION FLOATING (PRZELOT SWOBODNY)*

W celu szycia z wolnej ręki za pomocą dołączonej do zestawu stopki do haftowania/cerowania R lub dowolnej opcjonalnej stopki dociskowej do przelotu swobodnego należy ustawić urządzenie na tryb Free Motion Floating (Przelot swobodny). W trybie szycia zostanie uaktywnione zalecenie obniżenia transportera. Ustawienie zostanie utrzymane po wyłączeniu maszyny. Po włączeniu maszyny wyskakujący komunikat przypomni o ustawieniu. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK.

Uwaga: Nie można ustawić maszyny w trybie przelotu swobodnego, jeśli aktywowana jest funkcja ruchu swobodnego sprężynowego lub odwrotnie.

FREE MOTION SPRING ACTION (Ruch swobodny sprężynowy)**

Jeśli używasz dowolnej z opcjonalnych stopek dociskowych do ruchu swobodnego sprężynowego, musisz ustawić urządzenie w trybie ruchu swobodnego sprężynowego. W trybie szycia zostanie uaktywnione zalecenie obniżenia transportera. Ustawienie zostanie utrzymane po wyłączeniu maszyny. Po włączeniu maszyny wyskakujący komunikat przypomni o ustawieniu. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK.

Uwaga: Podczas haftowania za pomocą opcjonalnej stopki z czujnikiem Q (numer części 413192045) maszyna musi być ustawiona w trybie ruchu swobodnego sprężynowego.

*Opcja Free Motion Floating (Przelot swobodny) przy szyciu z małą prędkością będzie podnosić i opuszczać stopkę dociskową z każdym ściegiem, aby utrzymać materiał na płytce ściegowej podczas formowania ściegu. Przy szyciu z dużą prędkością stopka unosi się nad materiałem podczas szycia. Transporter musi być opuszczony, a materiał przesuwany ręcznie. Wszystkie ściegi mogą być szyte w trybie przelotu swobodnego.

** Opcja Free Motion Spring Action (Ruch swobodny sprężynowy) powoduje podążanie przez stopkę dociskową za ruchem igły w górę i w dół za pomocą sprężyny i ramienia na stopce dociskowej. Transporter musi być opuszczony, a materiał przesuwany ręcznie. Zalecane jest włączenie bezpieczeństwa szerokości ściegu dla stopek dociskowych, które są przeznaczone tylko do szycia ściegiem prostym.

BUTTONHOLE BALANCE (RÓWNOWAGA DZIURKI NA GUZIK) (tylko w trybie szycia)

Jeśli nie jest podłączona stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki lub jeśli wybierzesz ścieg 1:25, kolumny w ściegu dziurek na guziki będą szyte w różnych kierunkach. Na niektórych materiałach może to spowodować pojawienie się kolumn o różnej gęstości. Użyj przycisków w lewo/w prawo, aby zrównoważyć gęstość między -7 a 7. Zmiany te mają wpływ tylko na wybrany ścieg. W przypadku wybrania innego ściegu lub ponownego wybrania tego samego ściegu wartość jest resetowana do wartości domyślnej.

AUTOMATIC JUMP STITCH TRIM (AUTOMATYCZNE OBCINANIE ŚCIEGU SKOKOWEGO)(tylko w trybie haftu)

Automatyczne obcinanie ściegu skokowego pozwala zaoszczędzić czas po zakończeniu haftowania. Użyj przycisku OK, aby włączyć lub wyłączyć tę funkcję. W trakcie haftowania maszyna obetnie górną nitkę ściegu skokowego i pociągnie koniec nici na dolną stronę materiału. Ustawienie zostanie zapisane po wyłączeniu maszyny.

Uwaga: Maszyna obetnie również nić po zmianie koloru na nowy. Przy ponownym rozpoczęciu haftowania przytrzymaj koniec nici, aby po obcięciu można ją było łatwo usunąć.



Wzory oznaczone tym symbolem są zaprogramowane do automatycznego obcinania ściegu skokowego. Polecenia obcinania ściegu skokowego mogą być dodane do każdego wzoru za pomocą oprogramowania do pobrania. Patrz strona 24.

Uwaga: Jeśli widoczna będzie prawa i lewa strona haftu, wyłącz automatyczne obcinanie ściegu skokowego i ręcznie obetnij nici.

MY HOOPS (MOJE TAMBORKI) (TYLKO W TRYBIE HAFTU)

Użyj przycisku strzałki w prawo, aby otworzyć menu, w którym możesz ustawić własne tamborki. Użyj przycisku OK, aby wybrać lub usunąć zaznaczenie tamborka. Kiedy ładujesz wzór, maszyna automatycznie wybierze najmniejszy rozmiar tamborka, pasujący do wzoru, spośród ustawionych przez tamborków. Jeśli na liście tamborków nie ma żadnego zaznaczonego lub wszystkie są zaznaczone, możesz wybrać spośród wszystkich tamborków w trybie haftu. Naciśnij przycisk strzałki w lewo, aby powrócić do menu ustawień.

AUDIBLE ALARM (ALARM DŹWIĘKOWY)

Włącza lub wyłącza wszystkie dźwięki alarmowe maszyny. Ustawienie domyślne jest włączone. Ustawienie zostanie zapisane po wyłączeniu maszyny.

CONTRAST (KONTRAST)

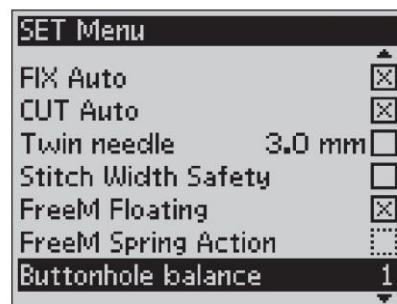
Ustaw kontrast wyświetlacza graficznego za pomocą przycisków strzałek w lewo/prawo. Wartość można ustawić w zakresie od -20 do 20 w krokach co 1. Ustawienie zostanie zapisane po wyłączeniu maszyny.

LANGUAGE (JĘZYK)

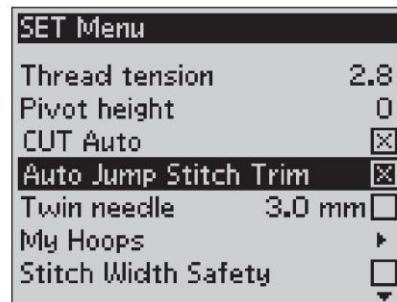
Użyj przycisków strzałek w lewo/prawo, aby zmienić język całego tekstu w urządzeniu. Ustawienie języka zostanie zapisane po wyłączeniu maszyny.

SOFTWARE VERSION (WERSJA OPROGRAMOWANIA)

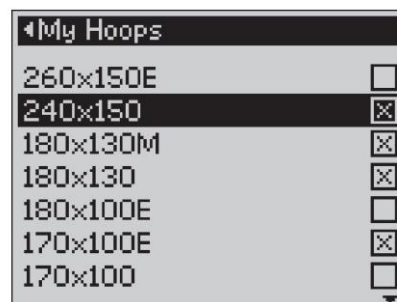
Wyświetlana jest aktualnie załadowana wersja oprogramowania maszyny do szycia.



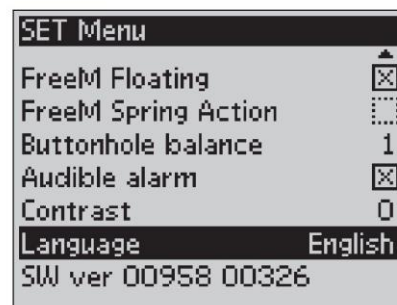
Menu ustawień, tryb szycia



Menu ustawień, tryb haftu



Menu wyboru tamborków



Menu ustawień, tryb szycia

TRYB SZYCIA

W niniejszym rozdziale znajdziesz podstawowe informacje, potrzebne do rozpoczęcia szycia. Dowiedz się, jak wybierać, dostosowywać i programować ściegi oraz uzyskaj informacje o wyskakujących komunikatach trybu szycia.



TRYB SZYCIA

Tryb szycia to pierwszy widok na wyświetlaczu po włączeniu maszyny bez podłączonej modułu do haftowania. Znajdziesz tu podstawowe informacje, potrzebne do rozpoczęcia szycia. W tym miejscu możesz również dostosować ustawienia ściegu. Domyślnie wybrany jest ścieg prosty.

PRZEGLĄD

1. Zalecana igła do wybranego materiału, w tym przypadku igła Universal 80. Jeśli włączona jest podwójna igła, zostanie wyświetlony wybrany rozmiar podwójnej igły. Strzałka obok ikony igły wskazuje, czy wybrana jest pozycja igły na górze/na dole.

2. Zalecana stopka dociskowa do wybranego ściegu i materiału.

3. Prędkość szycia wskazywana przez pięć poziomów. Zmniejsz lub zwiększ prędkość, naciskając przycisk SPEED + lub SPEED - (patrz strona 27).

4. Długość ściegu. Zmniejsz lub zwiększ długość ściegu, naciskając przycisk - lub + (A) (patrz strona 37).

5. Pozycja igły jest wyświetlana zamiast szerokości ściegu, gdy wybrany jest ścieg prosty. Zmień pozycję igły, naciskając przycisk - lub + (B) (patrz strona 38).

6. Wybrany ścieg, zarówno zilustrowany, jak i wyświetlany liczbowo.

7. Materiał i technika szycia wybrane w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™ (patrz strona 37).

8. Wskazuje, że należy użyć igły naciągającej 90.

9. Zalecenie użycia samoprzylepnych płytek ślizgowych (patrz strona 7).

10. Zalecenie stosowania stabilizatora pod tkaniną.

11. Szerokość ściegu. Zmniejsz lub zwiększ szerokość ściegu, naciskając przycisk - lub + (B) (patrz strona 37).

12. Zalecenie, aby zdjąć stopkę dociskową podczas przyszywania guzików.

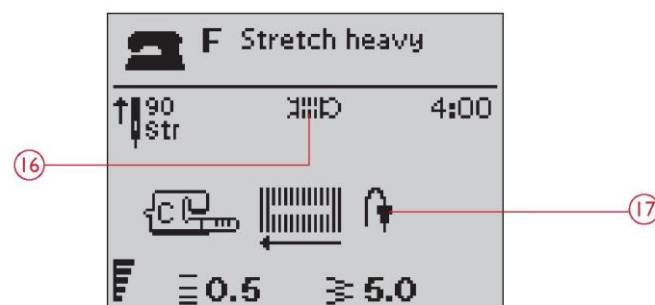
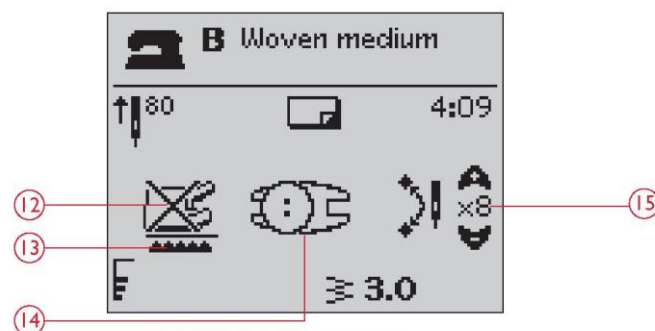
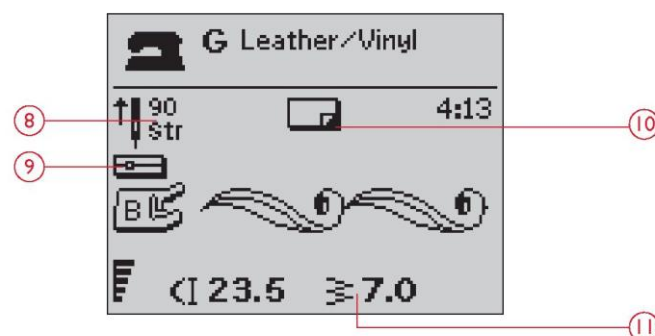
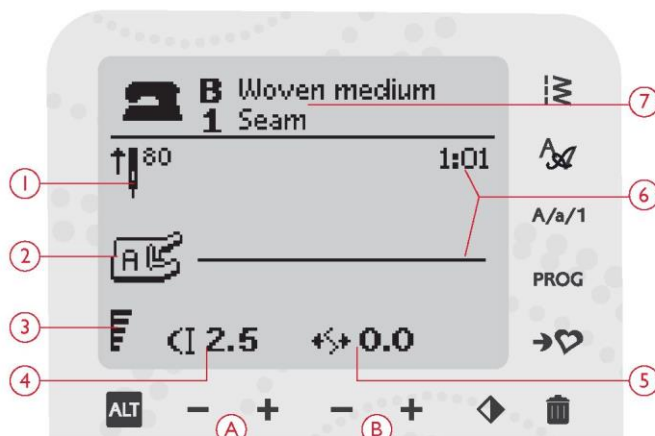
13. Ikona opuszczania transportera jest wyświetlana podczas przyszywania guzików oraz po wybraniu opcji przelotu swobodnego w menu ustawień.

14. Zalecenie użycia narzędzia wielofunkcyjnego/podkładki do guzików przy przyszywaniu guzika.

15. Ustaw liczbę ściegów do wykonania na guziku, naciskając strzałki nawigacyjne w górę i w dół (C).

16. Zalecenie wzmocnienia dziurki na guzik. Przy szyciu dziurek na guziki w materiałach elastycznych zalecamy cording dziurki dla lepszej trwałości, patrz strona 54.

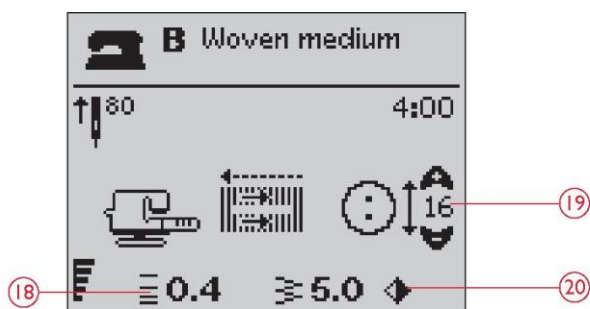
17. Podczas szycia ręcznej dziurki na guzik lub programu cerowania wyświetlana jest ikona cofania, informująca o konieczności naciśnięcia przycisku cofania, gdy kolumny dziurki na guzik lub ścieg cerowania są szyte na żądaną długość.



18. Gęstość ściegu jest wyświetlana zamiast długości ściegu, gdy wybrana jest dziurka na guzik, ścieg ryglowy lub do cerowania albo gdy wybrany jest ścieg satynowy i naciśnięty jest ALT. Zmniejsz lub zwiększ gęstość ściegu poprzez naciśnięcie długości ściegu - i + (A).

19. Wskazanie rozmiaru dziurki na guzik podczas korzystania ze stopki z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki. Ustaw rozmiar guzika, naciskając strzałki nawigacyjne w górę i w dół (C). Potwierdź naciśnięciem przycisku OK.

20. Wskazuje, że funkcja odbicia między bokami jest aktywna.



WYBÓR ŚCIEGU

Naciśnij przycisk menu ściegu (D), aby wybrać menu ściegu. Za pomocą przycisków strzałek możesz wybierać spośród menu:

1. Ściegi użytkowe
2. Ściegi do pikowania
3. Ściegi satynowe i tradycyjne
4. Ściegi dekoracyjne
5. U - Moje ściegi

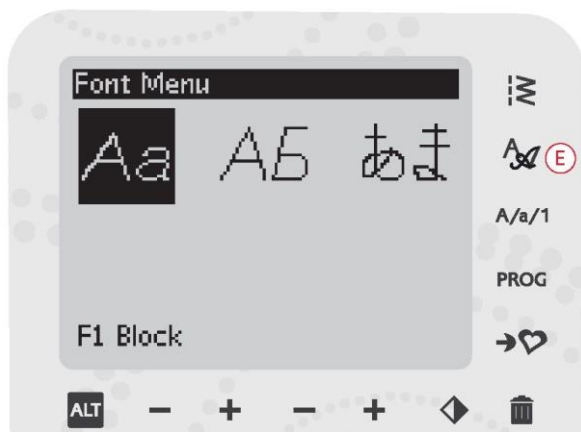
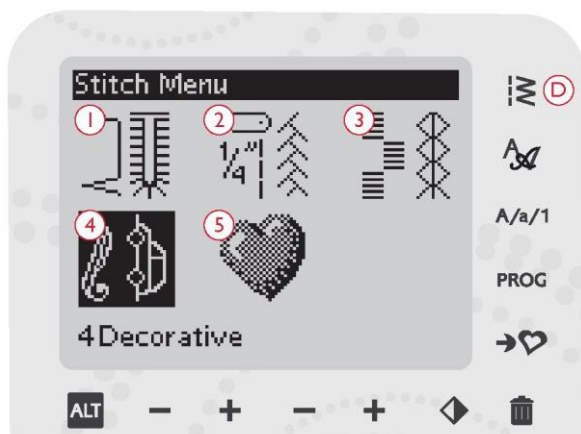
Nazwa i numer wybranego menu są wyświetlane w dolnej części wyświetlacza. Ściegi są przedstawione wewnątrz pokrywy maszyny z numerami menu po lewej stronie oraz numerami ściegów w menu pośrodku.

Po wybraniu menu naciśnij numer ściegu, którego chcesz użyć, za pomocą przycisków wyboru ściegu, lub naciśnij OK i pierwszy ścieg w wybranym menu zostanie wybrany (numer ściegu 10). Naciśnij ponownie przycisk menu ściegu, aby zamknąć menu wyboru bez dokonywania żadnego wyboru.

Ściegi 0-9 są takie same we wszystkich czterech menu ściegów. Jeśli naciśniesz jeden raz którykolwiek z przycisków wyboru ściegu, natychmiast zostanie wybrany ścieg zilustrowany na tym przycisku, niezależnie od wybranego menu ściegu.

Naciskając dwie cyfry po kolei możesz wybrać ścieg od 10 w górę z wybranego menu ściegu. Jeśli numer ściegu nie istnieje w menu, usłyszysz sygnał dźwiękowy i pierwsza wprowadzona cyfra zostanie wybrana jako ścieg.

Wybrane menu ściegu, ścieg i numer ściegu będą widoczne na wyświetlaczu graficznym w trybie szycia. Aby wybrać inny ścieg w tym samym menu, wystarczy nacisnąć numer ściegu lub użyć przycisku strzałki w lewo/w prawo, aby przejść ścieg po ściegu w kolejności liczbowej. Aby wybrać ścieg w innym menu, należy najpierw zmienić menu ściegu, a następnie wybrać ścieg.



WYBÓR CZCIONKI

Naciśnij przycisk menu czcionki (E), aby otworzyć menu czcionki na wyświetlaczu graficznym. Za pomocą przycisków strzałek możesz wybierać spośród menu: blokowe, cyrylica, alfabet hiragana.

Naciśnij przycisk OK. Automatycznie otwiera to tryb programowania liter, patrz strona 39.

EXCLUSIVE SEWING ADVISOR™

Twoja maszyna do szycia posiada funkcję Exclusive HUSQVARNA VIKING® SEWING ADVISOR™. Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ ustawia automatycznie najlepszy ścieg, długość ściegu, szerokość ściegu, napięcie nici, prędkość szycia i nacisk czujnika stopki dla twojego projektu. Ścieg jest wyświetlany na wyświetlaczu graficznym z rekomendacjami dotyczącymi stopki dociskowej i igły.

Naciśnij przyciski w zależności od rodzaju materiału i żądanej techniki szycia. Patrz kolejna strona.

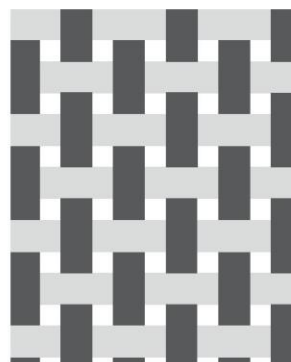


Uwaga: Jeśli wybrana zostanie nieodpowiednia kombinacja (np. podszywanie ściegiem krytym w tkaninie), maszyna wyda sygnał dźwiękowy, a technika szycia pozostanie niewybrana.

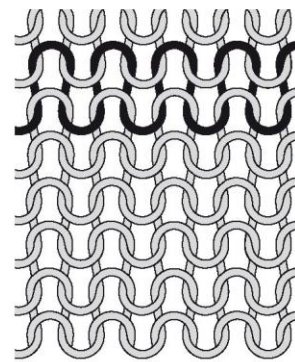
TKANINA LUB DZIANINA

Różnica pomiędzy tkaniną a dzianiną polega na sposobie układania nici. Tkaniny wykonane są z dwóch systemów nici, osnowy wzdłuż i wątku w poprzek, które przecinają się pod kątem prostym. Dżianina wykonana jest z jednego systemu nici z przeplatanymi ściegami. Dżianina zazwyczaj jest elastyczna.

Ogólnie rzecz biorąc wprowadź tkaninę dla materiałów stabilnych, które nie są rozciągliwe, lub dzianinę dla materiałów, które są rozciągliwe.



Materiał tkaniny

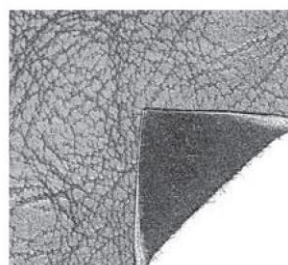


Materiał rozciągliwy (dzianina)

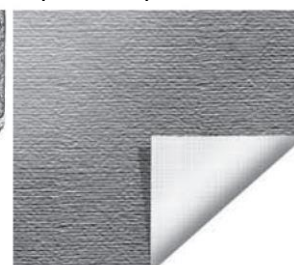
SKÓRA/ WINYL

Skóra jest skórą zwierzęcą z usuniętą sierścią (futrem). Skóra może być gładka lub zamszowana i ma pewną podatność.

Winył jest materiałem syntetycznym, który często ma tkaną lewą stronę. Winył może być gładki lub wzorzysty, a niektóre winyle są podatne.



Skóra



Winył

WYBÓR MATERIAŁU



TKANINA LEKKA: Szyfon, organza, batyst, jedwab, challis z wełny itp.



B TKANINA ŚREDNIA: perkal, materiały do pikowania, wełniana krepa, sukno itp.



C TKANINA CIĘŻKA: dżins, wełna na garnitury i płaszcze, płótno, frotte, pikowane warstwy z luźnymi włóknami pod spodem itp.



D DZIANINA LEKKA: szarmeza, nylon, trykot, pojedynczy dżersej itp.



E DZIANINA ŚREDNIA: dzianina podwójnie tkana, welur, stroje kąpielowe itp.



F DZIANINA CIĘŻKA: dzianina na swetry, wełna itp.



G SKÓRA I WINYL: zamsz, skóra, winyl i skóra syntetyczna.

TECHNIKA SZYCIA



1 Ścieg: zszywa dwa kawałki materiału ze sobą.



2 OBRZUCANIE: wykańcza krawędzie materiału, zapobiegając ich strzępieniu i pomagając w płaskim ułożeniu.



3 ŚCIEG OBRZUCAJĄCY: szyje i obrzuca krawędź w tym samym czasie.



4 FASTRYGA: ścieg tymczasowy do dopasowania odzieży, marszczenia i zaznaczania. Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ automatycznie ustawia długi ścieg i zmniejsza naprężenie, dzięki czemu nici są łatwe do usunięcia lub wyciągnięcia w celu łączenia.



5 PODSZYWANIE ŚCIEGIEM KRYTYM: tworzy niewidoczne obszycie na odzieży. Nie jest zalecane do materiałów lekkich lub do skóry/winyłu.



6 OBSZYCIE: wybiera najlepszy widoczny lub wewnętrzny obszycie do typu i wagi materiału.



7 DZIURKA NA GUZIK: funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybiera jak najlepszą dziurkę na guzik dla twojego materiału.

USTAWIENIA ŚCIEGU

Maszyna automatycznie ustawi najlepsze ustawienia dla wybranego ściegu. Ustawienia te są widoczne na wyświetlaczu graficznym. Możesz dokonać własnych ustawień na wybranym ściegu za pomocą przycisków + lub - poniżej ustawień.

Zmiany ustawień mają wpływ tylko na wybrany ścieg. Zmienione ustawienia zostaną zresetowane do wartości domyślnych po wybraniu innego ściegu. Zmienione ustawienia nie są automatycznie zapisywane przy wyłączaniu maszyny. Dostosowany ścieg można zapisać w Moich ściegach, patrz strona 42.

Uwaga: Gdy liczba określająca długość/szerokość/gęstość ściegu lub pozycję igły jest ustawiona domyślnie, liczby będą czarne. W przypadku zmiany liczby cyfry zostaną odwrócone na czarnym tle. Przy próbie przekroczenia minimalnych lub maksymalnych ustawień słyszalny będzie sygnał dźwiękowy.

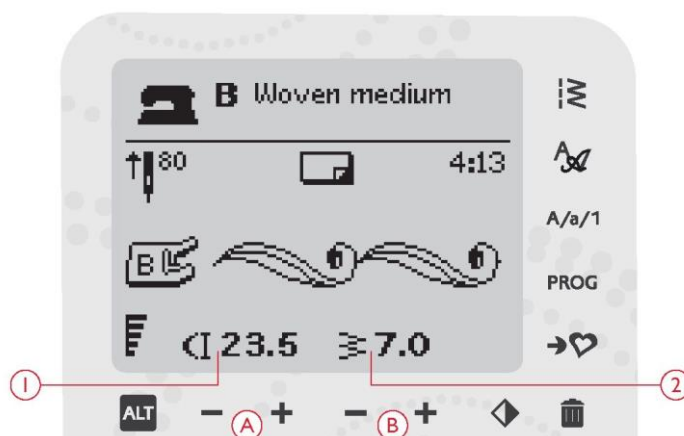
DŁUGOŚĆ ŚCIEGU (1)

Zwiększ lub zmniejsz długość ściegu za pomocą przycisku + lub - (A).

W przypadku wydłużenia ściegu zygzakowego lub dekoracyjnego cały ścieg będzie dłuższy. W przypadku wydłużenia ściegu satynowego, gdzie można regulować gęstość, cały ścieg będzie dłuższy, lecz gęstość pozostanie taka sama.

SZEROKOŚĆ ŚCIEGU (2)

Zwiększ lub zmniejsz szerokość ściegu za pomocą przycisku + lub - (B).



Długość ściegu -

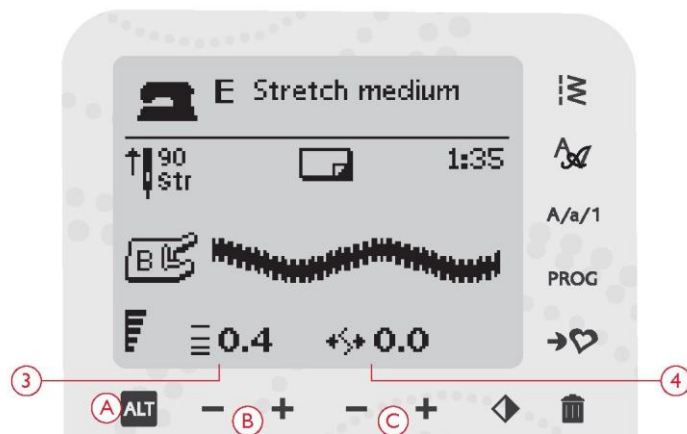
Długość ściegu +

GĘSTOŚĆ ŚCIEGU (3)

W przypadku wybrania dziurki na guzik wyświetlacz graficzny pokaże ustawienie gęstości zamiast ustawienia długości ściegu. Teraz możesz zmienić ustawienie gęstości, naciskając przyciski + i -.

Po naciśnięciu przycisku widoku alternatywnego (A) na wyświetlaczu graficznym zostanie wyświetlone ustawienie gęstości ściegów satynowych. Użyj przycisków + i - (B), aby zmienić ustawienie.

Uwaga: Jest to często stosowane w przypadku nici specjalnych i gdy wymagany jest mniej gęsty, satynowy ścieg.



POZYCJA IGŁY (4)

W przypadku wybrania ściegu prostego pozycja igły jest wyświetlana na wyświetlaczu graficznym zamiast szerokości ściegu. Przyciski + i - służą do przesunięcia igły w lewo lub w prawo w 29 pozycjach.



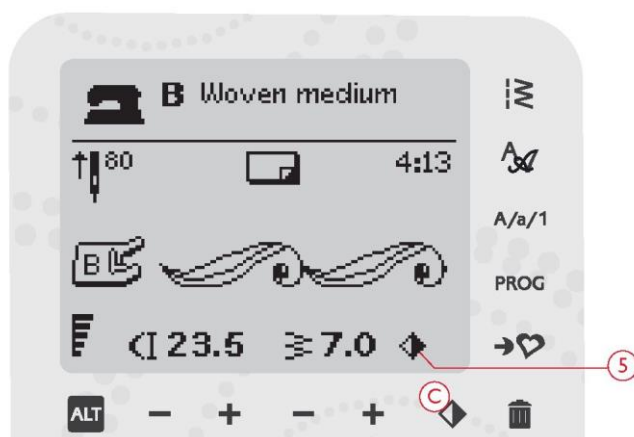
Gęstość ściegu +

Gęstość ściegu -

ODBICIE LUSTRZANE MIĘDZY BOKAMI (5)

Naciśnij przycisk odbicia między bokami (C), aby odbić wybrany ścieg między bokami. Jeśli przycisk zostanie wciśnięty po wybraniu ściegu prostego z lewą pozycją igły, pozycja ta zostanie zmieniona z lewej na prawą. Po naciśnięciu w trybie wyszywania dla programów ściegu cały program ściegu jest odbijany. Zmiana jest widoczna na wyświetlaczu graficznym i wyświetlana jest ikona wskazująca, że wybrano opcję odbicia między bokami.

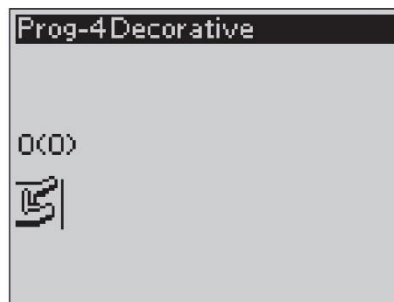
Uwaga: Jeśli ścieg nie może być odbity, po naciśnięciu przycisku odbicia między bokami usłyszysz sygnał dźwiękowy.



PROGRAMOWANIE

Funkcja programowania w twojej maszynie umożliwia tworzenie ściegów z własnymi ustawieniami oraz łączenie ściegów i liter w programy ściegu. W tym samym programie możesz dodać do 20 ściegów i liter. Zapisuj swoje własne ściegi i programy w Moich ściegach i wywołuj je, kiedy tylko zechcesz.

Wszystkie ściegi w twojej maszynie do szycia są programowalne, za wyjątkiem dziurek na guziki, ściegów do cerowania, przyszywania guzików i rygli.



Tryb programowania

Tworzenie programu ściegu

1. Naciśnij przycisk PROG, aby otworzyć tryb programowania.
2. Menu ściegu, które zostało wcześniej wybrane, zostanie zachowane po wejściu w tryb programowania. Aby zmienić menu ściegu, naciśnij przycisk menu ściegu i wybierz inne menu za pomocą przycisków strzałek.
3. Naciśnij numer ściegu, którego chcesz użyć. Ścieg pojawi się w trybie programowania.
4. Naciśnij numer następnego ściegu, a pojawi się on po prawej stronie ostatnio wprowadzonego ściegu.

Uwaga: Nad programem ściegu po lewej stronie wyświetlacza graficznego wyświetlane są dwie liczby. Pierwsza liczba to pozycja wybranego ściegu w programie. Druga liczba, umieszczona w nawiasach, to całkowita liczba ściegów w programie. Numer nad programem ściegu po prawej stronie wyświetlacza graficznego jest numerem wybranego ściegu.



4.

Dodawanie liter

5. Naciśnij przycisk menu czcionek. Użyj przycisków strzałek, aby wybrać czcionkę, i naciśnij OK. W trybie programowania maszyna będzie wyświetlać duże litery alfabetu.
6. Użyj przycisków strzałek, aby wybrać literę, i naciśnij OK, aby dodać literę do programu.
7. Aby przełączyć się na małe litery lub cyfry, należy nacisnąć przycisk Shift.



6.

O programowaniu liter

Zarówno duże jak i małe litery będą szyte szwem o szerokości 7 mm. Jeśli poniżej linii podstawowej zawartej w programie znajdują się litery (np. j, p, y), wysokość dużych liter zostanie zmniejszona.

Cały tekst, które ma zostać wyszyte w tym samym projekcie, powinien znajdować się w tym samym programie, aby litery były szyte na tej samej wysokości.

Przykładowo nazwa i adres powinny znajdować się w tym samym programie z zatrzymaniem po nazwie.

Husqvarna VIKING
„Husqvarna” i „VIKING” zaprogramowane oddzielnie.

Husqvarna VIKING
„Husqvarna” i „VIKING” są w tym samym programie.

DODAWANIE ŚCIEGÓW LUB LITER W INNYCH MIEJSCACH

Jeśli chcesz dodać ścieg lub literę w innej pozycji programu, przesunij kursor, naciskając przyciski strzałek. Ścieg lub litera zostaną wstawione po prawej stronie kursora.

Uwaga: Podczas programowania liter naciśnij przycisk strzałki w dół, aby aktywować kursor w programie ściegu zamiast w alfabecie.

DODAWANIE TEGO SAMEGO ŚCIEGU KILKA RAZY

Jeśli chcesz dodać ten sam ścieg kilka razy z rzędu, możesz po prostu wcisnąć przycisk OK bezpośrednio po wstawieniu pierwszego ściegu. Ten sam ścieg, włącznie z wszelkimi zmianami, które zostały wprowadzone do ściegu, będzie wstawiany za każdym razem, gdy naciśniesz przycisk OK.

Możesz też przesunąć kursor, aby wybrać inny ścieg, i nacisnąć przycisk OK. Wybrany ścieg lub litera zostaną wstawione jeszcze raz po prawej stronie kursora.

USUWANIE ŚCIEGÓW LUB LITER

Aby usunąć ścieg w programie, wybierz go kursorem, naciskając przyciski strzałek i naciśnij przycisk Usuń (A).

Aby usunąć cały program, przesunij kursor na lewo od pierwszej pozycji i naciśnij przycisk Usuń. Wyskakujący komunikat poprosi cię o potwierdzenie usunięcia. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK.

DODAWANIE POLECEŃ

Polecenia FIX, STOP i selektywne cięcie nici mogą być dodane do programu. Każde polecenie zajmuje jedno miejsce w pamięci programu.

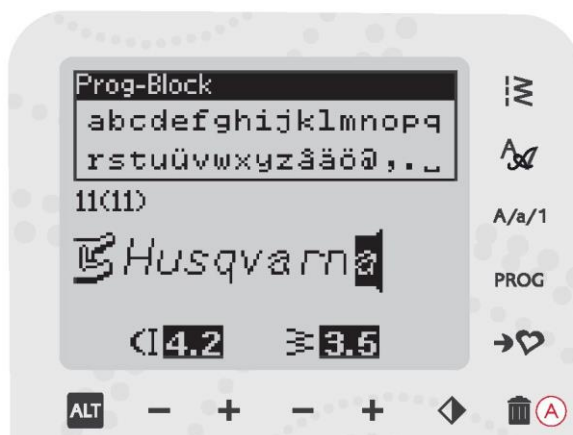
Uwaga: Jeśli funkcja Auto FIX jest aktywna w twojej maszynie, nie musisz dodawać jej na początku programu.

ŁĄCZENIE DWÓCH PROGRAMÓW ŚCIEGU W JEDEN

W trybie programowania możesz dodać wcześniej zapisany program do nowego. Naciśnij przycisk menu ściegu, wybierz My Stitches (Moje ściegi) i program, który chcesz dodać. Naciśnij przycisk OK, a program zostanie wstawiony w trybie programowania po prawej stronie kursora.

DOPASOWANIE POJEDYNCZEGO ŚCIEGU LUB LITERY

Aby dostosować ustawienia pojedynczego ściegu w programie, wybierz ścieg w trybie programowania. Możesz regulować szerokość ściegu, długość ściegu, gęstość lub położenie igły albo lustrzane odbicie ściegu. Ustawienia dla wybranego ściegu są wyświetlane na wyświetlaczu graficznym. Naciśnij przycisk widoku alternatywnego, aby przełączać między różnymi ustawieniami.



Dodawanie poleceń



Dopasowanie pojedynczego ściegu lub litery

DOPASOWANIE CAŁEGO PROGRAMU ŚCIEGU

Ustawienia wpływające na cały program, a nie na pojedyncze ściegi, są wykonywane w trybie szycia. Naciśnij przycisk PROG, przycisk Start/Stop lub pedał, aby wyjść z trybu programowania i przejść do trybu szycia. W trybie szycia możesz regulować szerokość i długość lub wykonać lustrzane odbicie całego programu.

Jest kilka rzeczy, które musisz wiedzieć podczas regulacji programu ściegu w trybie szycia:

Zmiany dokonane w programie w trybie szycia można zapisać w Moich ściegach. Nie można jednak przenieść tych ustawień z powrotem do trybu programowania. Jeśli dokonasz ustawień w trybie szycia i wciśniesz przycisk PROG, aby powrócić do trybu programowania, ustawienia te zostaną anulowane. Stanie się to również w przypadku załadowania zapisanego programu z Moich ściegów do trybu programowania.

WYSZYWANIE PROGRAMU ŚCIEGU

Po zakończeniu pracy z programem naciśnij przycisk Moje ściegi, aby go zapisać (patrz następna strona) lub, jeśli nadal jesteś w trybie programowania, naciśnij przycisk PROG, przycisk Start/Stop lub pedał, aby przejść do trybu szycia.

Po przejściu do trybu szycia i naciśnięciu pedału maszyna wyszyje twój program ściegu. Program będzie szyty w sposób ciągły, jeśli nie zostanie zaprogramowany STOP. Naciśnij przycisk STOP, aby zszyć program ściegowy tylko raz.

Można rozpocząć szycie od dowolnego ściegu w programie. Użyj przycisków strzałek w lewo/prawo, aby przejść przez program w trybie szycia.



Tryb szycia

MENU MY STITCHES (MOJE ŚCIEGI)

Moje ściegi to twoje własne, osobiste menu, w którym możesz zapisywać i wywoływać swoje programy lub ulubione ściegi z osobistymi ustawieniami.

Istnieje 12 pamięci. Każda pamięć ma miejsce maksymalnie na 20 ściegów.

ZAPISYWANIE ŚCIEGU LUB PROGRAMU

Naciśnij przycisk Moje ściegi (A) w trybie programowania lub szycia. Otworzy się menu My Stitches (Moje ściegi). Wybierz pustą pamięć, naciskając przyciski strzałek w górę/w dół. Potwierdź wybór, naciskając przycisk OK. Jeśli wybrana pamięć nie jest pusta, pojawi się wyskakujący komunikat z pytaniem, czy chcesz nadpisać wcześniej zapisany ścieg/program nowym. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK. Naciśnij ponownie przycisk Moje ściegi, aby powrócić do trybu szycia lub trybu programowania.



ŁADOWANIE ZAPISANEGO ŚCIEGU LUB PROGRAMU

Aby załadować zapisany ścieg lub program z Moich ściegów, naciśnij przycisk menu ściegu i otwórz menu My Stitches (Moje ściegi). Użyj przycisków strzałek, aby wybrać ścieg lub program, i naciśnij OK. Ścieg/program pojawi się w trybie szycia, gotowy do szycia.



USUWANIE ZAPISANYCH ŚCIEGÓW LUB PROGRAMÓW

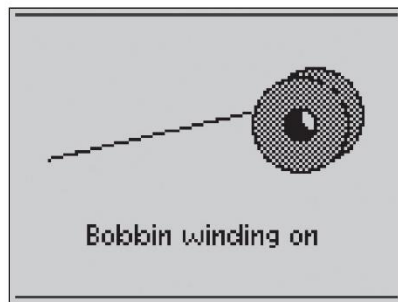
Aby usunąć ścieg lub program z Moich ściegów, naciśnij przycisk Usuń (B), gdy ścieg/program jest wybrany. Wyskakujący komunikat poprosi cię o potwierdzenie usunięcia. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK. Naciśnij ponownie przycisk Moje ściegi, aby powrócić do trybu szycia lub trybu programowania.



KOMUNIKATY PODCZAS SZYCIA

Bobbin winding on (Nawlekanie szpulki)

Ten wyskakujący komunikat pojawia się, gdy nawijarka szpulki zostanie przesunięta w prawo i zostanie uaktywnione nawijanie.



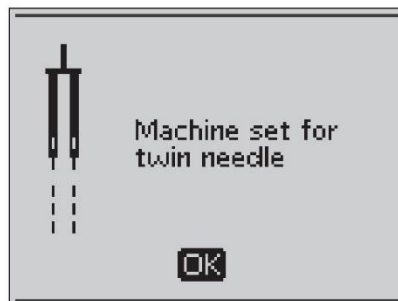
Presser foot too high (Stopka dociskowa zbyt wysoko)

Maszyna nie będzie szyla, jeśli pod stopką dociskową znajdzie się zbyt dużo materiału. Usuń część materiału lub użyj innego. Naciśnij przycisk OK lub dotknij pedału, aby zamknąć wyskakujący komunikat.



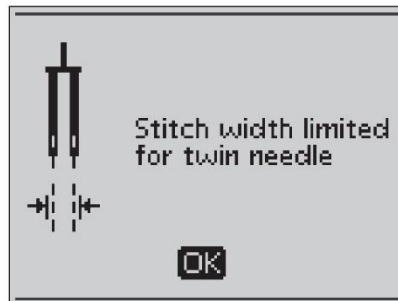
Machine set for twin needle (Maszynowa ustawiona do podwójnej igły)

Po ustawieniu maszyny na podwójną igłę w menu ustawień wyświetlany jest wyskakujący komunikat, przypominający o tym ustawieniu po włączeniu maszyny. Naciśnij przycisk OK lub dotknij pedału, aby zamknąć wyskakujący komunikat.



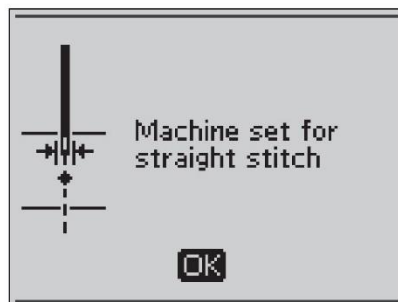
Stitch width limited for twin needle (Szerokość ściegu ograniczona dla podwójnej igły)

Komunikat ten jest wyświetlany, gdy maszyna jest ustawiona na podwójną igłę i próbujesz ustawić szerokość ściegu na większą niż to możliwe dla podwójnej igły. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



Machine set for straight stitch (Maszyna ustawiona do ściegu prostego)

Komunikat ten jest wyświetlany, gdy włączone jest bezpieczeństwo szerokości ściegu i włączasz maszynę lub próbujesz ustawić szerokość ściegu. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



This stitch cannot be sewn with twin needle (Ten ścieg nie może być szyty podwójną igłą)

Ten wyskakujący komunikat pojawia się, gdy maszyna jest ustawiona na podwójną igłę i wybierasz ścieg, który nie może być szyty za pomocą podwójnej igły. Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć wyskakujący komunikat.



This stitch cannot be sewn with Stitch Width Safety on
(Ten ścieg nie może być szyty przy włączonym
bezpieczeństwie szerokości ściegu)

Ten wyskakujący komunikat pojawia się, gdy maszyna jest
ustawiona na bezpieczeństwo szerokości ściegu i
wybierasz ścieg, który jest szerszy niż 0 mm.

Restart the buttonhole? (Wznówić dziurkę na guzik?)

Jeśli szyjesz dziurkę na guzik i zatrzymasz się, aby
wyregulować długość, to pytanie pojawi się, gdy zaczniesz
szyć ponownie. Jeśli wybierzesz Yes (Tak), maszyna
uruchomi się ponownie i uszyje dziurkę od początku z
nowymi ustawieniami. Jeśli wybierzesz No (Nie), zmiana
zostanie anulowana, a maszyna będzie kontynuować
szycie pozostałej części dziurki z poprzednimi
ustawieniami. Użyj przycisków strzałek, aby wybrać Yes
(Tak) lub No (Nie) i naciśnij przycisk OK.

Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania
dziurek na guziki - Adjust white area to white line (Ustaw
biały obszar zgodnie z białą linią)

Przy wkładaniu materiału w celu szycia dziurki na guziki,
kółko stopki z czujnikiem do jednostopniowego obszywania
dziurek na guziki może się poruszyć. Pojawi się
wyskakujący komunikat z prośbą o wyrównanie białego
obszaru z białą linią. Wyrównaj obszar i zamknij
wyskakujący komunikat, naciskając przycisk OK.

Sensor One-Step Buttonhole Presser Foot connected
(Podłączony czujnik stopki jednostopniowego obszywania
dziurek na guziki)

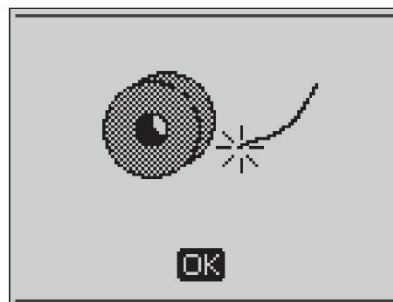
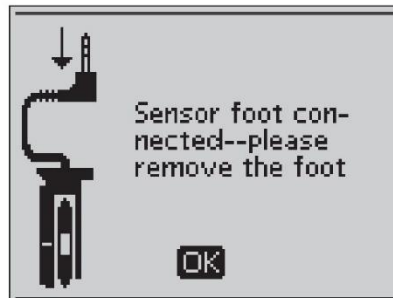
Stopka jednostopniowego obszywania dziurek na guziki
może być użyta tylko do ściegów zalecanych dla tej stopki.
Jeśli czujnik stopki z czujnikiem do jednostopniowego
obszywania dziurek na guziki jest podłączony i wybierzesz
ścieg, który nie jest możliwy do wykonania z tą stopką, ten
komunikat pojawi się, gdy zaczniesz szyć. Zdemontuj
stopkę lub wybierz dziurkę na guzik, którą można uszyć za
pomocą stopki z czujnikiem do jednostopniowego
obszywania dziurek na guziki. Zamknij wyskakujący
komunikat, naciskając OK

Machine set for free motion sewing (Maszyna ustawiona
do szycia z wolnej ręki)

Ten komunikat jest wyświetlany, gdy maszyna jest
ustawiona do szycia z wolnej ręki lub ruchem swobodnym
sprężynowym i włączysz ją. Zamknij wyskakujący
komunikat, naciskając OK

Bobbin Thread Low (Mało nici szpulki)

Kiedy nitka szpulki kończy się, pojawia się wyskakujący
komunikat informujący, że wkrótce trzeba będzie zmienić
szpulkę. Daje to możliwość zaplanowania, kiedy chcesz
zmienić szpulkę. Jeśli chcesz kontynuować szycie bez
zmiany szpulki, dotknij pedału stopą, ale nie zamykaj
wyskakującego okienka.



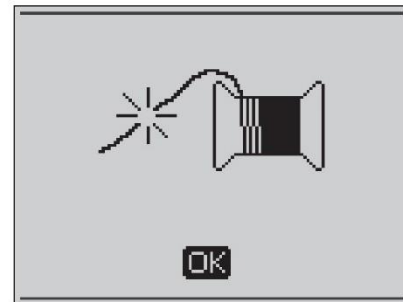
Remove thread from under stitch plate and in bobbin area
(Usuń nić spod płytki ściegowej i z obszaru szpulki)

Gdy pojawi się ten komunikat, musisz oczyścić obszar pod płytką ściegową z nici i włókien, aby selektywny obcinacz nici mógł prawidłowo ciąć. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



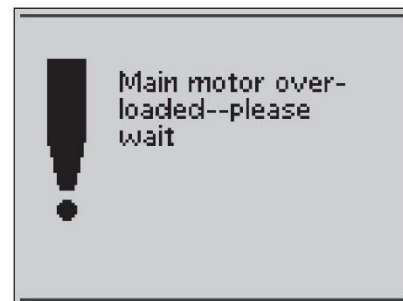
Check upper thread (Sprawdź nić górną)

Maszyna zatrzymuje się automatycznie w przypadku skończenia się lub pęknięcia górnej nici. Ponownie nawlecz górną nić i zamknij wyskakujący komunikat, naciskając przycisk OK.



Main motor overload (Główny silnik przeciążony)

Jeśli szyjesz na bardzo ciężkim materiale lub jeśli maszyna zostanie zablokowana podczas szycia, główny silnik może zostać przeciążony. Wyskakujący komunikat zostanie zamknięty po zabezpieczeniu głównego silnika i zasilania.



The stitch cannot be programmed (Ścieg nie może być zaprogramowany)

Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli próbujesz zaprogramować lub dodać dziurkę na guzik, rygiel, ścieg do cerowania lub ścieg do przyszywania guzików do programu. Wszystkie ściegi w twojej maszynie do szycia są programowalne, poza tymi. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



The stitch cannot be saved (Ścieg nie może być zapisany)

Ten komunikat jest wyświetlany, jeśli próbujesz zapisać dziurkę na guzik, rygiel, ścieg do cerowania lub ścieg do przyszywania guzików w Moich ściegach. Wszystkie szwy w twojej maszynie mogą być zapisane w Moich ściegach, poza tymi. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



Program too long to add more stitches (Program zbyt długi, aby dodać więcej ściegów)

Ten komunikat zostanie wyświetlony, jeśli spróbujesz dodać więcej niż 20 ściegów lub liter w tym samym programie. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK

Uwaga: Jeśli do programu dodasz FIX, STOP lub selektywne cięcie nici, każda z tych funkcji wykorzysta jedno miejsce w pamięci programu.



Delete program? (Usunąć program?)

Ten wyskakujący komunikat poprosi cię o potwierdzenie, gdy zdecydujesz się usunąć cały program w trybie programowania. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK.



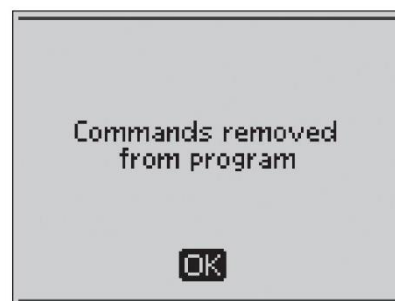
The combination of commands is incorrect (Kombinacja poleceń jest nieprawidłowa)

Ten komunikat pojawi się w przypadku programowania ściegów lub liter i próby wstawienia dowolnego z poleceń STOP, FIX lub selektywnego cięcia nici do programu ściegu w kolejności, która nie jest dozwolona. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



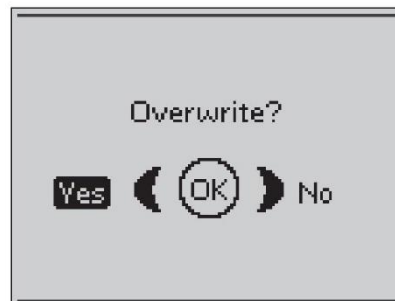
Commands removed from program (Polecenia usunięte z programu)

Jeśli spróbujesz wstawić wcześniej zapisany program do nowego, może to spowodować, że polecenia zostaną ustawione w niedozwolonej kolejności. Aby tego uniknąć, polecenia zostaną usunięte z programu. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając OK



Overwrite? (Nadpisać?)

Jeśli zdecydujesz się zapisać ścieg lub program w pamięci, która nie jest pusta, pojawi się komunikat z pytaniem, czy chcesz nadpisać wcześniej zapisany ścieg/program nowym. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK.



Delete? (Usunąć?)

Ten komunikat poprosi cię o potwierdzenie, gdy wybierzesz opcję usunięcia ściegu lub programu z Moich ściegów. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK.



TECHNIKI SZYCIA

W niniejszej części instrukcji znajdziesz informacje na temat technik szycia w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™, innych podstawowych technik szycia oraz sposobu korzystania ze specjalnych ściegów w twojej maszynie.



PODSTAWOWE TECHNIKI SZYCIA

ŚCIEG

Ścieg zszywa dwa kawałki materiału wraz z naddatkiem, który zazwyczaj jest dociskany. W większości przypadków krawędzie naddatku są wykończone ściegiem obrzucającym przed zszyciem.

Szwy w materiale elastycznym muszą się rozciągać wraz z materiałem. Ścieg elastyczny tworzy elastyczny szew, który nadaje się do zszywania kawałków lekkiego, elastycznego materiału.

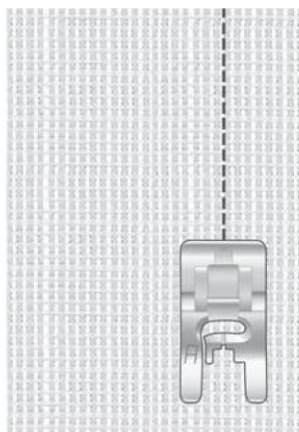
MATERIAŁ: Tkanina średnia, przecięta na pół.

WYBIERZ: Tkanina średnia i technika szwu. (Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybiera ścieg prosty)

UŻYJ: Stopka dociskowa A i igła o rozmiarze 80, zgodnie z zaleceniami.

SZYJ:

- Ułóż materiały prawymi stronami obok siebie. Umieść materiał pod stopką dociskową. Wyrównaj krawędź z prowadnicą szwu 5/8" (15 mm).
- Naciśnij pedał. Stopka dociskowa opuści się automatycznie.
- Przeszyj i pPo zakończeniu naciśnij selektywny obcinacz nici. Sелеktywny obcinacz nici tnje nić górną i nić szpulki, a stopka dociskowa podnosi się, dzięki czemu można wyjąć projekt.



Ścieg prosty

Ścieg prosty może być również używany do stebnowania. Aby uzyskać bardziej widoczne stebnowanie, należy wydłużyć ścieg i użyć cięższej nici z igłą o większym rozmiarze.

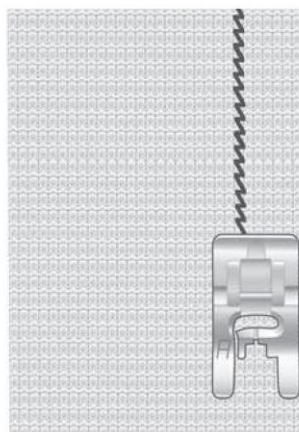
MATERIAŁ: Dżianina lekka, przecięta na pół.

WYBIERZ: Materiał lekki elastyczny i technika szwu. (Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybiera ścieg elastyczny)

UŻYJ: Stopka dociskowa A i igła naciągająca o rozmiarze 75, zgodnie z zaleceniami.

SZYJ:

- Ułóż kawałki materiału prawymi stronami obok siebie. Umieść materiał pod stopką dociskową. Wyrównaj krawędź z prowadnicą szwu 3/8" (10 mm) dla szwu 5/8".
- Naciśnij pedał. Stopka dociskowa opuści się automatycznie.
- Przeszyj i po zakończeniu naciśnij selektywny obcinacz nici. Sелеktywny obcinacz nici tnje nić górną i nić szpulki, a stopka dociskowa podnosi się, dzięki czemu można wyjąć projekt.



Ścieg elastyczny

OBRZUCANIE

Obrzuca krawędzie materiału, zapobiegając ich strzępieniu i pomagając w płaskim ułożeniu. Najłatwiej jest wykonać obrzucanie przed zszyciem ubrania. Stopka dociskowa J jest zalecana do lekkich i średnich materiałów, aby zapobiec fałdowaniu na krawędzi. Stopka dociskowa B stosowana jest do materiałów ciężkich. Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybierze najlepszą długość i szerokość ściegu w zależności od wagi materiału i poleci stopkę dociskową oraz igłę.



materiał: Tkanina średnia.

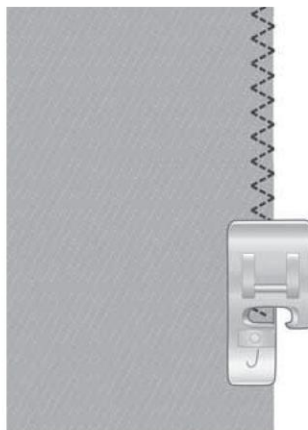
wyberz: Tkanina średnia i technika obrzucania. (Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybiera zygzak potrójny).

użyj: Stopka dociskowa J i igła o rozmiarze 80, zgodnie z zaleceniami.

Umieść krawędź pojedynczej grubości materiału pod stopką dociskową J z prowadnicą wzdłuż krawędzi materiału. Potrójny zygzak jest szyty wzdłuż prowadnicy, aby utrzymać płaską krawędź materiału.

szyj:

- Naciśnij pedał. Stopka dociskowa opuszcza się automatycznie.
- Szyj w celu obrzucenia krawędzi tkaniny.
- Naciśnij selektywny obcinacz nici.



Uwaga: Nie jest konieczne obrzucanie skóry lub winylu, ponieważ nie strzępią się. Jednak funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ umożliwia to w razie potrzeby. Wybierz skórę/winyl i technikę obrzucania w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™. (Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybiera ścieg zygzakowy).

SZYCIE I OBRZUCANIE

Ścieg obrzucający szyje i obrzuca krawędź w tym samym czasie. W maszynie znajduje się wiele różnych ściegów ściegu obrzucającego. Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybierze najlepszy dla twojego materiału i automatycznie dokona wszystkich regulacji.

materiał: Dżianina lekka, przecięta na pół.

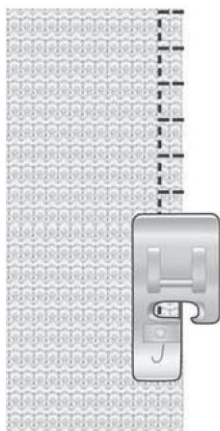
wyberz: Dżianina lekka i ścieg obrzucający w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™.

użyj: Stopka dociskowa J i igła naciągająca o rozmiarze 75, zgodnie z zaleceniami.

szyj:

- Ułóż kawałki materiału prawymi stronami obok siebie. Umieść materiał pod stopką dociskową. z prowadnicą na stopce wzdłuż krawędzi materiału.
- Naciśnij pedał. Stopka dociskowa opuści się automatycznie.
- Wykonaj ścieg obrzucający wzdłuż krawędzi.
- Naciśnij selektywny obcinacz nici.

Powtórz technikę ściegu obrzucającego na rozciągliwym, ciężkim materiale i na ciężkiej tkaninie. Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybierze najlepszy ścieg, długość ściegu, szerokość ściegu, naprężenie, nacisk stopki dociskowej oraz prędkość szycia dla każdego typu materiału. Stosuj się do innych zaleceń podanych na wyświetlaczu graficznym.



Dżianina ciężka i ścieg obrzucający



Tkanina ciężka i ścieg obrzucający

FASTRYGA

Fastryga jest ścięciem tymczasowym do dopasowania odzieży, marszczenia i zaznaczania.

Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ automatycznie ustawia długi ścieg i zmniejsza naprężenie, dzięki czemu nici są łatwe do usunięcia lub wyciągnięcia w celu łączenia.

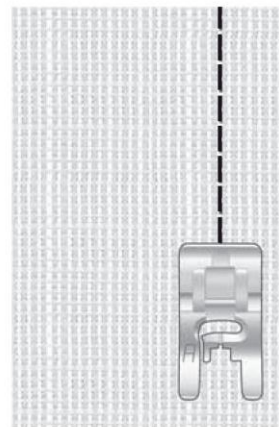
MATERIAŁ: Wszystkie rodzaje materiałów.

WYBIERZ: Materiał, którego używasz, i fastrygę. (Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybiera ścieg fastrygowy)

UŻYJ: Stopka dociskowa A i igła zalecana do materiału.

SZYJ: Ułóż materiał prawymi stronami obok siebie. Włóż materiał pod stopką dociskową z nadдатkiem na szew 5/8" (15 mm). Szyj wzdłuż linii szwu. Naciśnij selektywny obcinacz nici.

Aby usunąć ściegi, pociągnij za nić szpulki bębinka.



PODSZYWANIE ŚCIEGIEM KRYTYM

Podszywanie ścięciem krytym tworzy niewidoczne obszycie na odzieży. Istnieją dwa rodzaje podszywania ścięciem krytym; jeden z nich jest zalecany dla tkanin średnich do ciężkich i ciężkich, a drugi dla materiałów rozciągliwych.

MATERIAŁ: Dżianina średnia/ciężka lub tkanina średnia/ciężka

WYBIERZ: Materiał, którego używasz i technika podszywania ścięciem krytym.

UŻYJ: Stopka dociskowa do podszywania ścięciem krytym D i igła zalecana do materiału.

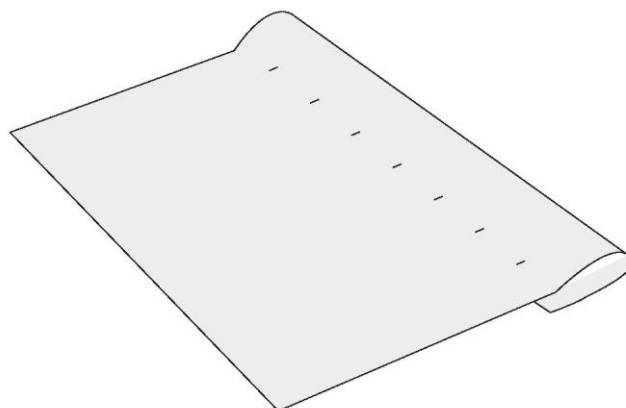
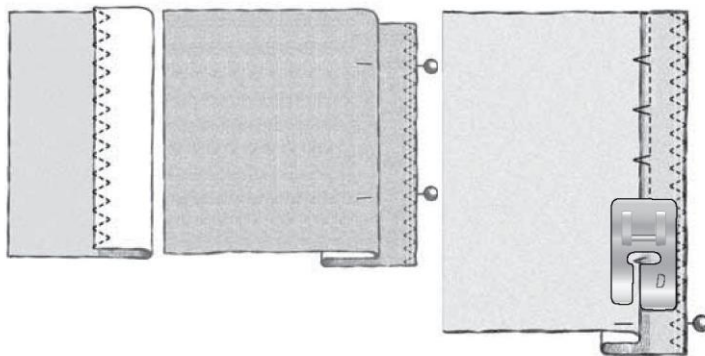
Złóż materiał jak na rysunku. Upewnij się, że złożona krawędź materiału podąża za wewnętrzną stroną prawego „palca” stopki do podszywania ścięciem krytym D.

Naciśnij pedał. Stopka dociskowa opuści się automatycznie.

Ruch igły w lewo powinien załapać krawędź złożonego materiału.

W razie potrzeby wyreguluj szerokość ściegu, aby tylko „złapać” zagięcie.

Uwaga: Technika podszywania ścięciem krytym nie jest zalecana dla lekkich tkanin i skór/winyli. Po wybraniu podszywania ścięciem krytym i lekkiej tkaniny, lekkiej dzianiny lub skóry i winylu usłyszysz sygnał dźwiękowy i technika zostanie odznaczona.



OBSZYCIE

Technika obszycia funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™ wybierze obszycie widoczne lub stebnowanie, najlepsze dla wagi i rodzaju materiału. Do tkanin oraz skór i winylu wybierany jest ścieg prosty. W przypadku materiałów elastycznych wybierane są ściegi elastyczne.

Szycie džinsu

Podczas szycia wielu warstw džinsu stopka może się przechylać i nie dociskać dokładnie materiału. Aby to zniwelować użyj narzędzia wielofunkcyjnego do zrównoważenia wysokości podczas szycia.

MATERIAŁ: Dżins.

WYBIERZ: Tkanina ciężka i obszycie.

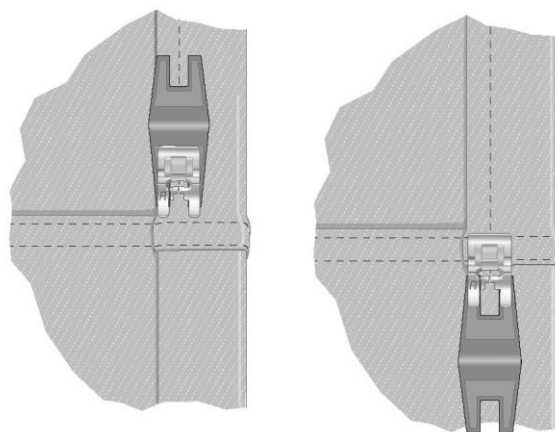
UŻYJ: Stopka dociskowa B i igła do džinsu o rozmiarze 90, zgodnie z zaleceniami.

Dotknij przycisku zatrzymania igły w górze/w dole, aby wybrać opuszczoną pozycję igły. Rozpocznij szycie dolnego obszycia na środku z tyłu lub w pobliżu. Przy bocznym szwie przestań szyć. Maszyna zatrzyma się z igłą w materiale i podniesie stopkę dociskową. Włóż narzędzie wielofunkcyjne od tyłu.

Obie strony narzędzia wielofunkcyjnego są podniesione. Użyj strony, która najbardziej odpowiada grubości szwu. Naciśnij pedał, aby opuścić stopkę dociskową i kontynuuj powoli szycie na grubym szwie.

Przestań szyć ponownie tuż przed szwem (zauważ, jak igła znajduje się w materiale). Wyjmij narzędzie wielofunkcyjne i ponownie umieść je pod stopką dociskową od przodu.

Zszyj kilka ściegów aż do momentu, gdy cała stopka dociskowa przejdzie przez szew i będzie spoczywać na narzędziu wielofunkcyjnym. Ponownie przestań szyć. Igła znajduje się w materiale, a stopka dociskowa podnosi się. Wyjmij narzędzie wielofunkcyjne. Kontynuuj szycie obszycia.

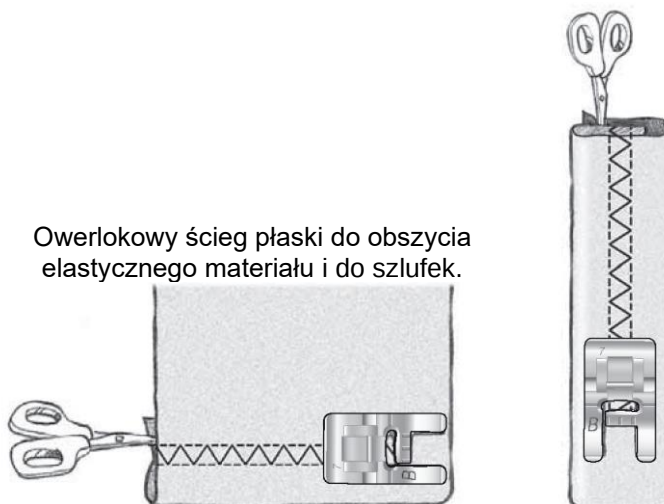


Obszycie elastyczne

Wybierz dzianinę średnią, a funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybierze overlokowy ścieg płaski. Stosuj się do innych zaleceń podanych na wyświetlaczu graficznym.

Złóż obszycie na lewą stronę i zszyj overlokowym ścięciem płaskim z prawej strony. Odetnij nadmiar materiału. Tę technikę należy stosować również w przypadku szlufek.

Overlokowy ścieg płaski do obszycia elastycznego materiału i do szlufek.



OBSZYWANIE DZIUREK NA GUZIKI

Dziurki na guziki w maszynie do szycia są specjalnie dostosowane do różnych rodzajów materiałów i odzieży. Dowiedz się o różnych dziurkach na guziki i kiedy ich używać, zapoznając się z tabelą ściegów w rozdziale przeglądowym.

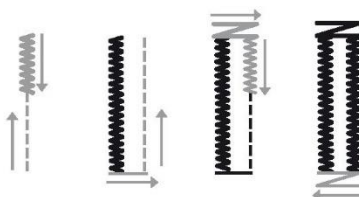
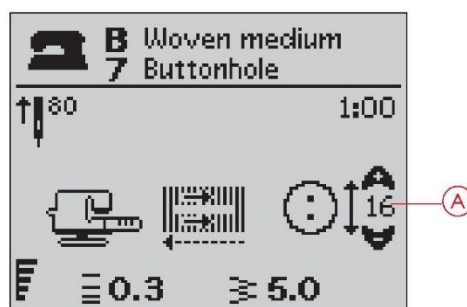
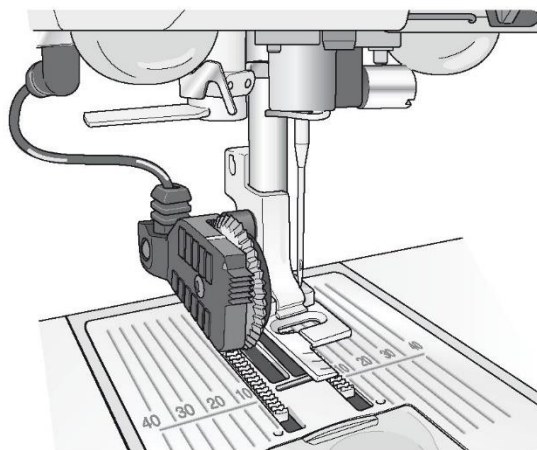
Funkcja Exclusive SEWING ADVISOR™ wybierze najlepsze ustawienia dziurki na guzik i ściegu dla twojego materiału. Materiał powinien być połączony i/lub ustabilizowany w miejscu, w którym mają być szyte dziurki na guziki.

Doskonale zrównoważony czujnik do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki

Po wybraniu ściegu do dziurki na guzik z podłączoną stopką do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki możesz ustawić rozmiar guzika na wyświetlaczu graficznym za pomocą przycisków strzałek w górę i w dół. Podczas szycia maszyna automatycznie uszyje dziurkę na guzik na tyle długą, aby pasowała do wybranego rozmiaru guzika. Ponieważ stopka do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki mierzy szycie, każda dziurka na guzik będzie miała ten sam rozmiar.

Uwaga: Rozmiar dziurki na guzik będzie się różnił w zależności od grubości i stylu twojego guzika. Zawsze najpierw wykonaj próbkę dziurki na guzik na kawałku materiału.

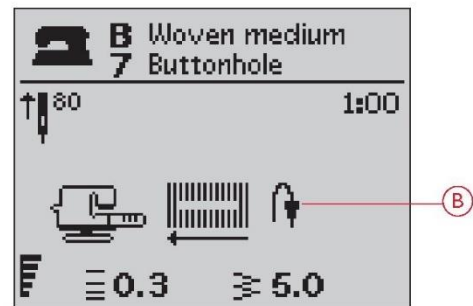
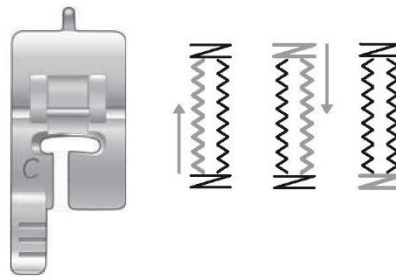
1. Załóż stopkę z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki.
2. Podłącz przewód do gniazda powyżej obszaru igły.
3. Zmierz średnicę guzika za pomocą linijki z przodu maszyny.
4. Użyj przycisków strzałek w górę i w dół, aby ustawić rozmiar guzika (A) na wyświetlaczu graficznym. Rozmiar może być ustawiony w zakresie 0-50 mm.
5. Umieść materiał i stabilizator pod stopką do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki. Koło pomiarowe można podnieść unosząc je, co ułatwia umieszczenie materiału pod stopką dociskową. Aby ustawić krawędź ubrania, użyj oznaczeń na lewym palcu stopki z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki. Umieść krawędź ubrania na znaku środkowym, aby uzyskać 5/8" (15 mm) od krawędzi do dziurki na guzik.
6. Przed przystąpieniem do szycia wyrównaj biały obszar czerwonego kółka z białą linią oznaczenia na stopce.
7. Naciśnij pedał. Stopka z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki opuści się automatycznie. Ścieg prosty jest szyty w kierunku od ciebie, stabilizując kolumnę dziurki na guzik, a następnie satynowa kolumna jest szyta w kierunku do ciebie. Jest to powtarzane dla prawej kolumny. Rygle również są szyte automatycznie. Strzałki na wyświetlaczu graficznym pokażą, kiedy i w jakim kierunku szyta jest każda część dziurki na guzik. Utrzymuj wciśnięty pedał aż do zakończenia dziurki na guzik. Maszyna zatrzyma się automatycznie po wykonaniu dziurki.



Dziurka na guzik ręcznie

Dziurka na guzik może też zostać uszyta ręcznie bez podłączonej stopki do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki. Użyj przycisku cofania, aby ustawić długość dziurki na guzik.

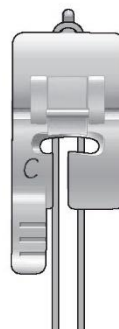
1. Zamontuj stopkę dociskową C.
2. Umieść materiał i stabilizator pod stopką dociskową. Aby ustawić krawędź ubrania, użyj oznaczeń na lewym palcu stopki do obszywania dziurek na guziki. Umieść krawędź ubrania na znaku środkowym, aby uzyskać 5/8" (15 mm) od krawędzi do dziurki na guzik.
3. Zaczynij szyc dziurkę na guzik. Maszyna do szycia uszyje lewą kolumnę w odwrotnym kierunku. Na wyświetlaczu graficznym wyświetlana jest ikona cofania (B) oznaczająca, że należy nacisnąć przycisk cofania, aby przejść do następnej części ściegu. Gdy dziurka na guzik osiągnie żadaną długość, naciśnij przycisk cofania. Maszyna do szycia wykona ścieg ryglowy końca i uszyje prawą stronę.
4. Szij do znacznika początkowego i naciśnij przycisk cofania, aby uszyć drugi rygiel. Utrzymuj wciśnięty pedał aż do zakończenia dziurki na guzik. Maszyna zatrzyma się automatycznie po wykonaniu dziurki.



Wzmacniane dziurki na guziki (materiały elastyczne)

Przy szyciu dziurek na guziki w materiałach elastycznych zalecamy cording dziurki, aby zwiększyć jej stabilność i zapobiec rozciąganiu.

1. Zapętl kawałek grubej nici lub nici bawełnianej nad palcem z tyłu stopki dociskowej C.
2. Uszyj dziurkę na guzik. Niech satynowe kolumny dziurki zajądą na sznurek.
3. Zatrzymaj szycie, zanim zostanie wykonany ostatni koniec dziurki. Zdejmij sznurek z palca i wyciągnij luz.
4. Skrzyżuj sznurek przed igłą i zszyj koniec dziurki na guzik nad sznurkiem.



PRZYSZYWANIE GUZIKÓW

Szybko szij guziki, zatrzaski, haczyki i oczka przy pomocy maszyny do szycia.

Wybierz materiał, którego używasz, oraz ścieg do przyszywania guzików 1:9.

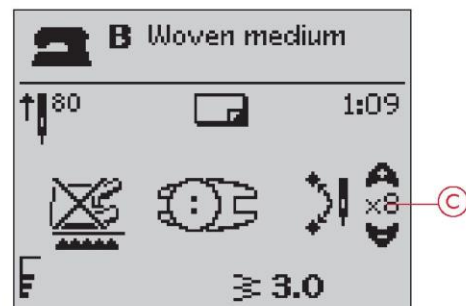
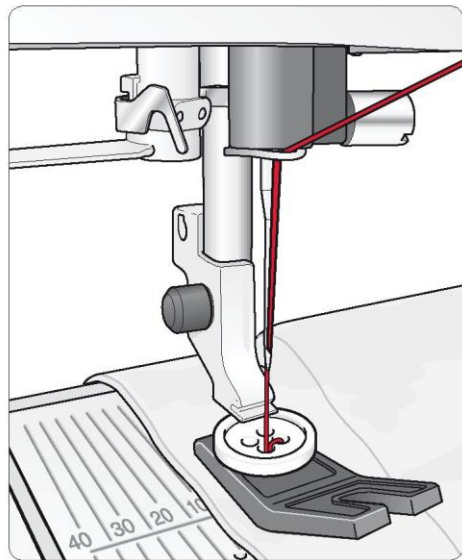
1. Zdejmij stopkę dociskową i opuść transporter.
2. Umieść materiał, narzędzie wielofunkcyjne i guzik pod zagięciem, z otworami w guziku wyrównanymi z ruchem igły. Sprawdź ruch igły, naciskając przycisk odbicia między bokami, aby upewnić się, że igła nie uderzy w guzik. Opuść igłę do otworów w guziku przy użyciu pokrętła, aby to sprawdzić.

Wskazówka: Podczas korzystania z narzędzia wielofunkcyjnego guzik jest przyszywany do materiału z pozostawieniem trzonka. W przypadku szycia bez narzędzia wielofunkcyjnego guzik jest zszywany do materiału bez odstępu.

Uwaga: Zalecana szerokość 3,0 jest ustawiona dla większości przycisków. Jeśli przyszywasz mały guzik lub bardzo duży guzik do płaszcza, zmniejsz (-) lub zwiększ (+) szerokość ściegu, aż ruch igły zaszyje otwory na guzik.

3. Ustaw liczbę ściegów do wykonania na guziku (C), naciskając strzałki nawigacyjne w górę i w dół. Standardowo stosuje się sześć do ośmiu ściegów.
4. Naciśnij pedał. Maszyna do szycia uszyje liczbę ściegów ustawioną na wyświetlaczu, a następnie zwiąże je i zatrzyma się.
5. Po zakończeniu szycia guzików podnieś transporter.

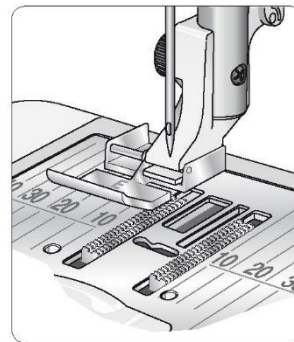
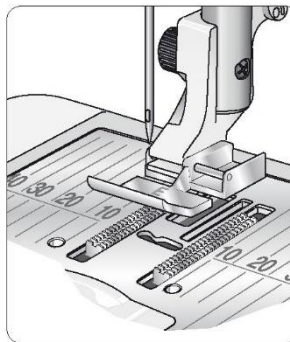
Wskazówka: Podczas szycia na lekkich materiałach umieść cienką końcówkę narzędzia wielofunkcyjnego pod guzikiem. Do cięższych materiałów używaj grubego końca. Trzymaj w miejscu na materiale za pomocą przezroczystej taśmy.



WSZYWANIE ZAMKÓW BŁYSKAWICZNYCH

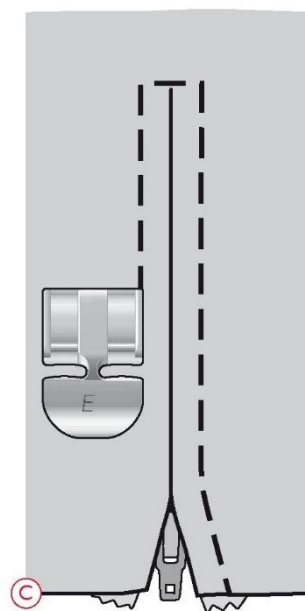
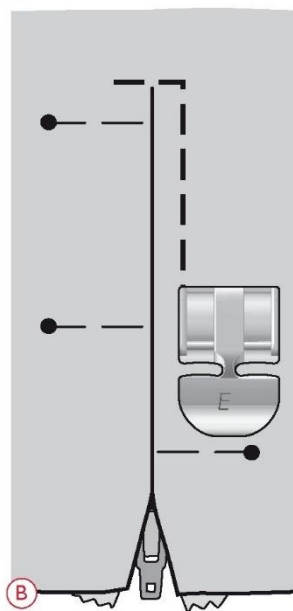
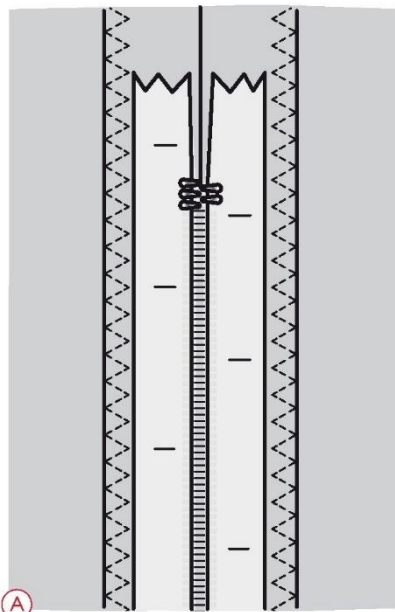
Stopkę do zamków błyskawicznych E można zamocować albo z prawej, albo z lewej strony igły, dzięki czemu można łatwo przyszyć obie strony zamka. Aby przyszyć drugą stronę zamka, zmień pozycję stopki.

Przesuń pozycję igły daleko w lewo lub w prawo, aby szyć blisko zębów suwaka lub cordingu.



Centrowanie zamka błyskawicznego

1. Szyj dwa materiały na prawej stronie wzdłuż linii szwu 5/8" (15 mm), zatrzymując się na wycięciu dla umieszczenia zamka.
2. Wykonaj fastrygowanie pozostałego szwu w miejscu, gdzie zostanie umieszczony zamek. Otwórz szew. Umieść zamek błyskawiczny prawą stroną do otwartego naddatku, umieszczając ogranicznik zamka w wycięciu. Przypnij zamek po prawej stronie, aby pozostał na miejscu (A).
3. Wybierz ścieg prosty i przesuń pozycję igły w lewo. Załóż stopkę do zamków błyskawicznych E tak, aby igła znajdowała się po lewej stronie stopki. Umieść materiał pod prawą stroną stopki, ze stopką po prawej stronie zamka.
4. Rozpocznij szycie na dole, obróć materiał i szyj prawą stronę zamka do góry (B).
5. Aby uniknąć przesuwania się materiału, zszywaj lewą stronę zamka w tym samym kierunku. Załóż stopkę do zamków błyskawicznych E tak, aby igła znajdowała się po prawej stronie stopki. Przesuń pozycję igły w prawo.
6. Rozpocznij szycie na dole, obróć materiał i szyj lewą stronę zamka od dołu do góry (C).
7. Usuń ściegi fastrygowe.

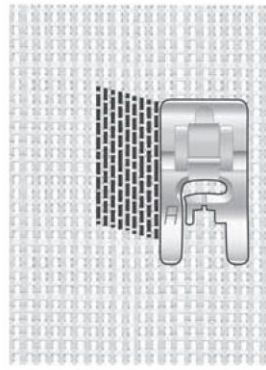


Uwaga: Aby ustawić położenie linii ściegu, wyreguluj pozycję igły przyciskami +/-.

CEROWANIE I NAPRAWY

Zacerowanie małej dziurki lub rozdarcia, zanim się powiększy, może ocalić ubranie. Wybierz cienką nić w kolorze jak najbardziej zbliżonym do ubrania.

1. Umieść materiał pod stopką dociskową.
2. Zaczynij szyc nad dziurą i przez nią.
3. Po przejściu przez dziurę naciśnij przycisk cofania. Kontynuuj szycie. Maszyna szyje tam i z powrotem przez dziurę 14 razy, a następnie zatrzymuje się.
4. Aby powtórzyć ścieg o tym samym rozmiarze, naciśnij przycisk STOP. Przełóż materiał, a następnie naciśnij pedał, aby szyc ponownie. Ścieg będzie teraz powtarzał ten sam rozmiar kwadratu cerowania. Maszyna zatrzyma się automatycznie po wykonaniu ściegu.

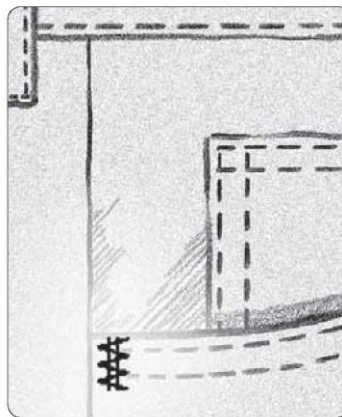


Wybierz rodzaj materiału i ścieg 1:20

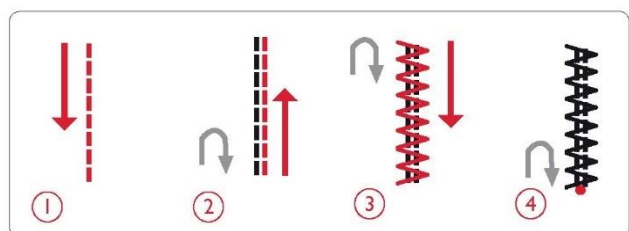
ŚCIEG RYGLOWY (RĘCZNY)

Zabezpieczaj elastyczne końcówki, zakładki draperii, szlufki na pasek i narożniki kieszeni z takim samym wyglądem jak gotowa odzież.

1. Umieść materiał pod stopką dociskową.
2. Naciśnij przycisk czujnika opuszczenia i wysokości swobodnej stopki dwa razy i w razie potrzeby ustaw materiał.
3. Naciśnij pedał, stopka opuszcza się automatycznie i wykonywane jest szycie.
 - Maszyna będzie wykonywać ścieg prosty, dopóki nie naciśniesz przycisku cofania.
 - Następnie maszyna będzie szyc odwrotnie, dopóki ponownie nie naciśniesz przycisku cofania.
 - Następnie maszyna uszyje zygzak, zakrywający ściegi proste.
 - Naciśnij przycisk cofania, aby automatycznie zawiązać ścieg.



Tkanina ciężka i ścieg 1:21



PIKOWANIE

Pikowanie zwykle obejmuje trzy warstwy, dwie warstwy materiału oraz warstwę wkładu do pikowania między nimi. Aby zszyć trzy warstwy razem, masz do wyboru szeroki wybór ściegów i technik. Po zakończeniu pikowania wystarczy oprawić krawędzie lub zrobić poduszki, sztukę użytkową lub inne mniejsze projekty.

OZDOBNE PIKOWANIE

Ściegi mogą być szyte w kolorze współgrającym lub kontrastowym. Czasami używa się nici dekoracyjnych, takich jak nici do haftu ze sztucznego jedwabiu lub ciężkich nici bawełnianych. Znajdź ściegi idealne do ozdobnego pikowania w menu ściegów 2.

PIKOWANIE O WYGLĄDZIE RĘCZNYM

Symuluj wygląd pikowania ręcznego za pomocą niewidocznej nici i ściegu o wyglądzie pikowania ręcznego (2:11). Ten ścieg jest wstępnie ustawiony z dużym naciąganiem nici, aby uzyskać dokładny wygląd ręcznego szycia. Nawlecz igłę przezroczystą, niewidoczną nicią, a szpulkę kolorem nici współgrającym z twoim materiałem. Szyj wzdłuż jednego ze szwów twojego projektu. Efekt ręcznego wyglądu jest tworzony przez podciągnięcie nici szpulki na górną stronę.

Uwaga: Przy szyciu ręcznie wyglądającym ściegiem do pikowania wynik zależy od tego, jakiego materiału, wkładu i nici używasz. Najpierw wypróbuj ścieg na próbce. Dostosuj napięcie nici do swojego projektu.

PIKOWANIE Z WOLNEJ RĘKI

Pikowanie to nie tylko utrzymuje wszystkie warstwy, ale także dodaje fakturę i interesujący wygląd.

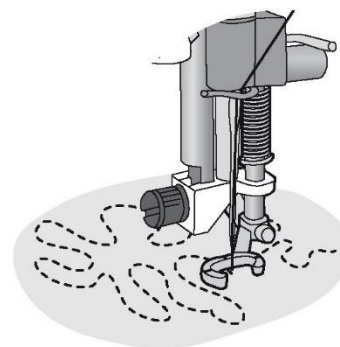
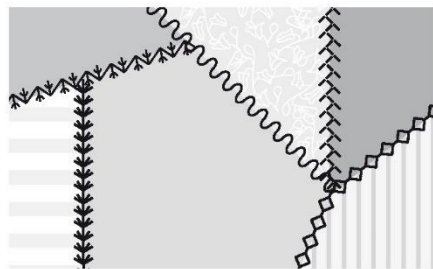
Istnieje szereg technik do wykorzystania przy tym pikowaniu. Udekoruj swoją kóldrę jak chcesz, tylko twoja wyobraźnia wyznacza granice. Dwie techniki przelotu swobodnego to cętkowanie i koła.

Cętkowanie w pikowaniu dowolnym to zwykle ciasna i równomiernie rozłożona linia meandrującego ściegu. Spróbuj podczas cętkowania rysować igłą kręte linie. Inną techniką jest wykonywanie kolistych ruchów na materiale podczas szycia, tworząc wzór w kształcie kamienia.

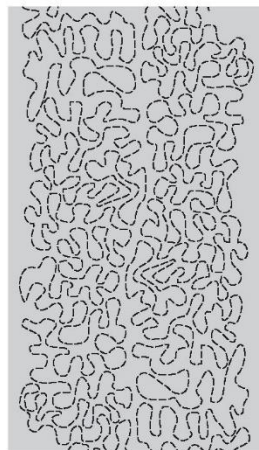
Pikowanie z wolnej ręki odbywa się z opuszczonym transporterem. Materiał przesuwany ręcznie, aby określić długość ściegu. W przypadku pikowania tą techniką należy użyć stopki sprężynowej do pikowania swobodnego z otwartym palcem (wyposażenie opcjonalne, numer części 4130376-46).

Zacznij od fastrygowania kóldry przez wszystkie warstwy, zaczynając od środka kóldry i poruszając się na zewnątrz.

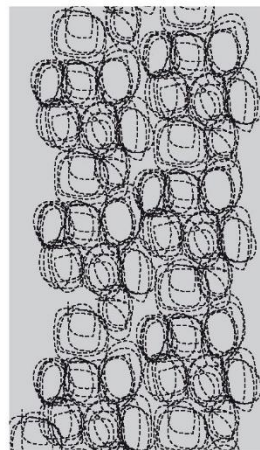
1. Przymocuj stopkę sprężynową do przelotu swobodnego z otwartym palcem i opuść transporter. Użyj przycisku zatrzymania igły w górze/w dół, aby wybrać opuszczoną pozycję igły.
2. Szyj ze stałą średnią prędkością, przesuwając materiał losowo, pomoże to zachować równomierność szwów. Długość ściegu jest tworzona w miarę przesuwania materiału.



Stopka sprężynowa do przelotu swobodnego z otwartym palcem (wyposażenie opcjonalne, numer części 4130376-46)



Cętkowanie w pikowaniu dowolnym



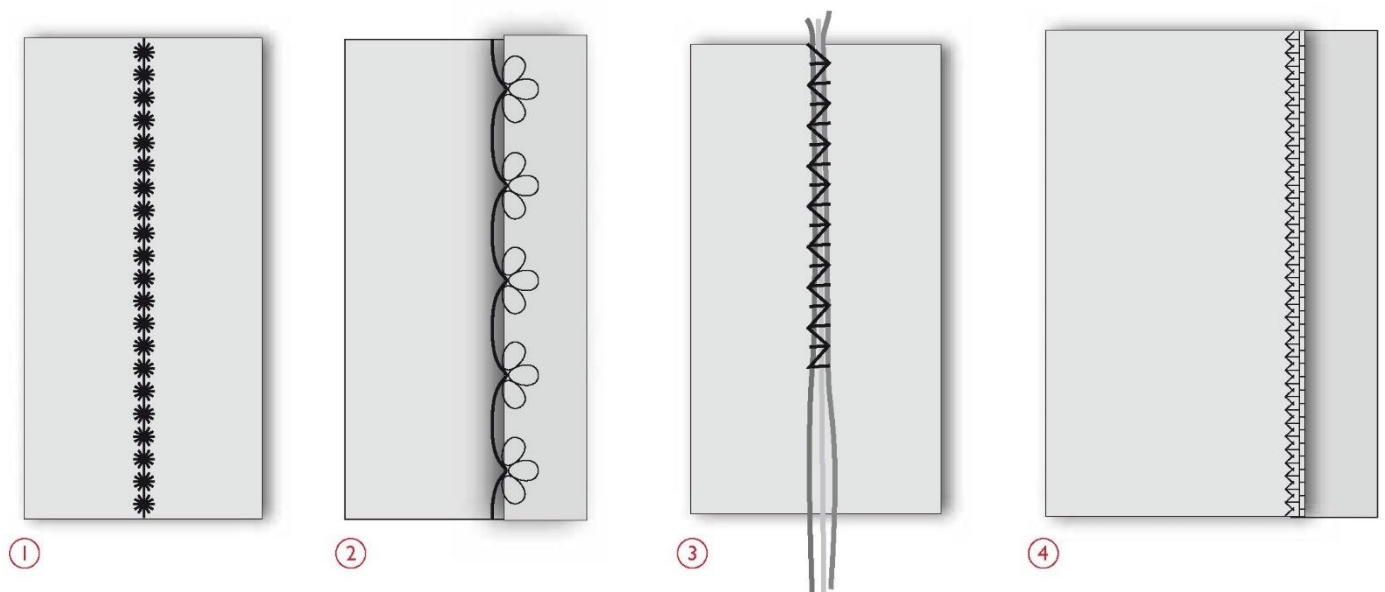
Przelot swobodny z ruchami okrężnymi

Wskazówka! Przecwicz szycie na skrawkach materiału i wkładzie z kóldry. Ważne jest, aby poruszać rękoma z taką samą prędkością jak igłą, aby uniknąć zbyt długich lub zbyt krótkich ściegów. Utrzymanie stałej prędkości przy jednoczesnym szyciu pomoże również zachować równomierność szwów.

ŚCIEGI SPECJALNE

Ściegi do specjalnych technik szycia to ściegi, które są szyte specjalnymi stopkami dociskowymi (opcjonalne) dla uzyskania ekscytujących efektów. Te ściegi to 4:46-49. Po wybraniu tej opcji jest ona wskazywana przez ikonę opcjonalnej stopki dociskowej (A) na wyświetlaczu graficznym. Ściegi do specjalnych technik szycia są pokazane i opisane poniżej.

Ścieg	Numer ściegu	Stopka dociskowa	Technika
1	4:46	Stopka specjalna do techniki candlewicking (numer części: 4131623-45)	Tworzy ścieg węzła francuskiego. Stopka dociskowa ma głęboki tunel od spodu, aby przesuwac się nad narastającymi ściegami.
2	4:47	Stopka do stebnowania lewej krawędzi (numer części 4127842-45)	Użyj tych ściegów razem ze stopką, aby nadać swoim projektom piękne ozdoby/stebnowanie. Dolna strona stopki jest przeznaczona do przesuwu wzdłuż zagiętej krawędzi.
3	4:48	Stopka do przędzy z trzema otworami (numer części: 4131870-45)	Udekoruj swoje projekty różnymi rodzajami ozdobnych sznurków lub przędzy. Stopka ta z łatwością prowadzi przędzę przez otwór w przedniej części stopki. Przędza zostanie przeszyta, tworząc piękną ozdobę w kształcie warkocza.
4	4:49	Stopka łącząca i składająca (numer części 4132488-45)	Używaj tej stopki razem z różnego rodzaju lamówkami, takimi jak koronki, haftowane wykończenia lub różne materiały. W połączeniu z tymi ściegami stworzy to ekscytujący efekt.

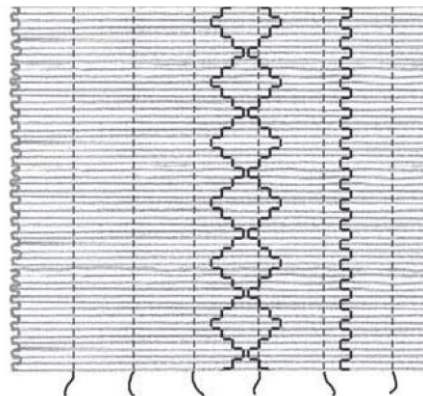


ŚCIEGI MARSZCZONE

Marszczenie jest techniką stosowaną do marszczenia materiału, aby mógł się rozciągać. Marszczenie było używane od średniowiecza i było powszechnie stosowane w ubraniach, w których guziki były niepożądane. Materiał był marszczony lub plisowany, a marszczenia były następnie utrzymywane na miejscu przez różnego rodzaju ściegi.

Dzisiaj mamy nowocześniejszy sposób wykonywania marszczenia. Użyj lekkiego materiału, który jest już plisowany, i udekoruj go ściegami marszczonymi w swojej maszynie (3:37-3:40). Końcowy rezultat naśladuje marszczenie ręczne, takie jak wykonywane setki lat temu.

1. Wybierz ścieg 3:39. Uszyj ścieg marszczony w poprzek plisowanego materiału, używając jednej z nici plisujących jako prowadnicy, aby zachować prosty rząd ściegu.
2. Wybierz ponownie ten sam ścieg i skorzystaj z funkcji odbicia lustrzanego. Zaczynij szyc dokładnie w tym samym punkcie początkowym. Szuj obok pierwszego rzędu ściegu, dopasowując punkty tego „falistego” ściegu marszczonego.
3. Wybierz ścieg 3:37 dla ściegu warkoczowego, a następnie uszyj dodatkowy rząd marszczenia.
4. Kontynuuj zdobienie materiału.



Materiał lekki i dowolny ze szwów marszczonych

USTAWIENIA HAFTU

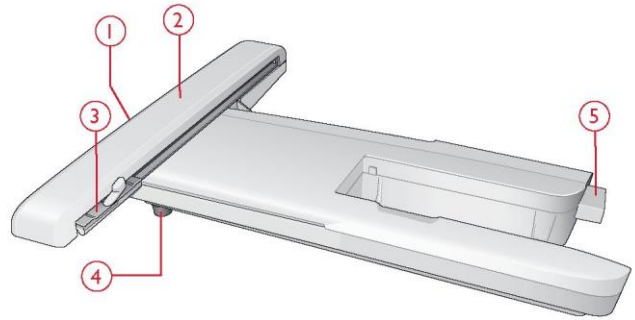
Niniejsza część instrukcji pomoże ci rozpocząć haftowanie.



PRZEGLĄD MODUŁU DO HAFTOWANIA

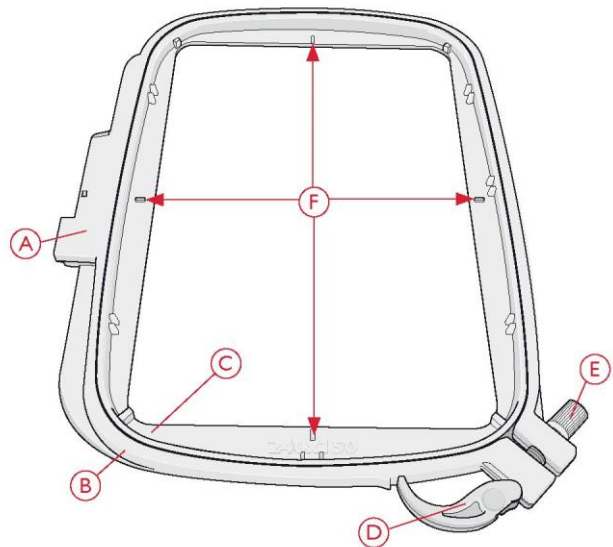
(typ BE19)

1. Przycisk zwalniający moduł do haftowania (od spodu)
2. Ramię do haftowania
3. Mocowanie tamborka
4. Nóżki do regulacji poziomu
5. Gniazdo modułu do haftowania



PRZEGLĄD TAMBORKA

- A Złącze tamborka do haftowania
- B Tamborek zewnętrzny
- C Tamborek wewnętrzny
- D Szybkozłącze
- E Śruba mocująca
- F Znaczniki środkowe



WZORY

W pamięci USB dostarczonej wraz z maszyną jest zapisanych 75 wzorów i 1 czcionka do haftu. Zalecamy skopiowanie czcionki i wzorów na komputer jako łatwo dostępną kopię zapasową w przypadku zgubienia pamięci USB lub gdy tymczasowo chcesz usunąć wzory z pamięci.

POBIERANIE KOPII ZAPASOWYCH WZORÓW

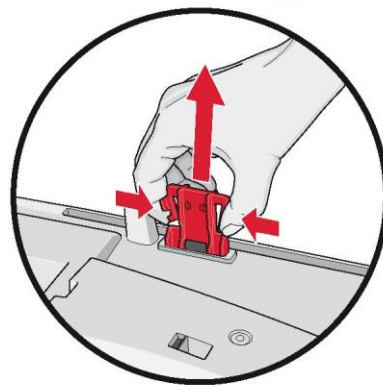
Wszystkie projekty DESIGNER TOPAZ™ 25 są również dostępne na naszej stronie internetowej do tworzenia kopii zapasowych. Wejdź na stronę internetową HUSQVARNA VIKING® pod adresem www.husqvarnaviking.com, kliknij Support (Wsparcie) i wybierz DESIGNER TOPAZ™ 25. Podczas pobierania wzorów zostaniesz poproszony o wprowadzenie kodu. Wpisz numer:

9200

PRÓBNIK DESIGNER TOPAZ™ 25

Przejrzyj próbnik DESIGNER TOPAZ™ 25, aby obejrzeć wzory.

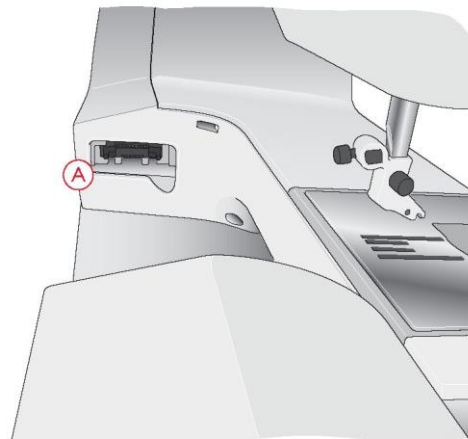
Numer wzoru, liczba ściegów we wzorze oraz rozmiar wzoru są pokazane obok każdego wzoru. Pokazany jest też sugerowany kolor nici dla każdego bloku kolorystycznego.



Przy pierwszym wyjęciu modułu do haftowania z pudełka upewnij się, że opaska transportowa na spodniej stronie modułu została zdjęta.

PODŁĄCZANIE MODUŁU DO HAFTOWANIA

1. Wysuń pudełko z akcesoriami.
2. Z tyłu maszyny znajduje się gniazdo (A). Wsuń moduł do haftowania na wolne ramię maszyny, aż zostanie mocno podłączone do gniazda. W razie potrzeby użyj nóżek do regulacji poziomu, aby maszyna i moduł do haftowania były wyrównane. Jeśli maszyna jest wyłączona, włącz ją.
3. Wyskakujący komunikat mówi, aby opróżnić obszar haftowania i wyjąć tamborek w celu kalibracji. Naciśnij OK. Maszyna skalibruje się, a ramię do haftowania przesunie się do pozycji gotowości. Ta kalibracja ustawi twoje funkcje haftu za każdym razem, gdy będziesz montować moduł do haftowania.



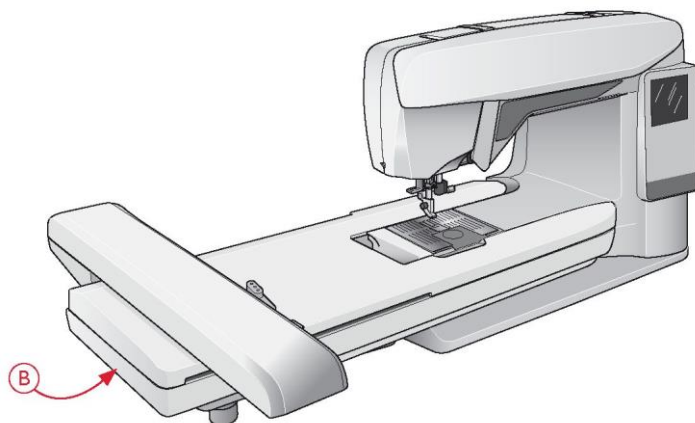
Uwaga: NIE KALIBRUJ maszyny z założonym tamborkiem, ponieważ może to spowodować uszkodzenie igły, stopki dociskowej, tamborka i/lub modułu. Przed przystąpieniem do kalibracji upewnij się, wszystkie materiały znajdujące się w pobliżu maszyny zostały usunięte, tak aby ramię do haftowania nie uderzyło w nic podczas kalibracji.

DEMONTAŻ MODUŁU DO HAFTOWANIA

1. W celu schowania modułu i do haftowania zdejmij tamborek i przesun ramię do haftowania do pozycji postojowej, naciskając przycisk igły w górę/w dół. Możesz również wybrać opcję Park Position (Pozycja postojowa) w menu Hoop Options (Opcje tamborka). Naciśnij przycisk opcji tamborka, aby wejść do menu.

Uwaga: Bardzo ważne jest, aby zdjąć tamborek, w przeciwnym razie tamborek, igła lub stopka dociskowa mogą zostać uszkodzone.

2. Naciśnij przycisk po lewej stronie, pod moduł do haftowania (B) i przesun moduł w lewo, aby ją zdemonstować.



MOCOWANIE STOPKI DO HAFTOWANIA R

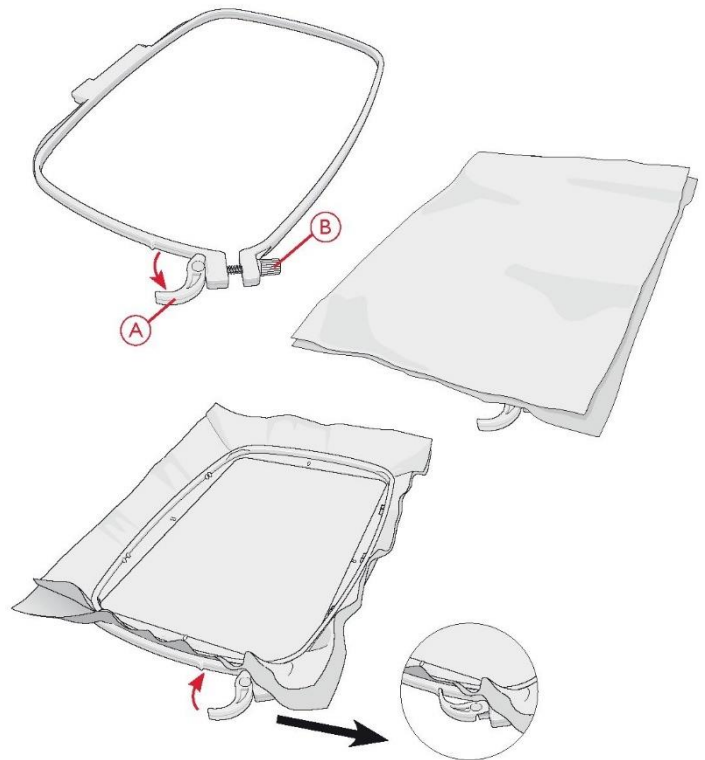
Podczas haftowania używaj stopki do haftowania R. Instrukcje dotyczące zmiany stopki dociskowej znajdują się na stronie 21.

Uwaga: Podczas haftowania możesz również użyć opcjonalnej stopki z czujnikiem Q (numer części 413192045). Podczas haftowania za pomocą opcjonalnej stopki z czujnikiem Q maszyna musi być ustawiona w trybie ruchu swobodnego sprężynowego, patrz strona 31.

MATERIAŁ W TAMBORKU

Aby uzyskać najlepsze rezultaty haftu, umieść pod materiałem warstwę stabilizatora. Podczas mocowania stabilizatora i materiału w tamborku upewnij się, że są one gładkie i dobrze zamocowane.

1. Otwórz szybkozłącze (A) na zewnętrznym tamborku i poluzuj śrubę (B). Wyjmij wewnętrzny tamborek. Umieść zewnętrzny tamborek na twardej, płaskiej powierzchni ze śrubą na dole po prawej stronie. Na środku dolnej krawędzi tamborka znajduje się mała strzałka, którą ustawia się równo z małą strzałką na wewnętrznym tamborku.
2. Umieść stabilizator i materiał, prawą stroną do góry, na wierzchu zewnętrznego tamborka. Umieść wewnętrzny tamborek na górze materiału z małą strzałką na dolnej krawędzi. Jeśli widzisz rozmiar tamborka w dolnej części wewnętrznego tamborka, jest on prawidłowo zamocowany.
3. Wepchnij mocno wewnętrzny tamborek w zewnętrzny.
4. Zamknij szybkozłącze (A). Ustaw nacisk zewnętrznego tamborka poprzez przekręcenie śruby mocującej (B). Materiał w tamborku powinien być napięty, aby uzyskać najlepsze rezultaty.

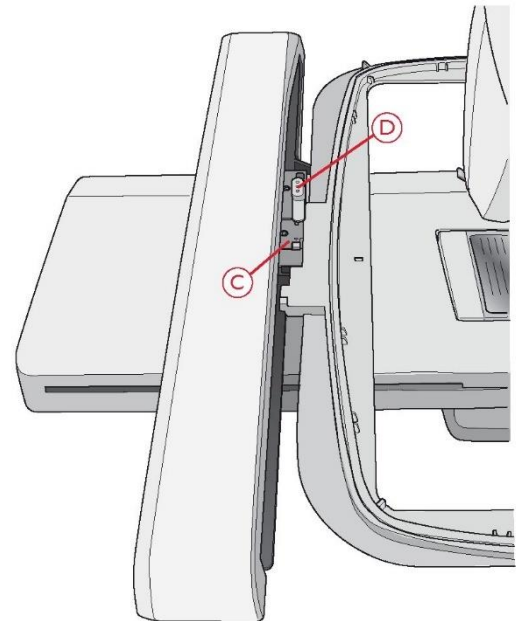


Uwaga: W przypadku haftowania dodatkowych wzorów na tym samym materiale, należy otworzyć szybkozłącze, przesunąć tamborek do nowej pozycji na materiale i zamknąć szybkozłącze. Przy zmianie rodzaju materiału może być konieczna regulacja nacisku za pomocą śruby mocującej. Nie używaj nadmiernej siły względem szybkozłącza.

WSUWANIE/ZSUWANIE TAMBORKA

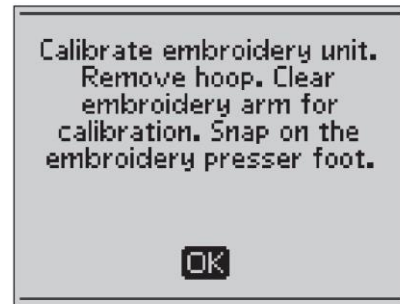
Wsuń złącze tamborka do złącza (C) od przodu do tyłu, aż zatrzaśnie się na miejscu.

Aby zdjąć tamborek z ramienia do haftowania, naciśnij szary przycisk (D) na złączu tamborka i przesun tamborek do siebie.

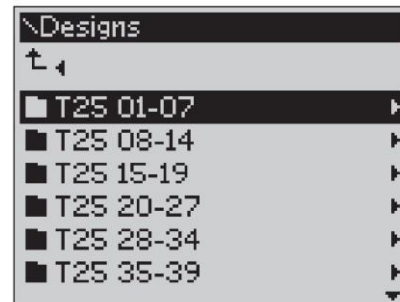


ROZPOCZYNIANIE HAFTOWANIA

1. Podłącz moduł do haftowania. Maszyna uruchomi się w trybie haftu. Wyskakujący komunikat przypomni, aby opróżnić obszar haftowania w celu kalibracji. Naciśnij OK, aby skalibrować i przesunąć ramię do haftowania do pozycji gotowości.



2. Automatycznie otworzy się menu ładowania. Upewnij się, że pamięć USB jest podłączona. Wybierz swój wzór za pomocą przycisków strzałek i potwierdź OK. Wzór jest umieszczany na środku tamborka.



3. Zamontuj stopkę do haftowania i włóż szpulkę bębena z lekką nicią.

4. Umieść kawałek materiału i stabilizatora w tamborku i wsuń go na ramię do haftowania.

5. Maszyna automatycznie wybiera najmniejszy rozmiar tamborka, który pasuje do wzoru. Upewnij się, że podłączony tamborek odpowiada rozmiarowi pokazanemu na wyświetlaczu graficznym lub zmień rozmiar tamborka, naciskając przycisk opcji tamborka i wybierając właściwy rozmiar z listy (patrz strona 72).

6. Nawlecz maszynę pierwszym kolorem na liście bloków kolorystycznych. Aby wyświetlić pełną listę bloków kolorystycznych na wyświetlaczu graficznym, naciśnij przycisk informacji o hafcie.

7. Zapewnij dostateczną ilość miejsca, aby pomieścić ruch ramienia do haftowania i tamborka. Przytrzymaj nić igły i naciśnij przycisk Start/Stop lub pedał. Maszyna zacznie haftować.

8. Po wykonaniu kilku ściegów maszyna zatrzyma się, a na wyświetlaczu graficznym pojawi się wyskakujący komunikat z prośbą o odcięcie końca nici. Obetnij nić i naciśnij przycisk Start/Stop, aby kontynuować haftowanie.

Uwaga: Jeśli w menu ustawień aktywna jest opcja Automatic Jump Stitch Trim (Automatyczne obcinanie ściegu skokowego), maszyna automatycznie obetnie koniec nici i nie zatrzyma się. Przy rozpoczęciu haftowania przytrzymaj koniec nici, aby po obcięciu można ją było łatwo usunąć.

9. Kiedy pierwszy kolor zostanie ukończony, maszyna zatrzyma się. Na wyświetlaczu graficznym pojawi się wyskakujący komunikat z prośbą o zmianę koloru. Nawlecz kolejny kolor i kontynuuj haftowanie, naciskając przycisk Start/Stop. Na końcu każdego bloku kolorystycznego nić jest wiązana, a nić igły jest obcinana.

Uwaga: Jeśli w menu ustawień aktywna jest opcja Automatic Jump Stitch Trim (Automatyczne obcinanie ściegu skokowego), maszyna automatycznie obetnie koniec nici po zmianie na nowy kolor. Przy ponownym rozpoczęciu haftowania przytrzymaj koniec nici, aby po obcięciu można ją było łatwo usunąć.

Nie wszystkie wzory są zaprogramowane do automatycznego obcinania ściegu skokowego. Polecenia obcinania ściegu skokowego mogą być dodane do każdego wzoru za pomocą oprogramowania do pobrania. Patrz strona 24.

10. Po zakończeniu haftowania maszyna zatrzyma się automatycznie. Nici igły i szpulki bębena zostaną obcięte. Igła i stopka dociskowa podniosą się automatycznie w celu łatwego wyjęcia tamborka. Wyskakujący komunikat i dźwięk informują, że haft jest zakończony. Zamknij wyskakujący komunikat, naciskając przycisk OK.



TRYB HAFTOWANIA

W niniejszej części dowiesz się, jak ładować, regulować i haftować swoje wzory.



TRYB HAFTOWANIA

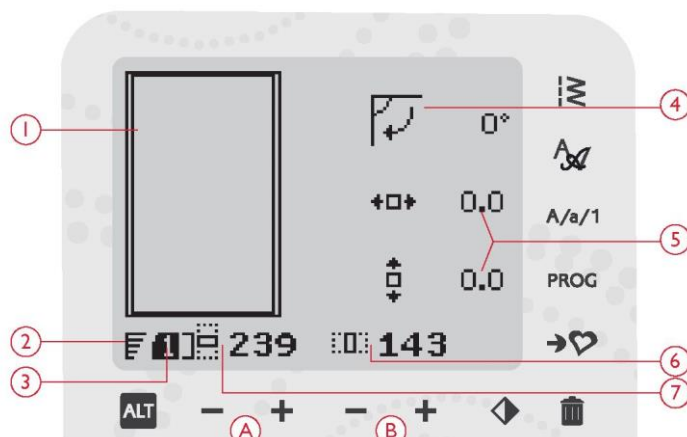
W trybie haftowania możesz regulować pozycję i rozmiar swoich wzorów oraz je wyszywać. Maszyna automatycznie przełącza się do trybu haftowania po podłączeniu modułu do haftowania. Teraz wyświetlane są funkcje używane podczas haftowania.

PRZEGLĄD TRYBU HAFTOWANIA

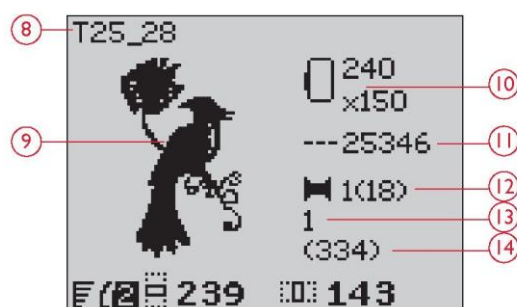
W trybie haftowania dostępne są dwa różne widoki na wyświetlaczu graficznym: widok edycji haftu i widok wyszywania haftu. Użyj przycisku widoku alternatywnego, aby przełączać się między tymi widokami.

WIDOK EDYCJI

1. Pole haftu
2. Prędkość haftowania wskazywana przez pięć poziomów. Zmniejsz lub zwiększ prędkość, naciskając przycisk SPEED + lub SPEED - (patrz strona 27).
3. Aktualny widok (1: edycja, 2: wyszywanie)
4. Obrót wzoru. Wskazuje, o ile stopni wzór został obrócony w stosunku do swojego pierwotnego położenia.
5. Poziome i pionowe położenie wzoru. Pokazuje w milimetrach, jak bardzo wzór został przesunięty z pierwotnej pozycji (0,0).
6. Szerokość wzoru. Zmniejsz lub zwiększ szerokość wzoru, naciskając przycisk - lub + (B) (patrz strona 71).
7. Wysokość wzoru. Zmniejsz lub zwiększ wysokość wzoru, naciskając przycisk - lub + (A) (patrz strona 71).



Tryb haftowania, widok edycji



Tryb haftowania, widok wyszywania

WIDOK WYSZYWANIA

8. Nazwa załadowanego wzoru
9. Podgląd wzoru
10. Wybrany tamborek. Po załadowaniu wzoru do pola haftu automatycznie wybierany jest najmniejszy pasujący do niego tamborek.
11. Pozostałe ściegi w hafcie. Liczba będzie maleć w trakcie haftowania.
12. Aktualny blok kolorystyczny i całkowita liczba bloków kolorystycznych w hafcie.
13. Bieżący ścieg w bieżącym bloku kolorystycznym.
14. Liczba ściegów w bieżącym bloku kolorystycznym.

ŁADOWANIE WZORU

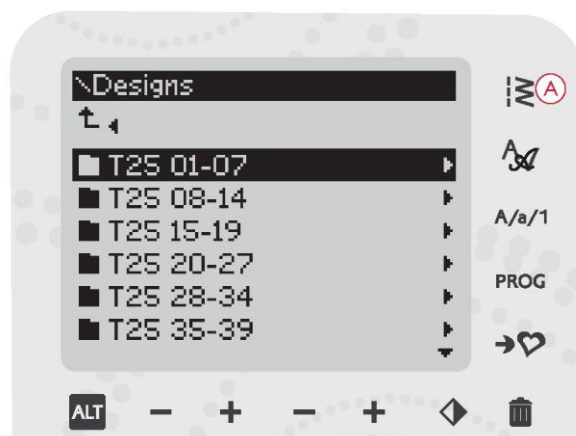
Aby załadować wzór, naciśnij przycisk menu ściegu (A) przy podłączonej pamięci USB. Maszyna może załadować pliki haftu .vp3 oraz pliki czcionek do haftowania .vfb.

Wybierz wzór spośród plików i folderów wyświetlanych w menu. Użyj przycisków strzałek w górę/w dół, aby wybrać folder, a następnie naciśnij przycisk OK lub przycisk strzałki w prawo, aby go otworzyć. Aby wrócić do poprzedniego folderu, naciśnij przycisk strzałki w lewo.

Wybierz projekt, który chcesz załadować i naciśnij OK, aby potwierdzić. Zostanie on załadowany do pola haftu.

Uwaga: Jeśli wzór został już załadowany do pola haftu, następny wzór, który załadujesz, automatycznie zastąpi pierwszy wzór.

Podczas zapisywania wzorów w pamięci USB upewnij się, że nie tworzysz zbyt wielu poziomów podfolderów, ponieważ może to stworzyć ścieżkę pliku, która jest zbyt długa. Upewnij się również, że nazwa pliku jest krótka. Przy próbie otwarcia takiego pliku lub folderu usłyszysz dźwięk alarmu i plik lub folder nie zostanie otwarty.

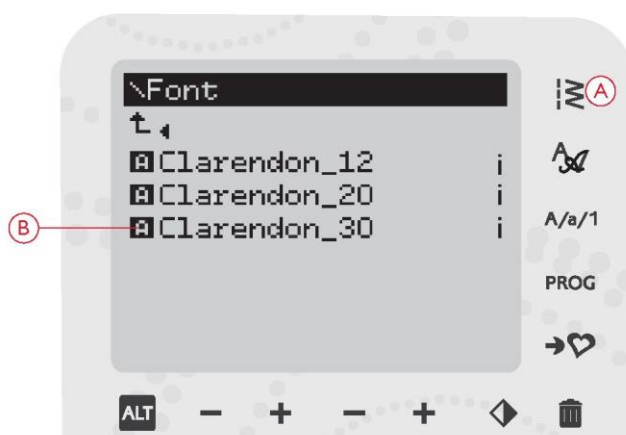


Wskazówka: Konwertuj swoje projekty pomiędzy różnymi formatami haftu za pomocą oprogramowania do pobrania. Patrz strona 24.

ŁADOWANIE CZCIONKI

Jedna czcionka jest zapisana w pamięci USB przy dostawie. Aby załadować czcionkę, naciśnij przycisk menu ściegu (A) przy podłączonej pamięci USB. Pliki czcionek są oznaczone na liście ikoną (B). Do wyboru są trzy różne pliki o różnych rozmiarach dołączonej czcionki, 12 mm, 20 mm i 30 mm. Wybierz plik, który chcesz załadować, i naciśnij OK, aby potwierdzić. Otworzy się edytor tekstu.

Twórz dodatkowe czcionki do haftu z dostępnych czcionek na komputerze PC za pomocą oprogramowania HUSQVARNA VIKING® QuickFont, które jest dostępne do pobrania na stronie www.husqvarnaviking.com (patrz strona 24).



DODAWANIE LITER Y

Podczas ładowania czcionki w edytorze tekstu wyświetlany jest alfabet dużych liter. Użyj przycisków strzałek, aby wybrać literę, i naciśnij OK, aby dodać literę do programu. Aby przełączyć się na małe litery lub cyfry, naciśnij przycisk Shift (C).

Jeśli chcesz dodać literę w innym miejscu, przesunij kursor w programie, naciskając przyciski strzałek w lewo/w prawo. Litera zostanie wstawiona po prawej stronie kursora.

Uwaga: Naciśnij przycisk strzałki w dół, aby aktywować kursor w programie zamiast w alfabecie.

Nad programem po lewej stronie wyświetlacza graficznego wyświetlane są dwie liczby (D). Pierwsza liczba to pozycja wybranej litery w programie. Druga liczba, umieszczona w nawiasach, to całkowita liczba liter w programie. Wysokość i szerokość programu są również pokazane na wyświetlaczu graficznym (E).



USUWANIE LITERY

Aby usunąć literę, wybierz ją kursorem, naciskając przyciski strzałek i naciśnij przycisk Usuń (A).

Aby usunąć cały program, przesunij kursor na lewo od pierwszej pozycji i naciśnij przycisk Usuń. Wyskakujący komunikat poprosi cię o potwierdzenie usunięcia. Wybierz Yes (Tak) lub No (Nie) za pomocą przycisków strzałek i naciśnij OK.

ŁADOWANIE TEKSTU DO HAFTU

Kiedy chcesz wyszyć tekst, naciśnij przycisk PROG (B), aby załadować tekst do trybu haftu. Tekst jest teraz traktowany jako jeden projekt i można wprowadzać zmiany w całym tekście. Jeśli chcesz wrócić do edytora tekstu i dokonać dalszych zmian w tekście przed jego wyszywaniem, naciśnij przycisk PROG w trybie haftowania.

Uwaga: Wszystkie zmiany dokonane w trybie haftowania zostaną anulowane, jeśli wrócisz do edytora tekstu.

INFORMACJE HAFTOWANIA

Aby wyświetlić informacje o wzorze przed załadowaniem go do trybu haftowania, wybierz plik w menu ładowania i naciśnij przycisk informacji o hafcie (C). Otworzy się widok informacyjny, w którym można zobaczyć rozmiar wzoru oraz liczbę ściegów i bloków kolorystycznych we wzorze.

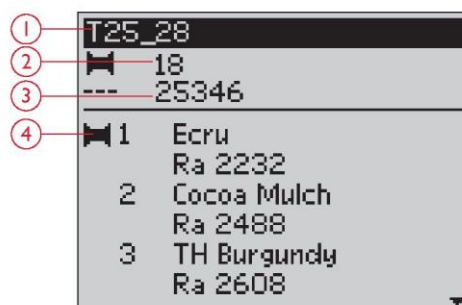
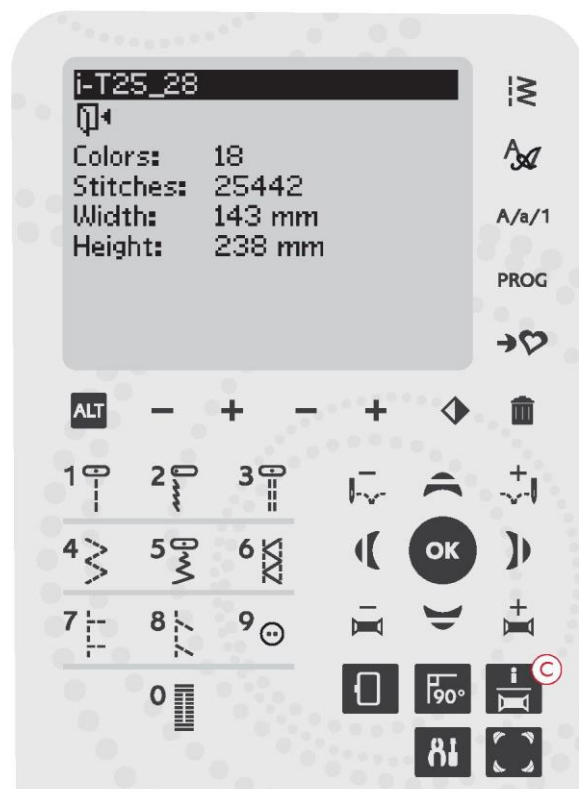
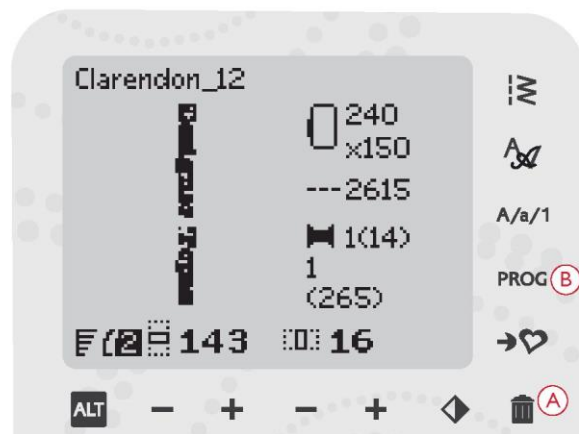
Naciśnij przycisk strzałki w lewo, aby zamknąć widok informacji i wrócić do menu ładowania.

Po załadowaniu wzoru do trybu haftu naciśnij przycisk informacji haftowania, aby wyświetlić informacje o bieżącym wzorze.

1. Nazwa wzoru
2. Liczba bloków kolorystycznych we wzorze
3. Liczba ściegów we wzorze
4. Lista bloków kolorystycznych. Wszystkie kolory w załadowanym wzorze są przedstawione w kolejności, w jakiej będą haftowane. Bieżący blok kolorystyczny jest zawsze umieszczony na górze listy i jest oznaczony szpulką nici. Każdy wymieniony kolor pokazuje kolejność, nazwę, producenta nici i kod koloru. Do przewijania listy służą przyciski w górę/w dół.

Uwaga: W oprogramowaniu do pobrania można znaleźć informacje o producentach nici i skróty typów nici. Patrz strona 24.

Naciśnij ponownie przycisk informacji haftowania, aby zamknąć widok informacji.



DOPASOWANIE WZORÓW

Istnieje wiele opcji, aby dopasować swoje wzory. Przed przystąpieniem do wyszywania zawsze należy dokonać regulacji. Ustawienia te są widoczne na wyświetlaczu graficznym. W przypadku zmiany liczb szerokości i wysokości cyfry zostaną odwrócone na czarnym tle. Zmiany te również są widoczne na wyświetlaczu graficznym.

WYSOKOŚĆ WZORU (1)

Możesz zwiększyć lub zmniejszyć rozmiar wzoru aż do 20%. Zwiększaj lub zmniejszaj wysokość wzoru za pomocą przycisków + i - poniżej ustawienia wyświetlanego na wyświetlaczu graficznym. Wysokość wzoru jest skalowana o 5% po każdym naciśnięciu przycisku. Liczba ściegów pozostaje taka sama.

SZEROKOŚĆ WZORU (2)

Możesz zwiększyć lub zmniejszyć rozmiar wzoru aż do 20%. Zwiększaj lub zmniejszaj szerokość wzoru za pomocą przycisków + i - poniżej ustawienia wyświetlanego na wyświetlaczu graficznym. Szerokość wzoru jest skalowana o 5% po każdym naciśnięciu przycisku. Liczba ściegów

Uwaga: Możesz zmienić rozmiar wzoru w oprogramowaniu do haftów (sprzedawanym oddzielnie).

PRZENOSZENIE WZORÓW NA MIEJSCE (3)

Umieść swój wzór w dowolnym miejscu w obszarze haftu za pomocą przycisków strzałek (A). Liczby po prawej stronie ikon pozycji wzoru na wyświetlaczu graficznym pokazują w milimetrach, jak bardzo wzór został przesunięty w pionie i w poziomie w stosunku do pierwotnego położenia na środku.

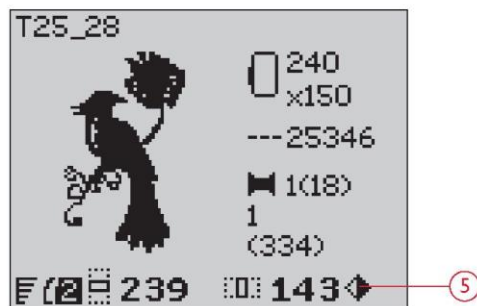
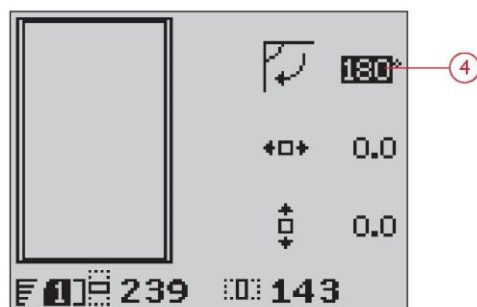
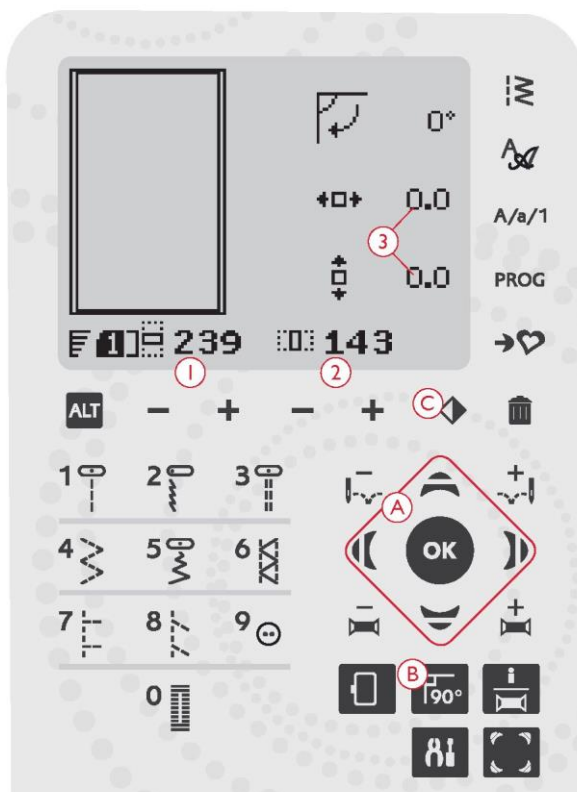
OBRÓT (4)

Możesz obrócić wzór wokół jego punktu środkowego. Każde naciśnięcie przycisku obrotu (B) spowoduje obrócenie wzoru o 90 stopni w prawo. Po prawej stronie ikony obrotu na wyświetlaczu graficznym można zobaczyć, o ile stopni wzór został obrócony względem pierwotnego położenia.

Uwaga: Niektóre wzory są zbyt duże, aby obrócić się o 90 stopni. Każde naciśnięcie przycisku spowoduje obrócenie wzoru o 180 stopni.

ODBICIE LUSTRANEGO MIĘDZY BOKAMI (5)

Naciśnij przycisk odbicia między bokami (C), aby odbić załadowany wzór między bokami. Na wyświetlaczu graficznym pojawi się ikona wskazująca, że wybrano opcję odbicia między bokami (5).



Tryb haftowania, widok wyszywania

OPCJE TAMBORKA

Naciśnij przycisk opcji tamborka (A), aby otworzyć listę opcji Hoop Options (Opcje tamborka). Użyj przycisków strzałek w górę/dół, aby dokonać wyboru, i potwierdź przyciskiem OK. Zamknij menu opcji tamborka, ponownie naciskając przycisk opcji tamborka lub wybierz opcję Current Stitch position (Bieżące położenie ściegu).

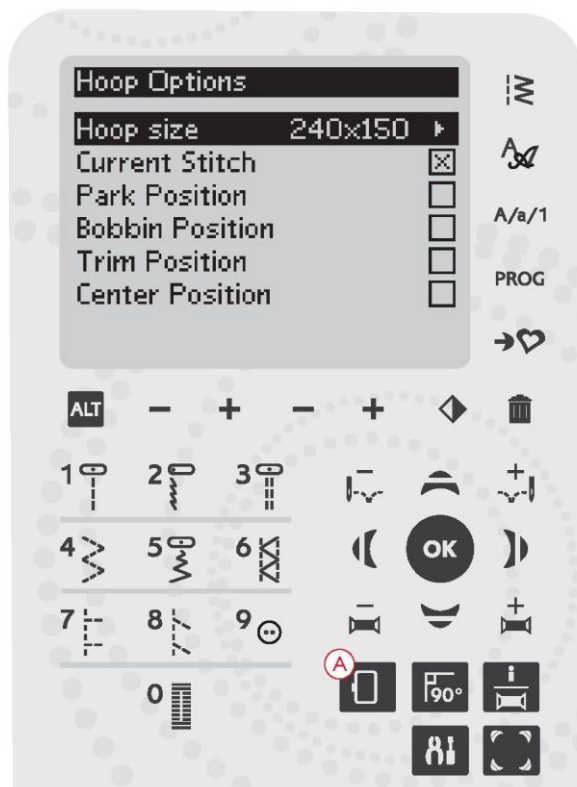
HOOP SIZE (ROZMIAR TAMBORKA)

Po załadowaniu wzoru do pola haftu automatycznie wybierany jest najmniejszy pasujący do niego tamborek.

Użyj przycisku strzałki w prawo, aby otworzyć listę dostępnych rozmiarów tamborków, w tym tych, które można nabyć u autoryzowanego sprzedawcy. W zależności od wielkości wzoru niektóre tamborki mogą nie być dostępne do wyboru.

Po ustawieniu własnych tamborków na liście My Hoops (Moje tamborki) w menu ustawień maszyna wybierze najodpowiedniejszy spośród tych, które zostały ustawione. Tylko ustawione tamborki będą dostępne na liście, patrz strona 32.

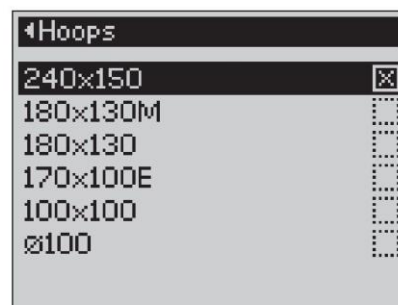
Użyj przycisków strzałek w górę/w dół, aby wybrać inny tamborek, i potwierdź przyciskiem OK.



Uwaga: Jeśli zaczniesz haftować, a wybrany przez ciebie tamborek nie jest taki sam jak podłączony do modułu, do haftowania, pojawi się wyskakujący komunikat informujący o tym fakcie. Podłącz odpowiedni tamborek lub wybierz inny z listy.

CURRENT STITCH (BIEŻĄCY ŚCIEG)

Jeśli po wybraniu jednej z pozycji tamborków chcesz wrócić do bieżącego ściegu i rozpocząć haftowanie w miejscu, w którym haft został przerwany, wybierz Current Stitch (Bieżący ścieg). Możesz również raz nacisnąć przycisk Start/Stop aby powrócić do bieżącego ściegu i rozpocząć haftowanie.



PARK POSITION (POZYCJA POSTOJOWA)

Po zakończeniu haftowania zdejmij tamborek i wybierz opcję Park Position (Pozycja postojowa). Ramię do haftowania zostanie umieszczone w pozycji umożliwiającej łatwe przechowywanie.

Uwaga: Bardzo ważne jest, aby zdjąć tamborek, w przeciwnym razie tamborek, igła lub stopka dociskowa mogą zostać uszkodzone.

BOBBIN POSITION (POZYCJA SZPULKI)

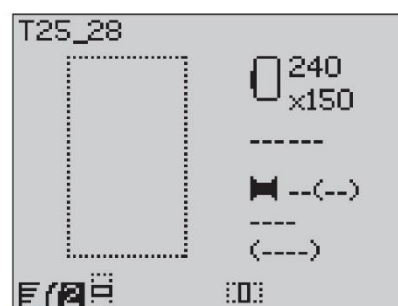
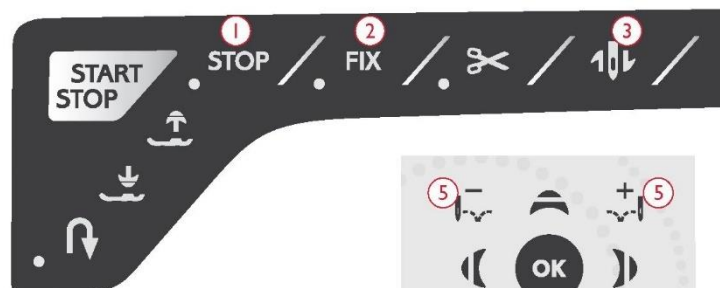
Aby ułatwić wymianę szpulki, wybierz opcję Bobbin Position (Pozycja szpulki). Tamborek odsunie się od Ciebie, umożliwiając otwarcie pokrywy szpulki i jej wymianę.

TRIM POSITION (POZYCJA CIĘCIA)

Opcja Trim Position (Pozycja cięcia) przesunie tamborek w Twoją stronę, ułatwiając obcinanie szwów skokowych i materiału.

CENTER POSITION (POZYCJA CENTRALNA)

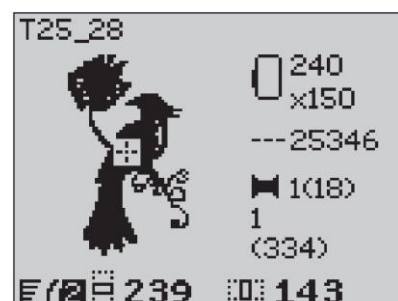
Użyj opcji Center Position (Pozycja centralna), jeśli chcesz sprawdzić, gdzie znajduje się pozycja centralna tamborka.



KONTROLA NAROŻNIKÓW

Kontrola narożników może być użyta do śledzenia czterech narożników wzoru. Naciśnij przycisk kontroli narożnika (4). Każde naciśnięcie przycisku powoduje przejście do jednego z narożników w następującej kolejności: górny lewy, górny prawy, dolny prawy i dolny lewy. Po piątym naciśnięciu tamborek przesunie się do pozycji centralnej wzoru, a po szóstym naciśnięciu z powrotem do bieżącej pozycji ściegu. Krzyżyk wskaże aktualną pozycję igły na wyświetlaczu graficznym.

Funkcja kontroli narożników pokazuje również, gdzie wzór będzie wyhaftowany na materiale. Ułatwia to pozycjonowanie wzorów przy haftowaniu kilku wzorów po kolei.



Kontrola narożników

ŚCIEG KROK PO KROKU

Użyj przycisków Ścieg krok po kroku - i +, (5) aby przejść przez projektowany ścieg krok po kroku. Jeśli nić górna lub szpulki skończy się lub zostanie zerwana, przed ponownym rozpoczęciem haftu należy cofnąć się o kilka ściegów. Numer bieżącego ściegu jest pokazywany na wyświetlaczu graficznym w widoku ściegu.

KOLOR KROK PO KROKU

Użyj przycisków Kolor krok po kroku - i + (6), aby przejść do pierwszego ściegu poprzedniego lub następnego koloru. Bieżący numer bloku kolorystycznego jest wyświetlany obok całkowitej liczby bloków kolorystycznych we wzorze, pokazanych w nawiasach, w widoku wyszywania na wyświetlaczu graficznym. Naciśnij przycisk informacji haftowania, aby wyświetlić pełną listę bloków kolorystycznych.

WYSKAKUJĄCE KOMUNIKATY PODCZAS

HAFTOWANIA

Embroidery unit calibration (Kalibracja modułu do haftowania)

Kiedy moduł do haftowania jest podłączona, wyskakujący komunikat prosi o zsuniecie tamborka i opróżnienie obszaru maszyny w celu skalibrowania ramienia do haftowania. Zostanie też wyświetlone przypomnienie o założeniu stopki do haftowania R. Naciśnij przycisk OK, aby wykonać kalibrację.

Uwaga: Bardzo ważne jest, aby zdjąć tamborek, w przeciwnym razie tamborek lub moduł do haftowania mogą zostać uszkodzone podczas kalibracji.

Calibrate embroidery unit.
Remove hoop. Clear
embroidery arm for
calibration. Snap on the
embroidery presser foot.

OK

Embroidery unit not supported. Please replace embroidery unit (Moduł do haftowania nie jest obsługiwana. Wymień moduł do haftowania)

Możesz używać tylko tego typu modułu, który jest dostarczany z twoją maszyną. Podłącz odpowiedni moduł do haftowania.

Embroidery unit not
supported. Please replace
embroidery unit.

Attach correct hoop (Załącz prawidłowy tamborek)

Gdy rozmiar tamborka na maszynie nie odpowiada rozmiarowi wyświetlanemu na wyświetlaczu graficznym, maszyna nie będzie szyła. Zmień tamborek na wyświetlany rozmiar lub zmień ustawienie rozmiaru tamborka, aby dopasować go do wybranego tamborka, patrz strona 72.

Attach correct hoop

OK

Check upper thread (Sprawdź nić górną)

Maszyna zatrzymuje się automatycznie w przypadku skończenia się lub pęknięcia górnej nici. Ponownie nawlec górną nić i zamknij wyskakujący komunikat, naciskając przycisk OK. Naciśnij przycisk Start/Stop, aby kontynuować.



OK

Cut thread end (Obetnij koniec nici)

Przy rozpoczynaniu haftowania lub po zmianie nici maszyna wykona kilka ściegów, a następnie zatrzyma się, aby można było obciąć koniec nici.

Uwaga: Ta funkcja jest anulowana, jeśli w menu ustawień włączona jest funkcja Automatic Jump Stitch Trim (Automatyczne obcinanie ściegu skokowego), patrz strona 32.



Cut thread end

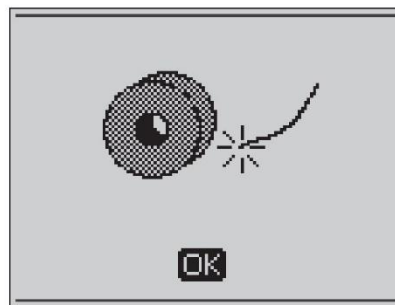
OK

Bobbin Thread Low (Mało nici na dolnej szpulce)

Kiedy nitka szpulki kończy się, pojawia się wyskakujący komunikat informujący, że wkrótce trzeba będzie zmienić szpulkę. Daje to możliwość zaplanowania, kiedy chcesz zmienić szpulkę. Jeśli chcesz kontynuować haftowanie, po prostu naciśnij przycisk Start/Stop lub pedał, bez naciskania przycisku OK.

Podczas wymiany szpulki naciśnij przycisk OK, aby zamknąć wyskakujący komunikat, i wybierz opcję Bobbin Position (Pozycja szpulki) w menu Hoop Options (Opcje tamborka). Tamborek odsunie się dla łatwego dostępu do bębna szpulki. Po wymianie szpulki wybierz opcję Current Stitch (Bieżący ścieg) w menu Hoop Options (Opcje tamborka), aby przesunąć tamborek z powrotem do miejsca, w którym zatrzymał się haft.

Pociągnij nadmiar górnej nici. Cofnij się o kilka ściegów, naciskając przycisk Ścieg krok po kroku -. Naciśnij przycisk Start/Stop, aby wznowić haft.



Change thread color (Zmień kolor nici)

Gdy nadejdzie czas zmiany nici igły, maszyna zatrzyma się, a górna nić zostanie odcięta. Wymień szpulkę i ponownie nawlecz maszynę. Następny zalecany kolor jest wyświetlany w wyskakującym komunikacie.



Design includes elements that cannot be opened (Wzór obejmuje elementy, których nie można otworzyć)

Niektóre wzory mogą zawierać dane, które są zbyt skomplikowane dla tej maszyny. Użyj oprogramowania do pobrania, aby ponownie zapisać wzór, patrz strona 24.



Remove the hoop (Zdejmij tamborek)

To wyskakujące okno pojawi się, gdy zostanie wybrana funkcja zmuszająca moduł do haftowania do przesunięcia się poza granice dołączonego tamborka. Aby ramię do haftowania mogło się swobodnie poruszać, zdejmij tamborek, a następnie naciśnij OK.



Connect USB embroidery stick (Podłącz pamięć USB)

Ten wyskakujący komunikat pojawia się, gdy podłączysz moduł do haftowania lub naciśniesz przycisk menu ściegu w trybie haftowania bez podłączonej pamięci USB. Podłącz pamięć USB i naciśnij przycisk OK, aby załadować wzór. Ten wyskakujący komunikat pojawi się również, gdy pamięć USB zostanie odłączona podczas ładowania lub wyszywania wzoru.



The data on the USB embroidery stick is not readable (Dane w pamięci USB nie są możliwe do odczytania)

Ten wyskakujący komunikat pojawia się, gdy maszyna nie może uzyskać dostępu do informacji w pamięci USB. Pamięć USB może być uszkodzona lub używasz pamięci, która nie jest kompatybilna z maszyną do szycia. Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć wyskakujący komunikat.



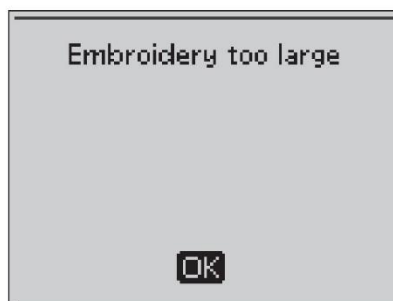
Embroidery finished (Haftowanie zakończone)

Wyskakujący komunikat i dźwięk informują, że haft jest zakończony. Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć wyskakujący komunikat.



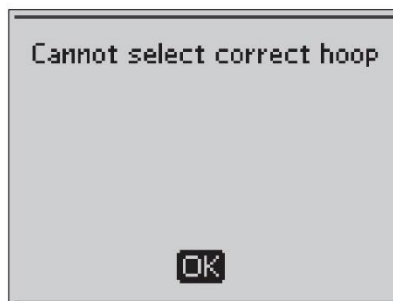
Embroidery too large (Zbyt duży haft)

Ten wyskakujący komunikat pojawia się, jeśli wzór, który próbujesz załadować, jest zbyt duży, aby mógł zostać wyszyty na maszynie. Naciśnij przycisk OK, aby zamknąć wyskakujący komunikat, i wybierz inny wzór.



Cannot select correct hoop (Nie można wybrać odpowiedniego tamborka)

Jeśli próbujesz załadować wzór, który jest zbyt duży dla dostępnych tamborków, pojawi się ten wyskakujący komunikat. Po ustawieniu własnych tamborków na liście My Hoops (Moje tamborki) w menu ustawień nie możesz załadować wzorów, które są zbyt duże, by zmieścić się w ustawionych przez siebie tamborkach. Upewnij się, że liście są wybrane odpowiednie tamborki. lub załaduj inny wzór.



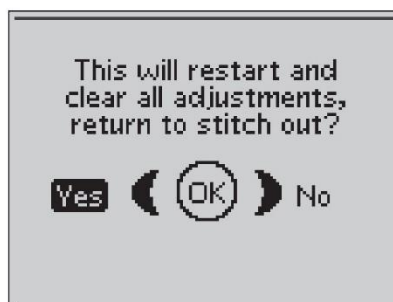
Stop command in design (Polecenie zatrzymania we wzorze)

Maszyna zatrzymuje się automatycznie, abyś można było przyciąć materiał, aplikację itp. Zobacz wyjaśnienie każdego wzoru w próbniku haftów.



This will restart and clear all adjustments, return to stitch out? (Nastąpi ponowne uruchomienie i usunięcie wszystkich ustawień, powrócić do wyszywania?)

Ten wyskakujący komunikat pojawi się po naciśnięciu przycisku PROG w trybie haftu, aby wrócić do edytora tekstu i zmienić istniejący tekst haftu. W przypadku wybrania opcji No (Nie) zostanie otwarty edytor tekstu, a wszystkie zmiany dokonane w trybie haftu zostaną anulowane. Jeśli wybierzesz Yes (Tak), powrócisz do trybu haftu i wszystkie zmiany zostaną zachowane. Użyj przycisków strzałek, aby wybrać Yes (Tak) lub No (Nie) i naciśnij przycisk OK.



DBANIE O MASZYNĘ

W niniejszej części znajdziesz informacje o tym, jak dbać o swoją maszynę, a także przewodnik rozwiązywania problemów.



CZYSZCZENIE MASZINY

Aby maszyna do szycia dobrze działała, należy ją często czyścić.

Nie ma potrzeby smarowania olejem.

Wytrzyj zewnętrzne powierzchnie maszyny miękką szmatką, aby usunąć kurz i nagromadzone włókna.

 Przesuń przełącznik ON/OFF na „O”.

CZYSZCZENIE OBSZARU SZPULKI BĘBENKA

Zdejmij stopkę dociskową i zsuń pokrywę szpulki. Obniż transporter. Umieść śrubokręt pod płytką ścięgową w sposób pokazany na rysunku i delikatnie przekręć go, aby płytką ścięgową wyskoczyła. Oczyszcz transporter szczoteczką.

CZYSZCZENIE POD OBSZAREM SZPULKI BĘBENKA

Po zszyciu kilku projektów lub w przypadku zauważenia nagromadzenia się włókien w obszarze bębena należy oczyścić obszar pod bębniem.

Wyjmij uchwyt bębna (1) zakrywający przednią część bębna. Wyjmij bęben (2), podnosząc go do góry. Oczyszcz przy użyciu szczoteczki. Mała przystawka do odkurzacza działa dobrze, usuwając kurz i nagromadzone włókna.

 Zachowaj ostrożność podczas czyszczenia wokół noża do cięcia nici (C).

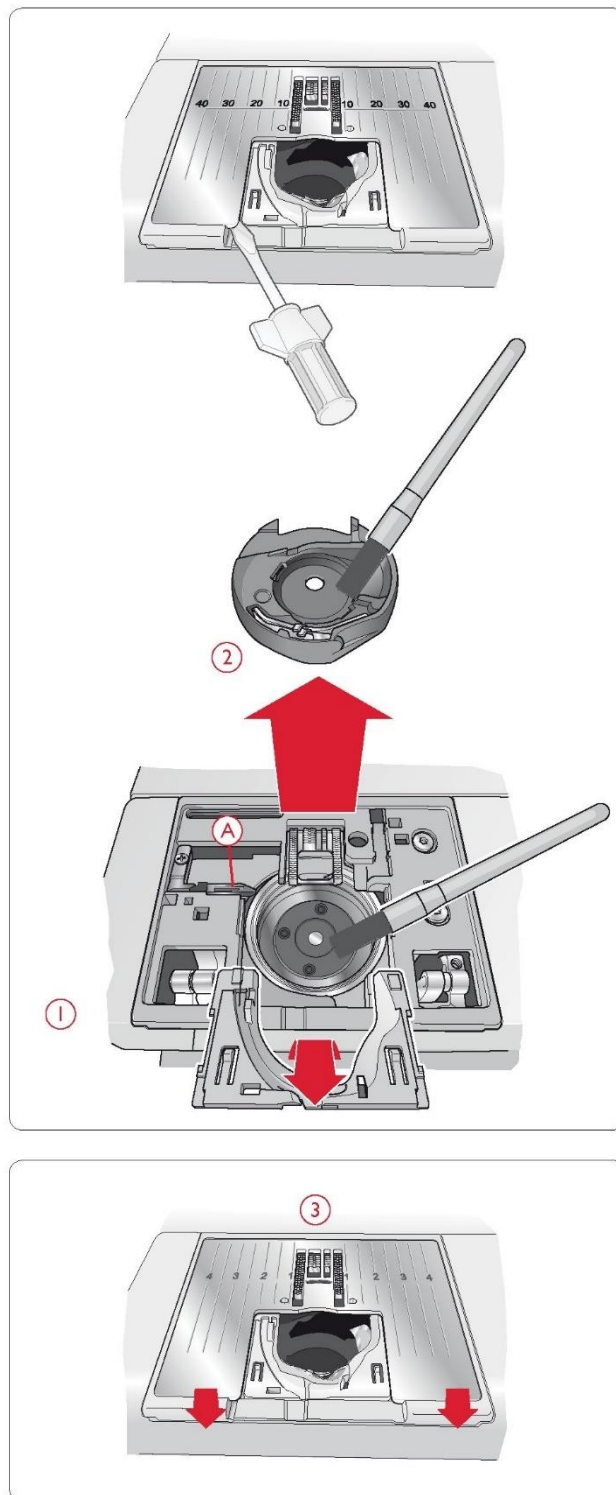
Włóż z powrotem na miejsce bębny i uchwyt bębna.

Uwaga: Nie wdmuchuj powietrza do obszaru bębna. Pył i włókna zostaną wdmuchnięte do maszyny.

Uwaga: W przypadku korzystania z opcjonalnej igły do haftu wycinanego HUSQVARNA VIKING® konieczne jest oczyszczenie obszaru szpulki po każdym wyhaftowanym wzorze/projekcie.

WYMIANA PŁYTKI ŚCIEGOWEJ

Przy obniżonym transporterze umieść płytkę ścięgową tak, aby pasowała do nacięcia z tyłu (3). Wciśnij płytkę ścięgową w dół, aż zatrzaśnie się na swoim miejscu. Zasuń osłonę szpulki.



ROZWIĄZYWANIE PROBLEMÓW

Za każdym razem, gdy doświadczysz problemu podczas szycia:

- Wybierz odpowiedni rodzaj i gramaturę materiału w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™.
- Zamontuj rozmiar i typ igły zgodnie z zaleceniami na wyświetlaczu graficznym.
- Powtórz nawlekanie nici górnej i szpulki.
- Zastosuj inną pozycję trzpienia szpulki (pionową lub poziomą).
- Użyj siatki na nici i wysokiej jakości nici. Do szycia ogólnego polecamy tę samą nić na górze i w szpulce. Do ozdobnego szycia i haftu polecamy nici do haftu na górze i nici do szpułek w szpulce.

Jeśli doświadczysz problemów podczas używania stopki z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki:

- Sprawdź, czy biały obszar z boku koła jest wyrównany z białą linią oznaczenia na stopce.
- Upewnij się, że przewód czujnika stopki z czujnikiem do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki jest prawidłowo podłączony do gniazda powyżej obszaru igły.

Materiał fałduje się?

- Wybierz odpowiedni rodzaj i gramaturę materiału w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™.
- Sprawdź, czy igła nie jest uszkodzona.
- Zamontuj rozmiar i typ igły zgodnie z zaleceniami na wyświetlaczu graficznym.
- Powtórz nawlekanie nici górnej i szpulki.
- Zmień rodzaj nici, aby dopasować je do materiału i techniki szycia.
- Użyj nici dobrej jakości.
- Skróć długość ściegu.
- Użyj stabilizatora.
- Sprawdź napięcie nici.

Pomijanie ściegów?

- Sprawdź, czy igła nie jest uszkodzona.
- Zmień igłę na zalecany rozmiar i typ.
- Upewnij się, że igła jest prawidłowo i całkowicie włożona do zacisku.
- Powtórz nawlekanie nici górnej i szpulki.
- Użyj zalecanej stopki dociskowej.
- Wyłącz i włącz maszynę, aby ją zresetować.
- Czy materiał porusza się w górę i w dół wraz z igłą podczas szycia z wolnej ręki lub haftowania? Zmniejsz wysokość swobodną stopki dociskowej w menu ustawień.
- Skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą detalicznym HUSQVARNA VIKING® w celu wykonania serwisowania.

Igła pęka?

- Uważaj, aby nie ciągnąć materiału podczas szycia.
- Zamontuj rozmiar i typ igły zgodnie z zaleceniami na wyświetlaczu graficznym.
- Włóż igłę prawidłowo, jak opisano w niniejszej instrukcji.

Słabe napięcie?

- Wprowadź gramaturę i typ materiału w funkcji Exclusive SEWING ADVISOR™.
- Powtórz nawlekanie nici górnej i szpulki - użyj nici dobrej jakości.
- Zamontuj rozmiar i typ igły zgodnie z zaleceniami na wyświetlaczu graficznym.
- Wyłącz i włącz maszynę, aby zresetować automatyczne napięcie.
- Postępuj według zaleceń dotyczących stabilizatora.

Górna nić zrywa się?

- Czy posuw nici jest płynny/bez blokad?
- Użyj siatki na nici i wysokiej jakości nici. W przypadku specjalnych nici, takich jak metaliczne itp., należy zapoznać się z instrukcją obsługi akcesoriów (www.husqvarnaviking.com) w celu uzyskania specjalnych zaleceń dotyczących igieł.
- Powtórz nawlekanie nici górnej i szpulki - sprawdź prawidłowe napięcie. Podczas użycia nici do haftu na górze należy używać nici do szpułek w szpulce, a nie zwykłych nici do szycia.
- Zamontuj rozmiar i typ igły zgodnie z zaleceniami na wyświetlaczu graficznym.
- Wyłącz i włącz maszynę, aby zresetować automatyczne napięcie.
- Zastosuj inną pozycję trzpienia szpulki (pionową lub poziomą).
- Jeśli płytka ściegowa jest uszkodzona, wymień ją.
- Czy używany jest prawidłowa nasadka na szpulkę?

Materiał nie przesuwają się?

- Upewnij się, że maszyna nie jest ustawiona na przelot swobodny w menu ustawień.
- Zwiększ długość ściegu.
- Sprawdź, czy transporter jest uniesiony.

Niść szpulki bębna zrywa się?

- Nawiń nową szpulkę.
- Wymień szpulkę w maszynie, sprawdź poprawność nawlekania.
- Jeśli płytka ściegowa jest uszkodzona - wymień ją.
- Oczyszcz obszar szpulki.

Nieregularne nawijanie szpulki?

- Sprawdzić nawleczenie do nawijania szpulki.

Alarm szpulki bębena nie działa?

- Usuń włókna z obszaru szpulki.
- Używaj tylko oryginalnych szpułek HUSQVARNA VIKING®, zatwierdzonych dla tego modelu.

Obcinacz nici nie przecina nici?

- Zdejmij płytkę ścięgową i usuń włókna z obszaru szpulki.
- Upewnij się, że opcja automatycznego obcinacza nici jest włączona w menu ustawień.

Zły, nieregularny lub wąski ścieg?

- Anuluj podwójną igłę lub bezpieczeństwo szerokości ściegu w menu ustawień.
- Wyłącz i włącz maszynę, aby ją zresetować.
- Zmień igłę, powtórz nawlekanie nici górnej i szpulki.
- Użyj stabilizatora.

Maszyna szyje powoli?

- Sprawdź prędkość.
- Zdejmij płytkę ścięgową i usuń włókna z obszaru szpulki i transportera.
- Sprawdź pedał.
- Zleć serwisowanie maszyny w autoryzowanym punkcie sprzedaży detalicznej HUSQVARNA VIKING®.

Maszyna nie szyje?

- Popchnij szpulownik w lewo do pozycji szycia.
- Sprawdź, czy wtyczki są dobrze podłączone do maszyny.
- Sprawdź wtyczkę ścienną i zasilanie gniazda.
- Sprawdź podłączenie pedału.

Haft fałduje się?

- Użyj prawidłowego stabilizatora - zobacz akcesoria użytkownika (www.husqvarnaviking.com).
- Załóż naciągnięty materiał do tamborka zgodnie z opisem na stronie 64.

Na spodniej stronie wzoru haftu tworzą się pętelki nici?

- Czy haft wybrzuszył się za bardzo, by móc swobodnie poruszać się pod stopką do haftu? Zwiększ małymi krokami wysokość swobodną stopki dociskowej w menu ustawień aż do rozwiązania problemu.

Maszyna nie haftuje?

- Wciśnij moduł do haftowania mocno w gniazdo maszyny.
- Nasuń odpowiedni tamborek.

Przyciski funkcyjne maszyny do szycia i haftowania nie reagują na dotyk?

- Gniazda i przyciski funkcyjne w maszynie mogą być wrażliwe na elektryczność statyczną. Jeśli przyciski funkcyjne nie reagują na dotyk, wyłącz, a następnie ponownie włącz maszynę. Jeśli problem utrzymuje się, skontaktuj się z autoryzowanym sprzedawcą HUSQVARNA VIKING®.

Regularnie serwisuj swoją maszynę do szycia HUSQVARNA VIKING® poprzez lokalnego autoryzowanego sprzedawcę!

Jeśli po zastosowaniu się do tych wskazówek nadal występują problemy z szyciem, zabierz maszynę do szycia do autoryzowanego sprzedawcy HUSQVARNA VIKING®. Jeśli istnieje jakiś szczególny problem, bardzo pomocne jest przetestowanie szycia twoją nicią na skrawku materiału i dostarczenie go do autoryzowanego sprzedawcy HUSQVARNA VIKING®. Próbka szycia często daje znacznie lepsze informacje niż słowa.

Nieoryginalne części i akcesoria

Gwarancja nie obejmuje żadnych wad ani uszkodzeń spowodowanych użyciem nieoryginalnych akcesoriów lub części.

INDEKS

A

Akcesoria.....	5
Pudełko z akcesoriami	5, 13
Dodawanie poleceń.....	40
Dodawanie liter w programie czcionki haftu.....	69
Dodawanie liter w programie ściegu	39
Dopasowanie pojedynczego ściegu lub litery	40
Dopasowanie wzorów	71
Regulacje	37
Dopasowanie całego programu ściegu	41
Dopasowanie białego obszaru do białej linii	44
Alarm	32
ALT (widok alternatywny)	28
Strzałki.....	29
Attach correct hoop (Założ prawidłowy tamborek).....	74
Mocowanie stopki do haftowania R.....	63
Alarm dźwiękowy.....	32
Automatyczne obcinanie ściegu skokowego	32, 74
Dodatkowy trzpień szpulki.....	4, 14, 17

B

Ścieg ryglowy	57
Fastyga	26, 37, 51, 73
Podszywanie ściegiem krytym	37, 51
Stopka do podszywania ściegiem krytym D.....	6
Blok	10, 35
Szpulka bębena.....	18
Obszar szpulki, czyszczenie	78
Pokrywa szpulki.....	4, 19
Szpulka, zakładanie	19
Pozycja szpulki.....	72
Szpulki.....	5
Szpułownik	4, 18, 19
Ogranicznik szpulki	4
Mało nici szpulki	44, 75
Nawijanie szpulki.....	18
Nawijanie szpulki włączone.....	43
Szczoteczka	5
Wbudowane gniazdo USB	4
Dziurka na guzik.....	37
Równowaga dziurki na guzik.....	32
Stopka do dziurek na guziki C.....	6
Dziurki na guziki	53-54
Podkładka do guzików	5

C

Kalibracja modułu do haftowania	74
Cannot select correct hoop (Nie można wybrać odpowiedniego tamborka).....	76
Walizka transportowa.....	6
Pozycja centralna.....	72
Change thread color (Zmień kolor nici).....	75
Wymiana igły	21
Wymiana stopki dociskowej	21
Check upper thread (Sprawdź nić górną)	45, 74
Czyszczenie maszyny	78

Lista bloków kolorystycznych.....	70
Polecenia	40
Polecenia usunięte z programu	46
Bezpłatne oprogramowanie	24
Podłączenie kabla sterowania pedałem	12
Podłączanie kabla zasilającego i sterowania pedałem ..	4
Podłączanie modułu do haftowania	63
Podłączanie kabla zasilającego i sterowania pedałem ..	12
Podłączanie pamięci USB z haftami	75
Kontrast.....	32
Wzmacniane dziurki na guziki	54
Kontrola narożników	29, 73
Ozdobne pikowanie	58
Tworzenie programu ściegu	39
Bieżący ścieg	72
Aktualny widok	68
Kursor	40, 69
Cut thread end (Obetnij koniec nici)	74
Odcinanie nici	16
Cyrylica	10, 35

D

Cerowanie i naprawy	57
Stopka do cerowania R.....	7
Ściegi dekoracyjne.....	35
Usuwanie	28
Delete? (Usunąć?).....	46
Usuwanie litery	70
Delete program? (Usunąć program?)	46
Usuwanie zapisanych ściegów lub programów	42
Usuwanie ściegów lub liter	40
Igła do džinsu.....	22
Wysokość wzoru	28, 68, 71
Design includes elements that cannot be opened (Wzór obejmuje elementy, których nie można otworzyć).....	75
Nazwa wzoru	68, 70
Podgląd wzoru	68
Obrót wzoru	68
Wzory.....	62
Szerokość wzoru	28, 68, 71
Przełącznik obniżania transportera	4

E

Stopka krawędziowa J	6
Widok edycji.....	68
Ramię do haftowania	5, 62
Stopka do haftowania/cerowania R	7
Pole haftu.....	68
Embroidery finished (Haftowanie zakończone)	76
Czcionki haftu	24
Stopka do haftowania R, mocowanie	63
Funkcje haftowania.....	73
Tamborek do haftowania	5
Mocowanie tamborka do haftowania	5, 62
Przegląd tamborka.....	62
Przycisk informacji haftowania.....	29, 70
Informacje haftowania.....	70
Przegląd trybu haftowania	68

Ustawianie haftowania	61-66
Prędkość haftowania	68
Niść do haftu	6
Embroidery too large (Zbyt duży haft)	76
Kalibracja modułu do haftowania	74
Moduł do haftowania, podłączanie	63
Gniazdo przyłączeniowe modułu do haftowania	4
Embroidery unit not supported. Please replace embroidery unit (Moduł do haftowania nie jest obsługiwana. Wymień moduł do haftowania)	74
Przegląd modułu do haftowania	5, 62
Przycisk zwalniania modułu do haftowania	5, 62
Moduł do haftowania, odłączanie	63
Gniazdo modułu do haftowania	5, 62
EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM™	27
Exclusive SEWING ADVISOR™	29, 36-37, 48-53
Dodatkowe podnoszenie	27
F	
Materiał	6
Wybór materiału	37
Transporter	21
Filcowa podkładka	5, 14, 17
FIX	26, 40
FIX Auto	31
Menu czcionek	28, 35
Czcionki	10
Pedał	6
Pedał, podłączanie	12
Kabel sterowania pedałem, podłączanie	12
Wolne ramię	4, 13
Przelot swobodny	31
Pikowanie z wolnej ręki	58
Ruch swobodny sprężynowy	31
Przyciski funkcyjne	26
Panel funkcyjny	4, 28
Funkcje na panelu dotykowym	28
G	
Podkładka ślizgowa	7
Wyświetlacz graficzny	4, 34, 68
H	
Uchwyt	4
Pikowanie o wyglądzie ręcznym	58
Pokrętło	4
Ściegi tradycyjne	35
Obszycie	37, 52
Hiragana	10, 35
Opcje tamborka	29, 72
Tamborki	32
Rozmiar tamborka	72
Wsuwanie/zsuwanie tamborka	64
Materiał w tamborku	64
Pozycja pozioma	14

I	
Wkładanie szpulki	19
Kod instalacyjny	24
Instrukcja instalacji	24
J	
Czcionka japońska	10
Szycie džinsu	52
Obcinanie ściegu skokowego, automatyczne	32
K	
Dzianiny	36
L	
Język	32
Skóra	36, 37
Oświetlenie LED	4
Nóżki do regulacji poziomu	5, 62
Pokrywa	4
Ładowanie wzoru	28, 69
Ładowanie czcionki	69
Ładowanie zapisanego ściegu lub programu	42
Ładowanie tekstu do haftu	70
Przełącznik obniżania transportera	4
Obniżanie transportera	21
Obniżanie stopki dociskowej	27
M	
Przegląd maszyny	4
Machine set for free motion sewing (Maszyna ustawiona do szycia z wolnej ręki)	44
Machine set for straight stitch (Maszyna ustawiona do ściegu prostego)	43
Machine set for twin needle (Maszynowa ustawiona do podwójnej igły)	43
Main motor overload (Główny silnik przeciążony)	45
Główny trzpień szpulki	14
Konserwacja	78
Dziurki na guziki ręcznie	54
Pamięci	42
Nici metaliczne	17
Odbicie lustrzane między bokami	28, 38, 71
Tryb monochromatyczny	26, 73
PRZESUWANIE KURSORA	40
Przenoszenie wzorów na miejsce	71
Narzędzie wielofunkcyjne	5
Moje tamborki	32
Moje ściegi	28, 35, 37, 39, 41, 42
N	
Strzałki nawigacyjne	29
Igielnica	4
Igła, wymiana	21
Śruba zacisku igły	4, 21
Pozycja igły	28, 38
Igły	6, 22
Zatrzymanie igły w górze/w dole	26
Nawlekacz igły	4, 16

O

Smarowanie	78
OK	29
Haft jednokolorowy	73
Wyłącznik	4
Obrzucanie	37, 49
Przegląd	4-10
Tamborek do haftowania	62
Tryb haftowania	68
Moduł do haftowania	62
Maszyna 4 Tryb szycia	34
Ściegi	10
Overwrite? (Nadpisać?)	46

P

Pakowanie po szyciu	13
Pozycja postojowa	72, 73
PC	24
Doskonale zrównoważony czujnik do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki	53
Ściegi osobiste	28
Pisak PICTOGRAM™	23
Wysokość swobodna	27
Wysokość swobodna	30
Wyskakujące komunikaty, haftowanie	74
Wyskakujące komunikaty, szycie	43
Kabel zasilający	6
Kabel zasilający, podłączanie	12
Pręt dociskowy	4
Stopki dociskowe	6
Stopka dociskowa	4
Zagięcie stopki dociskowej	4
Stopka dociskowa, wymiana	21
Nacisk stopki dociskowej	30
Presser foot too high (Stopka dociskowa zbyt wysoko)	43
Prowadnica wstępnego naprężenia nici	4, 15
PROG (tryb programowania)	28
Programowanie	39-41
Programowanie liter	39-41
Program too long to add more stitches (Program zbyt długi, aby dodać więcej ściegów)	45

Q

Stopka Q	63
Program QuickFont	24
Pikowanie	58
Ściegi do pikowania	35

R

Unoszenie stopki dociskowej	27
Demontaż modułu do haftowania	63
Remove the hoop (Zdejmij tamborek)	75
Remove thread from under stitch plate and in bobbin area (Usuń nić spod płytki ściegowej i z obszaru szpulki)	45
Wymiana płytki ściegowej	78
Restart the buttonhole? (Wznówić dziurkę na guzik?) ..	44
Cofanie	27
Obrót wzoru	29, 71
Czcionka rosyjska	10

S

Instrukcje bezpieczeństwa	2
Próbnik	6, 62
Ściegi satynowe	35
Zapisywanie ściegu lub programu	42
Zapisz w moich ściegach	28
Śrubokręt	5, 21
Ścieg	37, 48
Ścieg obrzucający	37, 50
Rozpruwacz do szwów	5
Wybór czcionki	35
Wybór ściegu	35
Selektywne cięcie nici	40
Selektywny obcinacz nici	26
Automatyczny selektywny obcinacz nici	31
Automatyczny czujnik stopki	30
Czujnik opuszczenia stopki i wysokość swobodna	27
Czujnik uniesienia stopki i dodatkowe unoszenie	27
Czujnik jednostopniowego obszywania dziurek na guziki	53
Czujnik stopki do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki	7, 44, 53
Gniazdo czujnika stopki do jednostopniowego obszywania dziurek na guziki	4
Sensor One-Step Buttonhole Presser Foot connected (Podłączony czujnik stopki jednostopniowego obszywania dziurek na guziki)	44
Czujnik stopki Q	31, 63
Menu ustawień	29, 30
Ustawianie	37
SEWING ADVISOR™	36-37, 48-53
Obszywanie dziurek na guziki	53-54
Przyszywanie guzików	55
Technika szycia	37
Techniki szycia	47-60, 48-60
Wyszywanie programu ściegu	41
Wsuvanie/zsuwanie tamborka	64
Ściegi marszczone	60
Oprogramowanie, bezpłatne	24
Oprogramowanie do pobrania	6
Wersja oprogramowania	32
Ściegi specjalne	59
Nici specjalne	17
Prędkość + i -	27
Nasadka szpulki, duży	5, 14
Nasadka szpulki, średni	5, 14
Nasadka szpulek	4, 14
Nasadka szpulki, mały	5, 14
Trzpień szpulki	4
Trzpień szpulki, dodatkowy	4
Trzpienie szpulek	14
Stabilizator	6
Stabilizatory	23
Start/Stop	26
Kolor krok po kroku	29, 73
Ścieg krok po kroku	29, 73
Regulacja ściegu	37
Gęstość ściegu	28, 38
Długość ściegu	28, 37
Menu ściegów	28, 35
Widok wyszywania	68
Przegląd ściegów	4, 10
Płytki ściegowa	4

Płytką ścięgową, wymiana	78	U	
Program ścięgu, dostosowanie	41	Igła uniwersalna.....	22
Przyciski wyboru ścięgu	29, 35	Rozpakowanie	12
Ustawienia ścięgu	37	Instrukcja aktualizacji.....	24
Tabela ściągów, ścięgi użytkowe	8	Zerwanie nici górnej	45, 74
Szerokość ścięgu	28, 37	Zerwanie nici szpulki	20
Stitch width limited for twin needle (Szerokość ścięgu ograniczona dla podwójnej igły)	43	Pamięć USB z haftami	5, 13
Stitch Width Safety (Bezpieczeństwo szerokości ścięgu).....	31	Gniazdo USB.....	4, 13
STOP	26, 40	Stopka użytkowa A	6
Stop command in design (Polecenie zatrzymania na wzorze).....	76	Stopka użytkowa B	6
Materiały elastyczne	36	Ścięgi użytkowe.....	35
Dzianina ciężka	37	V	
Obszycie elastyczne.....	52	Pozycja pionowa.....	14, 17
Dzianina lekka	37	Winył.....	36, 37
Dzianina średnia.....	37	W	
Igła naciągająca	22	Karta gwarancyjna.....	6
Materiał syntetyczny.....	36	Nawijanie szpulki za pomocą dodatkowego trzpienia szpulki.....	19
T		Nawijanie szpulki za pomocą pionowego trzpienia szpulki.....	18
Dźwignia podciągacza.....	4, 15	Nawijanie szpulki przy nawleczonej maszynie	18
The combination of commands is incorrect (Kombinacja poleceń jest nieprawidłowa)	46	Tkaniny	36
The data on the USB embroidery stick is not readable (Dane w pamięci USB nie są możliwe do odczytania)..	76	Tkanina ciężka.....	37
The stitch cannot be programmed (Ścieg nie może być zaprogramowany).....	45	Tkanina lekka	37
The stitch cannot be saved (Ścieg nie może być zapisany)	45	Tkanina średnia	37
This stitch cannot be sewn with Stitch Width Safety on (Ten ścieg nie może być szyty przy włączonym bezpieczeństwie szerokości ścięgu)	44	Z	
This stitch cannot be sewn with twin needle (Ten ścieg nie może być szyty podwójną igłą)	43	Stopka do zamków błyskawicznych E.....	6
This will restart and clear all adjustments, return to stitch out? (Nastąpi ponowne uruchomienie i usunięcie wszystkich ustawień, powrócić do wyszywania?)	76	Zamki błyskawiczne.....	56
Obcinacz nici	4, 16		
Obcinacz nici do nawijania szpulki	4		
Selektywny obcinacz nici.....	26		
Prowadnica nici	15		
Nawlekanie podwójnej igły	17		
Nawlekanie górnej nici	15		
Producenci nici	70		
Siatka na nici	5		
Nici.....	23		
Czujnik nici	20		
Dźwignia podciągacza nici	4		
Naprężenie nici.....	20, 30		
Tarcze naprężenia nici	4, 15, 17		
Naprężenie nici do nawijania szpulki	4		
Panel dotykowy	4, 28		
Pozycja cięcia.....	26, 72, 73		
Rozwiązywanie problemów	79		
Igła podwójna	22, 31		
Igła podwójna, nawlekanie	17		

Zakupiona została nowoczesna maszyna do szycia i haftowania z możliwością aktualizacji. Ponieważ regularnie wydajemy aktualizacje oprogramowania, możliwe są pewne różnice między oprogramowaniem maszyny a oprogramowaniem opisanym w instrukcji. Skonsultuj się ze swoim lokalnym autoryzowanym sprzedawcą HUSQVARNA VIKING® i odwiedź naszą stronę internetową pod adresem www.husqvarnaviking.com w celu uzyskania najnowszych aktualizacji oprogramowania i instrukcji.

Zastrzegamy sobie prawo do zmiany wyposażenia maszyn i asortymentu osprzętu bez wcześniejszego powiadomienia lub do wprowadzania zmian w zakresie wydajności bądź konstrukcji. Takie modyfikacje będą jednak zawsze z korzyścią dla użytkownika i produktu.

WŁASNOŚĆ INTELEKTUALNA

Patenty chroniące ten produkt są wymienione na etykiecie umieszczonej pod maszyną do szycia.

VIKING, KEEPING THE WORLD SEWING & Design, DESIGNER, DESIGNER TOPAZ, SEWING ADVISOR, PICTOGRAM i EXCLUSIVE SENSOR SYSTEM są znakami towarowymi KSIN Luxembourg II, S.ar.l.

HUSQVARNA i „znak H w koronie” są znakami towarowymi firmy Husqvarna AB. Wszystkie znaki towarowe są używane na podstawie licencji przez VSM Group AB.



Należy pamiętać, że podczas utylizacji produkt należy poddać recyklingowi zgodnie z obowiązującymi krajowymi przepisami dotyczącymi produktów elektrycznych/elektronicznych. Urządzeń elektrycznych nie należy wyrzucać do ogólnych pojemników na śmieci. Aby uzyskać informacje na temat utylizacji, należy skontaktować się z miejscowymi władzami. Podczas wymiany starych urządzeń na nowe sprzedawca może być prawnie zobowiązany do odebrania starego urządzenia i jego utylizacji bez dodatkowych opłat.

W przypadku wyrzucenia urządzenia elektronicznego na wysypisko śmieci, może dojść do wycieku substancji i ich przedostania się do wód podziemnych, a następnie do łańcucha pokarmowego, niszcząc zdrowie i dobre samopoczucie.

Wyłączny dystrybutor w Polsce

Strima sp. z o.o.

Swadzim ul. Poznańska 54

62-080 Tarnowo Podgórne



www.husqvarnaviking.com